



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

SESSION ORDINAIRE 2022-2023

24 NOVEMBRE 2022

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

PROPOSITION

**d'ajustement du budget du Parlement
pour l'année budgétaire 2022**

PROPOSITION

**de budget du Parlement pour
l'année budgétaire 2023**

RAPPORT

fait au nom de la commission
du Budget et du Compte du Parlement

par M. Ibrahim DÖNMEZ (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : MM. Ridouane Chahid, Ibrahim Dönmez, Ahmed Mouhssin, David Leisterh, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Arnaud Verstraete, Mathias Vanden Borre.

Membres suppléants : Mmes Delphine Chabbert, Marie Lecocq.

Autres membres : M. Fouad Ahidar, Mme Aurélie Czekalski, MM. Pepijn Kennis, Thomas Naessens.

Assistent également à la réunion : M. Rachid Madrane, Président du Parlement ; M. Hugues Timmermans, Greffier ; M. Michel Beerlandt, Greffier adjoint.

GEWONE ZITTING 2022-2023

24 NOVEMBER 2022

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

VOORSTEL

**tot aanpassing van de begroting van het
Parlement voor het begrotingsjaar 2022**

VOORSTEL

**van begroting van het Parlement
voor het begrotingsjaar 2023**

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie
voor de Begroting en Rekening van het Parlement

door de heer Ibrahim DÖNMEZ (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : De heren Ridouane Chahid, Ibrahim Dönmez, Ahmed Mouhssin, David Leisterh, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Arnaud Verstraete, Mathias Vanden Borre.

Plaatsvervangende leden : Mevr Delphine Chabbert, mevr. Marie Lecocq.

Andere leden : De heer Fouad Ahidar, mevr. Aurélie Czekalski, de heren Pepijn Kennis, Thomas Naessens.

Wonen de vergadering bij : de heer Rachid Madrane, Voorzitter van het Parlement ; de heer Hugues Timmermans, Griffier ; de heer Michel Beerlandt, Adjunct-griffier.

I. Exposé introductif du Président devant la commission du Budget et du Compte du Parlement

Le Président Rachid Madrane a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« Chères Collègues,
Chers Collègues,

Au nom du Bureau, je vous sou mets :

- la proposition d'ajustement du budget du Parlement pour l'année budgétaire 2022 ;
- la proposition de budget du Parlement pour l'année budgétaire 2023

« PROPOSITION D'AJUSTEMENT DU BUDGET DU PARLEMENT POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2022

Le résultat budgétaire total de l'année 2022 devrait se clôturer sur un résultat de – 14.361.700,00 euros, soit un mali de – 14.098.700,00 euros pour le budget ordinaire et un déficit de – 263.000,00 euros.

Cela représente un résultat moins bon que prévu de – 5.069.900,00 euros, soit – 4.816.900,00 euros pour le résultat ordinaire et – 253.000,00 euros pour le budget extraordinaire.

Cela s'explique principalement par l'acquisition en 2022 du bâtiment Lombard 72 en remplacement du projet Ruysbroeck (impact – 4.423.000,00 euros) et les indexations successifs non prévues au budget initial 2022.

Vous trouverez la note explicative et les tableaux détaillées concernant cette proposition d'ajustement du budget du Parlement pour l'année budgétaire 2022 dans les documents qui vous ont été transmis.

PROPOSITION DE BUDGET DU PARLEMENT POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2023

Il est proposé de fixer les crédits du budget définitif 2023 de la manière suivante :

- les recettes ordinaires sont principalement constituées de recettes courantes pour un montant total de 58.345.200,00 euros (principalement la dotation ordinaire) ;

I. Inleidende uiteenzetting van de Voorzitter voor de commissie voor de Begroting en Rekening van het Parlement

De Voorzitter Rachid Madrane hield voor de commissieleden de volgende uiteenzetting :

« Waarde Collega's,

Namens het Bureau, leg ik u voor :

- het voorstel van aanpassing van de begroting van het Parlement voor het begrotingsjaar 2022 ;
- het voorstel van begroting van het Parlement voor het begrotingsjaar 2023.

« VOORSTEL TOT AANPASSING VAN DE BEGROTING VAN HET PARLEMENT VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2022

Het totale begrotingsresultaat van het jaar 2022 zou bijgevolg afgesloten moeten worden met een resultaat van – 14.361.700,00 euro, en een negatief resultaat ten belope van – 263.000,00 euro.

Dit betekent een slechter dan verwacht resultaat van – 5.069.900,00 euro, zijnde – 4.816.900,00 euro voor het gewone resultaat en – 253.000,00 euro voor de buitengewone resultaat.

Dit is het gevolg van de aankoop in 2022 van het gebouw Lombard 72 ter vervanging van het Ruysbroeck-project (impact – 4.423.000,00 euro) en de opeenvolgende indexeringen die in de initiële begroting voor 2022 niet waren voorzien.

Bij de documenten die u zijn bezorgd, vindt u de verklarende nota en de gedetailleerde tabellen aangaande het voorstel van aanpassing van de begroting van het Parlement voor het begrotingsjaar 2022.

VOORSTEL VAN BEGROTING VAN HET PARLEMENT VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2023

Bij de definitieve begroting 2023 wordt voorgesteld om de kredieten als volgt vast te leggen :

- de gewone ontvangsten bestaan voornamelijk uit lopende ontvangsten voor een totaalbedrag van 58.345.200,00 euro (hoofdzakelijk de gewone dotatie) ;

- la dotation ordinaire a été fixée à 57.300.000 euros (soit la dotation de 2022 + 11,26 %) pour tenir compte des indexations 2022 et 2023.

L'augmentation des recettes ordinaires est expliquée principalement par l'augmentation de la dotation (+ 5.800.000,00 euros) (littera REC/DO1), qui est compensée par de moindres recettes en ce qui concerne :

- la moindre refacturation aux autres assemblées de leur participation aux indemnités de départ versées aux parlementaires pour – 364.000,00 euros (littera REC/A1-50) ;
- la diminution de la refacturation au PFB des prestations de la médiatrice (littera REC/G2), impact – 140.000,00 euros.

Il n'y a pas de recettes extraordinaires.

Les dépenses de liquidation totales sont estimées à 62.932.050,00 euros pour les dépenses ordinaires uniquement, ce qui représente une augmentation de 649.550,00 euros par rapport au budget initial de l'année précédente.

Les dépenses de liquidation ordinaires se répartissent en dépenses courantes pour un montant de 58.160.550,00 euros et en dépenses de capital pour un montant de 4.771.500,00 euros.

L'évolution des dépenses ordinaires s'élève à 649.550,00 euros et s'explique par les dépenses courantes pour un montant de + 5.425.550,00 euros, et par les dépenses en capital pour – 4.776.000,00 euros.

En tenant compte des dernières indexations des salaires prévues par le Bureau du Plan, les dépenses de liquidation courantes sont principalement influencées par :

- l'indexation des indemnités parlementaires et des fonctions spéciales, la dotation à la Caisse de retraite et le pécule de vacances : + 2.204.000,00 euros (littera A/1/1, A/1/2, A/4/1 et V/1) ;
- les collaborateurs députés et groupes : + 697.150,00 euros (littera AB/1/2 et AB/2/1) ;
- le personnel du Parlement : + 2.260.000,00 euros (littera B/1, B/2, B/3, B/4/12, B/4/13 et V/1) ;
- les indemnités de départ et la dotation Caisse de Retraite suite aux élections : – 1.289.000,00 euros (littera A/1/6 et A/4/2) ;
- les subsides aux groupes : + 128.000,00 euros (littera AB/1/1) ;

- de gewone dotatie werd vastgesteld op een bedrag van 57.300.000 euro (zijnde de dotatie van 2022 + 11,26 %) om rekening te houden met de indexeringen van 2022 en 2023.

De stijging van de gewone ontvangsten wordt hoofdzakelijk verklaard door de verhoging van de dotatie (+ 5.800.000,00 euro) (littera REC/DO1), die gecompenseerd wordt met kleinere ontvangsten :

- de lagere herfacturering aan de andere assemblees van hun bijdrage in de betaalde uitredingsvergoedingen ten belope van – 364.000,00 euro (littera REC/A1-50) ;
- de daling van de herfacturering aan PFB voor de prestaties van de ombudsvrouw (littera REC/G2), impact – 140.000,00 euro.

Er zijn geen buitengewone ontvangsten.

De totale vastleggingsuitgaven worden geraamd op 62.932.050,00 euro uitsluitend voor gewone uitgaven, wat een stijging is van 649.550,00 euro in vergelijking met de initiële begroting van het vorige jaar.

De gewone vereffeninguitgaven worden opgesplitst in lopende uitgaven voor een bedrag van 58.160.550,00 euro en in kapitaaluitgaven voor een bedrag van 4.771.500,00 euro.

De evolutie van de gewone uitgaven bedraagt 649.550,00 euro en wordt verklaard door de lopende uitgaven voor een bedrag van + 5.425.550,00 euro en door de kapitaaluitgaven voor een bedrag van – 4.776.000,00 euro.

Rekening houdend met de laatste indexeringen van de wedden die het Planbureau voorziet, worden de lopende vereffeninguitgaven hoofdzakelijk beïnvloed door :

- de indexering van de parlementaire vergoedingen en de vergoedingen voor bijzondere functies in de dotatie aan de Pensioenkas en het vakantiegeld : + 2.204.000,00 euro (littera A/1/1, A/1/2, A/4/1 en V/1) ;
- de medewerkers van de volksvertegenwoordigers en fracties : + 697.150,00 euro (littera AB/1/2 en AB/2/1) ;
- het personeel van het Parlement : + 2.260.000,00 euro (littera B/1, B/2, B/3, B/4/12, B/4/13 en V/1) ;
- de uitredingsvergoedingen en de dotatie aan de Pensioenkas ten gevolge van de verkiezingen : – 1.289.000,00 euro (littera A/1/6 en A/4/2) ;
- de subsidies voor de fracties : + 128.000,00 euro (littera AB/1/1) ;

- les initiatives de participation citoyennes et panel citoyen : – 100.000,00 euros (littera K/8/2 et K/8);
- les frais de la médiatrice : + 770.000,00 euros (littera K/10);
- la clause d’indexation du marché public relatif aux documents législatifs : + 84.000 euros (littera C/1/4);
- les entretiens et réparation, nettoyage : – 114.000,00 euros (littera D/2, D/2/1 et D/3);
- la maintenance informatique : – 40.000,00 euros (littera E/4).

Les modifications des dépenses de capital en liquidation (– 4.776.000 euros) sont principalement influencées par :

- l’achat d’un nouveau bâtiment, dont le prix est entièrement à charge de l’exercice 2022, en remplacement du projet Ruysbroeck (abandonné en 2022), pour lequel une tranche de paiement était prévue en 2023 : – 5.702.000,00 euros (littera PE);
- les travaux pour tous les bâtiments : – 300.000,00 euros (DE);
- les travaux au bâtiment Lombard 57 : + 305.000,00 euros (TE/2);
- les travaux au Palais : + 329.000,00 euros (littera TE3);
- les travaux au bâtiment de la Vieille Halle aux blés : – 61.000,00 euros (littera TE/5);
- les travaux Lombard 72 (nouveau bâtiment) : + 750.000,00 euros (littera TE/6);
- logiciels et intervention informatique : – 122.000,00 euros (EE/2/27 - EE/2/3 - EE/2/4 - EE/25).

Avec la fin du chantier du Relais Postal, il n’y a désormais plus de dépenses extraordinaires.

Le solde budgétaire à financer total pour l’année 2023 devrait, en conséquence, se monter à 4.586.850,00 euros, uniquement expliqué par le résultat ordinaire.

En ce qui concerne le résultat ordinaire, les aménagements du Lombard 72, décidés après la fixation du montant de la dotation, devront être financés sur fonds propres (impact 750.000,00 euros). Le solde du déficit (3.836.850,00 euros) est partiellement constitué de reports de travaux de 2021 et 2022, déjà financés par les dotations antérieures à concurrence de 2.465.000,00 euros. Les services proposent que le solde à financer résiduel du budget 2023, (soit 1.371.850,00 euros) soit également financé sur fonds propres puisque le montant de la dotation est resté inchangé malgré les nouvelles indexations.

- de initiatieven inzake burgerparticipatie en burgerpanels : – 100.000,00 euro (littera K/8/2 en K/8);
- de kosten van de ombudsvrouw : + 770.000,00 euro (littera K/10);
- de indexeringsclausule in de overheidsopdracht voor de wetgevingsstukken : + 84.000,00 euro (littera C/1/4);
- onderhoud en herstellingen, schoonmaak : – 114.000,00 euro (littera D/2, D/2/1 et D/3);
- het informatica-onderhoud : – 40.000,00 euro (littera E/4);

De wijzigingen van de kapitaalvereffeningsuitgaven (– 4.776.000,00 euro) worden hoofdzakelijk beïnvloed door :

- de aankoop van een nieuw gebouw, waarvan de prijs volledig ten laste komt van het begrotingsjaar 2022, ter vervanging van het Ruysbroeckproject (opgegeven in 2022), waarvoor een betalingstermijn was gepland in 2023 : – 5.702.000,00 euro (littera PE);
- de werken in alle gebouwen : – 300.000,00 euro (DE);
- de werken in het gebouw aan de Lombardstraat 57 : + 305.000,00 euro (TE/2);
- de werken in het Paleis : + 329.000,00 euro (littera TE3);
- de werken aan het Oud Korenhuis : – 61.000,00 euro (littera TE/5);
- de werken in het gebouw aan de Lombardstraat 72 (nieuw gebouw) : + 750.000,00 euro (littera TE/6);
- IT-software en IT-interventie : – 122.000,00 euro (EE/2/27 - EE/2/3 - EE/2/4 - EE/25).

Aangezien de werken aan het Postkoetsgebouw voltooid zijn, zijn er voortaan geen buitengewone uitgaven meer.

Het totaal te financieren begrotingssaldo voor het jaar 2023 zou bijgevolg 4.586.850,00 euro bedragen, hetgeen enkel en alleen verklaard wordt door het gewone resultaat.

Wat het gewone resultaat betreft, zullen de aanpassingen van het gebouw aan de Lombardstraat 72, waartoe beslist werd nadat het bedrag van de dotatie was vastgesteld, gefinancierd moeten worden met eigen middelen (impact 750.000,00 euro). Het saldo van het tekort (3.836.850,00 euro) wordt gedeeltelijk verklaard door uitgestelde werken van 2021 en 2022, die al gefinancierd werden met de vorige dotaties ten belope van 2.465.000,00 euro. De diensten stellen voor dat het resterende te financieren saldo van de begroting 2023 (zijnde 1.371.850,00 euro) eveneens gefinancierd wordt met eigen middelen, aangezien het bedrag van de dotatie, ondanks de nieuwe indexeringen, ongewijzigd is gebleven.

Il convient par ailleurs de noter que dans le projet de budget de la Région, suite à une erreur matérielle, le montant de la dotation a été réduit de 100.000 euros (57.200.000 euros ont été inscrits au budget au lieu de 57.300.000 euros qui avaient été sollicités et qui figurent dans les documents et tableaux détaillés). Le Ministre des Finances a confirmé par écrit cette erreur matérielle et a indiqué qu'elle serait rectifiée lors de l'ajustement 2023.

COMPTE GÉNÉRAL DU PARLEMENT POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2020

Le résultat budgétaire de l'année 2020 ne peut être présenté ce jour à la Commission car les services de la Cour des comptes n'ont pu finaliser leur rapport en temps utile en raison d'une surcharge de travail (ajustements budgétaires de la Région de Bruxelles-Capitale et de ses institutions régionales et de nouvelles missions au Parlement Wallon).

Conformément à l'article 128 du règlement du Parlement, je propose à la commission du budget et du compte :

- 1° d'examiner l'ajustement du budget du Parlement établi par le Bureau pour l'année budgétaire 2022 ;
- 2° d'examiner le budget du Parlement établi par le Bureau pour l'année budgétaire 2023 ;
- 3° de soumettre l'ajustement du budget 2022 et le budget 2023 à l'approbation de l'assemblée plénière du Parlement. »

II. Discussion générale

M. Ibrahim Dönmez remercie les services pour les documents très clairs qui ont été fournis, et se félicite, au nom du groupe PS, qu'en ces temps difficiles, le Bureau et les services gèrent avec rigueur et sérieux les deniers publics, en présentant un budget qui permet à ce Parlement de fonctionner.

Malgré les indexations successives en dépenses courantes, on peut se réjouir que l'augmentation des dépenses d'engagement totales n'augmentent que de 4,25 % et les dépenses de liquidation totales de 1 %. Ces dépenses courantes correspondent à des dépenses de consommations qui ont trait aux salaires et charges sociales et aux achats de biens non durables et de services.

Le Parlement, comme tout employeur, doit faire face à ces augmentations relatives aux indemnités, salaires et

Voorts wordt erop gewezen dat in de ontwerpbegroting van het Gewest, ten gevolge van een materiële vergissing, het bedrag van de dotatie met 100.000 euro is verlaagd. (57.200.000 euro werd ingeschreven in de begroting in plaats van 57.300.000 euro die waren aangevraagd en die zijn opgenomen in de gedetailleerde documenten en tabellen). De minister van Financiën heeft deze materiële fout schriftelijk bevestigd en aangegeven dat deze bij de aanpassing van 2023 zal worden gecorrigeerd.

ALGEMENE REKENING VAN HET PARLEMENT VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2020

Het begrotingsresultaat voor het jaar 2020 kan niet bij deze gelegenheid aan de Commissie worden voorgelegd omdat de diensten van de Rekenhof hun verslag niet tijdig konden afronden wegens overbelasting (begrotingsaanpassingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en zijn gewestelijke instellingen en nieuwe opdrachten bij het Waals Parlement).

Overeenkomstig artikel 128 van het reglement van het Parlement, stel ik de commissie voor de Begroting en de Rekening voor om :

- 1° de aanpassing van de begroting van het Parlement die het Bureau heeft vastgesteld voor het begrotingsjaar 2022 te onderzoeken ;
- 2° de begroting van het Parlement die het Bureau heeft vastgesteld voor het begrotingsjaar 2023 te onderzoeken ;
- 3° de aanpassing van de begroting 2022 en de begroting 2023 ter goedkeuring voor te leggen aan de plenaire vergadering van het Parlement. »

II. Algemene bespreking

De heer Ibrahim Dönmez bedankt de diensten voor de zeer duidelijke documenten en juicht het namens de PS-fractie toe dat het Bureau en de diensten in deze moeilijke tijden met de nodige ernst de overheidsmiddelen beheren door een begroting voor te leggen die het Parlement in staat stelt te functioneren.

Ondanks de opeenvolgende indexeringen van de lopende uitgaven kunnen we alleen maar opgetogen zijn dat de totale vastleggingsuitgaven slechts met 4,25 % stijgen en de totale vereffeninguitgaven slechts met 1 %. Deze lopende uitgaven stemmen overeen met de consumptie-uitgaven die betrekking hebben op lonen en socialezekerheidsbijdragen en aankopen van niet-duurzame goederen en diensten.

Het Parlement wordt zoals elke werkgever geconfronteerd met deze verhogingen van vergoedingen, lonen en

cotisations sociales, ainsi que tous les avantages octroyés en faveur des députés, des collaborateurs des groupes politiques, des collaborateurs parlementaires et des membres du personnel. Malgré cela, l'augmentation est bien en-deçà de l'indexation, et c'est pourquoi l'orateur félicite le Bureau et les services pour cette gestion remarquable.

L'année dernière, l'orateur s'interrogeait sur l'état d'avancement des chantiers. Aujourd'hui, il est heureux de constater que les travaux d'aménagement et de rénovation ont bien avancé. Le mois passé a d'ailleurs eu lieu l'inauguration des nouveaux locaux de la médiatrice, situés dans l'ancienne agence Belfius.

Très prochainement, le Parlement va faire l'acquisition du bâtiment qui se situe au 72 rue du Lombard. Cette acquisition devrait permettre de réintégrer l'ensemble des parlementaires à proximité immédiate de cette enceinte. Cela permettra également de mettre fin au bail de l'Albertine. Cette rationalisation des espaces découle directement de l'interdiction qui est faite et sera faite de cumuler les mandats. En effet, alors qu'auparavant certains députés avaient un bureau dans leur commune, cela ne sera plus le cas, et ce n'est donc que justice qu'ils puissent avoir un bureau à proximité immédiate de l'hémicycle.

Ce bâtiment a été acquis en partie sur fonds propres du Parlement, ce qui avait augmenté le budget initial 2022. Cette solution rationnelle a permis de gagner du temps dans l'acquisition d'un nouveau bâtiment dès lors que le projet Ruysbroeck patinait.

L'on sait tous combien les matériaux de construction ont augmenté. D'autres postes comme les publications ou l'achat de papier ont également augmenté. Le poste Impressions-Abonnements-Documents, qui comprend entre autres les frais d'impression des documents parlementaires, a connu une augmentation d'environ 28 % en raison de la hausse des prix des matières premières.

Durant l'année 2022, le Parlement a été épargné par la hausse des prix de l'énergie en raison du fait qu'il bénéficiait d'un contrat fixe. Cependant, pour l'année 2023 le montant de ce poste risque d'augmenter sérieusement, et il faut vraiment faire le maximum pour que ce poste n'explose pas. C'est pourquoi il est nécessaire de continuer à investir dans des travaux d'économie d'énergie, et de rediscuter avec la Commission royale des monuments et sites pour trouver une solution à la problématique des doubles vitrages. Le fait d'être dans un bâtiment classé rend cette discussion d'autant plus pénible. Il faudrait également avancer sur le placement de panneaux solaires sur les toits. Certes, certains toits sont également classés, mais il faut que des solutions puissent être trouvées. Une solution a bien été trouvée par exemple pour les toits de

sozialezekerheidsbijdragen, evenals met alle voordelen die worden toegekend aan volksvertegenwoordigers, fractie-medewerkers, parlementaire medewerkers en personeelsleden. De spreker wil het Bureau en de diensten feliciteren met hun puike beheer.

Vorig jaar had de spreker vragen bij de vooruitgang van de bouwplaatsen. Het verheugt hem vandaag dat de bouw- en renovatieprojecten goed opgeschoten zijn. Vorige maand werd het nieuwe gebouw van de ombudsvrouw in het voormalige Belfius-kantoor ingehuldigd.

In de nabije toekomst zal het Parlement het gebouw aan de Lombardstraat 72 verwerven. Deze aankoop moet het voor alle parlementsleden mogelijk maken om opnieuw in elkaars onmiddellijke nabijheid te werken. Dit zal ook de beëindiging van de huurovereenkomst met de Albertina tot gevolg hebben. Deze rationalisering van de kantoorruimte is een rechtstreeks gevolg van het cumulverbod van verschillende mandaten. Sommige volksvertegenwoordigers hadden vroeger een kantoor in hun gemeente, maar dat zal nu niet meer het geval zijn en het is dus niet meer dan billijk dat zij een kantoor in de onmiddellijke nabijheid van het halfroond krijgen.

Dit gebouw werd gedeeltelijk aangekocht met eigen middelen van het Parlement, waardoor de initiële begroting voor 2022 werd verhoogd. Deze redelijke oplossing heeft de aankoop van een nieuw gebouw kunnen versnellen toen met het Ruysbroeck-project geen vooruitgang werd geboekt.

We weten allemaal hoezeer de prijzen van de bouwmaterialen de pan uitrijzen. Ook andere uitgaven in posten zoals publicaties en papieraankopen zijn de hoogte ingegaan. De post drukwerk-abonnementen-stukken, die onder andere de kosten voor het drukken van parlementaire stukken omvat, is door de stijging van de grondstofprijzen met ongeveer 28 % gestegen.

In het jaar 2022 bleef het Parlement gespaard van de stijging van de energieprijzen omdat het een vast contract had. Voor het jaar 2023 zal het bedrag van deze post echter waarschijnlijk sterk toenemen en moet alles in het werk worden gesteld om ervoor te zorgen dat deze post niet uit zijn voegen barst. Daarom is het noodzakelijk te blijven investeren in energiebesparende werken en opnieuw met de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen aan tafel te gaan zitten om een oplossing te vinden voor het probleem van de dubbele beglazing. Het feit dat we met een beschermd pand zitten, maakt deze discussie des te moeilijker. De plaatsing van zonnepanelen op de daken zou ook mogen opschieten. Natuurlijk zijn er ook beschermde daken, maar er moeten oplossingen worden gevonden. Zo is er een oplossing gevonden voor de

l'Abattoir, qui disposent aujourd'hui d'un nombre impressionnant de panneaux photovoltaïques. Il ne fait donc pas de doute que l'on trouvera une solution pour moderniser ce lieu emblématique. Eu égard à la nécessaire transition énergétique et climatique, on ne peut pas manquer cette échéance qui participe aussi du bien-être des personnes qui travaillent au sein de cette institution et qui s'investissent quotidiennement pour améliorer la vie des Bruxellois.

L'intervenant remercie encore le Président de ce Parlement et les membres du Bureau pour les choix équilibrés réalisés dans la confection de ce budget, qui permet aux députés de fonctionner dans des conditions meilleures d'année en année.

M. Pepijn Kennis estime, sur la forme, que ce budget est clair et bien présenté, mais regrette que tous les membres du Parlement n'aient pas reçu les documents budgétaires. Au Parlement de Wallonie, la nouvelle commission permanente de la comptabilité qui va se mettre en place, recevrait un état trimestriel des décisions et aurait accès à toutes les pièces et tous les documents relatifs aux recettes et aux dépenses du Parlement, afin de lui permettre d'assumer un contrôle précis et régulier, pour l'élaboration des projets de budget et de compte. Le député plaide donc pour la même transparence Parlement bruxellois.

Quant au fond, le député estime que l'achat du bâtiment du 72 rue du Lombard est une bonne chose, car il permettra de mettre fin au bail de l'Albertine et de rapprocher les parlementaires de l'hémicycle, comme l'a relevé un précédent intervenant. Le député constate une série d'augmentations de dépenses, comme les coûts d'impression des documents ou l'indexation des traitements. On a en effet peu de prise sur les coûts externes. Mais il s'agit néanmoins d'un budget important. Le député relève que le coût des commissions délibératives oscille autour de 120.000 euros par commission délibérative, ce qui est le prix à payer pour davantage de démocratie participative.

Il est cependant nécessaire de faire un effort de sobriété. Rien que le coût de l'indexation des indemnités parlementaires se chiffre à 1,450 million d'euros. C'est pourquoi, par analogie avec ce qui se pratique à la Chambre des représentants et au Parlement flamand, le député plaide pour que l'on diminue de 5 % l'indemnité parlementaire, les frais forfaitaires et les indemnités des fonctions spéciales, afin de poser un geste fort vis-à-vis de la population, qui vit des moments particulièrement difficiles en cette période. Il aurait d'ailleurs voulu déposer un amendement en ce sens.

Le président de la commission, M. David Leisterh, explique que le dépôt d'un amendement n'est pas prévu par

daken van het Slachthuis, waarop nu een indrukwekkend aantal fotovoltaïsche panelen ligt. Het lijkt dan ook geen twijfel dat een oplossing zal worden gevonden om deze emblematische plaats te moderniseren. Met het oog op de noodzakelijke energie- en klimaattransitie mogen we deze deadline niet missen, die ook bijdraagt tot het welzijn van de mensen die in deze instelling werken en zich dagelijks inzetten om het leven van de Brusselaars te verbeteren.

De spreker bedankt de voorzitter van het Parlement en de leden van het Bureau voor de evenwichtige keuzes die zijn gemaakt bij de opmaak van deze begroting, die de volksvertegenwoordigers toelaat van jaar tot jaar in betere omstandigheden te werken.

De heer Pepijn Kennis vindt de begroting een duidelijk en goed toegelicht werkstuk, maar betreurt het dat niet alle parlementsleden de begrotingsdocumenten hebben ontvangen. In het Waals Parlement zou de nieuw op te richten vaste commissie voor de boekhouding elk kwartaal een staat van de beslissingen ontvangen en toegang hebben tot alle documenten over de inkomsten en uitgaven van het Parlement, zodat zij de opmaak van de ontwerpen van de begroting en de rekening nauwkeurig en regelmatig kan controleren. De volksvertegenwoordiger pleit daarom voor dezelfde transparantie voor het Brussels Parlement.

Wat de inhoud betreft, meent de volksvertegenwoordiger dat de aankoop van het gebouw in de Lombardstraat 72 een goede zaak is, omdat daarmee een einde komt aan de huurovereenkomst met de Albertina en de parlementsleden op die manier dichter bij het halfgrond huizen, zoals opgemerkt werd door een vorige spreker. Hij stelt een reeks verhogingen van de uitgaven vast, zoals de kosten voor het drukken van stukken of het indexeren van wedden. Er is weinig controle mogelijk over de externe kosten maar het is niettemin een belangrijke begroting. De volksvertegenwoordiger verwijst naar het bedrag van ongeveer 120.000 euro per overlegcommissie, een prijs die volgens hem betaald moet worden voor meer participatieve democratie.

Het is echter noodzakelijk om een inspanning voor meer soberheid te leveren. De kosten van de indexerende van de parlementaire vergoedingen bedragen alleen al 1,450 miljoen euro. Daarom pleit de volksvertegenwoordiger, naar analogie van wat in de Kamer van Volksvertegenwoordigers en het Vlaams Parlement gebeurt, voor een vermindering met 5 % van de parlementaire vergoeding, de vaste kosten en de vergoedingen voor bijzondere functies, om een sterk signaal te geven naar de bevolking toe, die momenteel bijzonder moeilijke tijden doormaakt. Hij had graag een amendement in die zin ingediend.

De commissievoorzitter, de heer David Leisterh, legt uit dat artikel 128 van het huishoudelijk reglement

l'article 128 du règlement, et serait déclaré irrecevable.

M. Pepijn Kennis estime dommage que la présente commission ne puisse amender le budget. Peut-être pourrait-on s'inspirer, en commission spéciale du règlement, de ce qui se fait en ce moment au Parlement wallon.

Puisqu'il est impossible de déposer un amendement, le député dépose, comme le règlement le permet en son article 33.6, une note d'observations écrites, afin qu'elle soit reprise au rapport (cf. annexe 7).

Mme Aurélie Czekalski souscrit aux remarques exprimées par son collègue, M. Dönmez. Le groupe MR n'a pas de remarques particulières à formuler. Néanmoins, la députée se demande pourquoi les frais de téléphonie ont légèrement augmenté. Elle souhaiterait également recevoir un mot d'explication sur le projet Ruysbroeck, dont a fait mention M. Dönmez.

La députée s'associe aux remerciements à l'adresse des services pour la gestion prudente et attentive du budget du Parlement. Il importe que les pouvoirs publics soient exemplaires, réduisent leurs dépenses et réalisent des économies d'énergies, notamment en investissant dans des bâtiments moins énergivores. Il serait peut-être utile, à l'avenir, que l'on communique sur ce que l'on fait au sein de notre assemblée en termes d'exemplarité.

M. Mathias Vanden Borre déclare que le groupe N-VA s'abstiendra sur les propositions d'ajustement du budget 2022 et le budget 2023. Il souligne que cette abstention ne constitue pas une quelconque remise en cause de la manière dont le budget et les services du Parlement sont gérés, mais qu'elle doit être considérée à la lumière de quatre remarques importantes déjà formulées par son collègue et membre du Bureau Gilles Verstraeten lors des discussions du Bureau de ce Parlement.

Tout d'abord, le groupe N-VA estime qu'il est important que le Parlement donne l'exemple en cette période de crise, où des efforts sont également demandés à la population. Il est donc important de générer des gains d'efficacité et de procéder à un exercice de rationalisation afin d'économiser les moyens publics. Ce plan pourrait alors entrer en vigueur d'ici à la révision du budget. À cet égard, l'orateur se réfère au Parlement flamand, qui économise 8,7 millions d'euros, principalement sur son propre fonctionnement.

niet voorziet in de indiening van amendementen en dat een eventueel amendement dus niet ontvankelijk zal worden verklaard.

De heer Pepijn Kennis vindt het jammer dat deze commissie de begroting niet kan wijzigen. Misschien is het een idee voor de bijzondere commissie voor het Reglement om zich te laten inspireren door wat momenteel in het Waals Parlement wordt gedaan.

Aangezien geen amendementen kunnen worden ingediend, dient het lid overeenkomstig artikel 33.6 van het huishoudelijk reglement schriftelijke opmerkingen in, zodat deze bij het verslag kunnen worden gevoegd (zie bijlage 7).

Mevrouw Aurélie Czekalski sluit zich aan bij de opmerkingen van haar collega, de heer Dönmez. De MR-fractie heeft geen bijzondere opmerkingen. Zij vraagt zich echter af waarom de telefoonkosten licht gestegen zijn. Zij wil ook graag een toelichting bij het Ruysbroeck-project, waarover de heer Dönmez het had.

Ook zij bedankt de diensten voor hun zorgvuldige en voorzichtige beheer van de begroting van het Parlement. Het is belangrijk dat de overheid het goede voorbeeld geeft, de uitgaven beperkt en energie bespaart, onder meer door te investeren in energie-efficiënte gebouwen. Het zou in de toekomst nuttig kunnen zijn om mee te delen wat wij in onze assemblee doen in het kader van onze voorbeeldfunctie.

De heer Mathias Vanden Borre verklaart dat de N-VA-fractie zich over de voorstellen van begrotingsaanpassing 2022 en de begroting 2023 zal onthouden. Hij benadrukt dat deze onthouding niet betekent dat de wijze waarop de begroting en de diensten van het Parlement worden beheerd, ter discussie wordt gesteld, maar dat die moet worden gezien in het licht van vier belangrijke opmerkingen die zijn collega en Bureau lid Gilles Verstraeten reeds heeft gemaakt tijdens besprekingen van het Bureau van dit Parlement.

Ten eerste is de N-VA-fractie van mening dat in deze crisisperiode het belangrijk is dat het Parlement het goede voorbeeld geeft, wanneer men ook inspanningen van de bevolking vraagt. Het is dus van belang om efficiëntiewinsten te genereren alsook een rationaliseringsoefening te doen om publieke middelen te besparen. Tegen de begrotingsherziening zou dit plan dan in voege kunnen treden. De spreker verwijst hiervoor naar het Vlaams Parlement dat 8,7 miljoen euro bespaart, vooral op de eigen werking.

Deuxièmement, le député estime qu'il faut réfléchir à une meilleure façon de moderniser le statut du personnel. Mais cette question ne fait pas encore l'objet d'un accord au sein du Bureau.

Troisièmement, comme plusieurs partis dans le passé, le groupe N-VA plaide en faveur d'un budget pluriannuel. La mise en place d'un système budgétaire pluriannuel peut apporter des avantages, notamment en ce qui concerne les investissements et autres plans qui sont importants sur le long terme pour le budget du Parlement.

Quatrièmement, son groupe a demandé des détails sur le budget et les comptes des commissions délibératives, mais il n'a pas encore reçu de réponse à cette demande.

Enfin, l'orateur souligne que ses remarques n'impliquent en aucun cas un désaveu à l'égard du travail des services du Parlement, qu'il reconnaît et apprécie. L'abstention du groupe N-VA doit être vue comme un encouragement pour l'avenir.

M. Ahmed Mouhssin pense que ce qui se passe en Wallonie démontre la qualité du contrôle opéré à Bruxelles. Contrairement aux autres parlements, le Parlement bruxellois soumet ses comptes pour approbation à la Cour des comptes. Le Bureau du Parlement intègre majorité et opposition, ce qui donne à cette dernière un droit de regard et une opportunité de formuler ses remarques et de contrôler régulièrement les agissements Bureau. Le travail de cette commission se borne à vérifier que ce qui a été décidé au Bureau a bien été appliqué, ce que constate effectivement l'intervenant.

Tout en soulignant la qualité de la transparence au sein du Parlement, il ne trouve pas inintéressante l'idée d'un budget pluriannuel, car cela permettrait de disposer d'une projection. Il invite le Bureau à envisager cette manière de travailler.

Abondant dans le sens de la proposition d'Agora, le député estime pertinent de l'analyser, mais au sein du Bureau plutôt qu'au sein de cette commission. Ainsi, par exemple, si un député tombe malade plus de trois mois, il faudrait pouvoir réduire son indemnité parlementaire à 60 %, comme cela se fait en Flandre. Ecolo y est favorable.

M. Luc Vancauwenberge déclare que le groupe PTB votera contre ce budget, qui perpétue les privilèges des parlementaires, que ce soit en termes de départ à la pension, de salaire, etc. tandis que des travailleurs manifestent encore aujourd'hui en raison du manque de matériel nécessaire à l'exercice de leur profession, ou en raison de leur sous-effectif. Par le biais d'Optiris, des services publics voient leur

Ten tweede is de volksvertegenwoordiger van mening dat nagedacht moet worden over een betere manier om het personeelsstatuut te moderniseren. Maar er is nog geen akkoord in het Bureau over dit onderwerp.

Ten derde pleit de N-VA-fractie, zoals verschillende partijen in het verleden, voor een meerjarenbegroting. De invoering van een meerjarenbegrotingssysteem kan voordelen opleveren, met name wat betreft investeringen en andere plannen die op lange termijn van belang zijn voor de begroting van het Parlement.

Ten vierde heeft zijn fractie details gevraagd over de begroting en rekeningen van de overlegcommissies, maar heeft ze nog geen antwoord gekregen op deze vraag.

Tot slot benadrukt de spreker dat zijn opmerkingen geenszins een afkeuring inhouden van het werk van de diensten van het Parlement, dat hij erkent en waardeert. De onthouding van de N-VA-fractie moet worden opgevat als een aanmoediging voor de toekomst.

De heer Ahmed Mouhssin is van mening dat wat er aan de hand is in Wallonië de kwaliteit van de controle in Brussel aantoon. In tegenstelling tot de andere parlementen legt het Brussels Parlement zijn rekeningen ter goedkeuring voor aan de Raad van State. In het Bureau van het Brussels Parlement is zowel de meerderheid als de oppositie vertegenwoordigd, waardoor deze laatste toezicht kan uitoefenen en opmerkingen kan maken en de handelingen van het Bureau regelmatig kan controleren. De werkzaamheden van deze commissie beperken zich tot het verifiëren of wat in het Bureau is beslist ook wordt toegepast. De spreker stelt vast dat dit inderdaad gebeurd is.

Hij onderstreept de kwaliteit van de transparantie in het Parlement en zegt dat het idee van een meerjarenbegroting niet onaantrekkelijk is, omdat het een projectie mogelijk maakt. Hij vraagt het Bureau deze werkwijze in overweging te nemen.

Hij is het eens met het voorstel van Agora en vindt het opportuun het te analyseren, maar dan in het Bureau en niet in deze commissie. Als een volksvertegenwoordiger bijvoorbeeld langer dan drie maanden ziek is, moet zijn of haar parlementaire vergoeding kunnen worden verlaagd tot 60 %, zoals in Vlaanderen gebeurt. Ecolo is hier voorstander van.

De heer Luc Vancauwenberge zegt dat de PTB-fractie tegen deze begroting zal stemmen, die de privileges van parlementsleden bestendigt, of het nu gaat om pensioen, loon enzovoort, terwijl werknemers vandaag nog steeds demonstreren wegens gebrek aan materiaal dat nodig is om hun beroep uit te oefenen, of wegens onderbezetting. Via Optiris wordt er in de middelen van de overheidsdiensten

budget réduit. Avec ce budget, les parlementaires ratent l'occasion de montrer qu'ils ne sont pas au-dessus de la loi, mais vivent la crise avec les gens et à leur niveau.

M. Ridouane Chahid rappelle que personne n'est au-dessus de la loi. La meilleure manière pour le PTB de protester contre le budget du Parlement consisterait à renoncer à sa dotation de groupe et aux salaires de ses députés.

Le président du Parlement, M. Rachid Madrane, rappelle que la majorité comme l'opposition sont associées aux grandes décisions prises au sein de ce Parlement.

En ce qui concerne la demande d'Agora, ce débat a eu lieu en Bureau élargi. Il a été convenu que le Président évoquerait cette situation en Conférence des Présidents, vu la diversité des statuts de chacune des assemblées. Ainsi, le président d'une commission au Parlement bruxellois ne bénéficie pas d'avantages ni de personnel supplémentaires, contrairement à ce qui prévaut au sein d'autres assemblées. Par ailleurs, dans notre assemblée, il est prévu que pour être reconnu comme groupe politique, un groupe francophone doit compter au moins quatre députés, tandis que pour les néerlandophones, un seul député suffit. L'orateur est convaincu du bien-fondé de cette règle, qu'il défend régulièrement au Bureau face à des membres francophones l'estimant injuste. Par exemple, dans le cas du PTB et du PVDA, le PVDA est reconnu comme groupe politique, et reçoit une dotation, dispose d'un secrétaire de groupe et de moyens financiers, au même titre que son pendant francophone. Or, l'histoire récente le montre : une élue francophone ayant quitté son groupe se retrouve seule sans bénéficier des moyens des groupes politiques, alors qu'un seul élu néerlandophone peut en disposer. Il convient de garder à l'esprit ces mesures de protection particulières lorsque des économies sont envisagées.

L'orateur constate qu'aucun intervenant n'a abordé le statut social des députés. Or, il est arrivé qu'après son mandat et avoir perçu son indemnité de départ équivalente à douze mois, un député est tombé gravement malade et a dû être admis aux soins intensifs, sans couverture sociale. Une des fiertés de ce Parlement est d'avoir des membres élus issus de milieux modestes. C'est pourquoi la réflexion au sujet d'un véritable statut social pour les parlementaires mériterait une certaine attention. Effectivement, les parlementaires ne sont pas au-dessus des lois. En poussant jusqu'à son terme la logique des économies, il faudrait évaluer pour chaque groupe politique l'ensemble des moyens publics alloués : locaux réservés, travail du personnel pour les réunions des groupes politiques, tout cela sans facturation.

gesnoeid. Met deze begroting missen de parlementsleden de kans om te laten zien dat ze niet boven de wet staan, maar dat ze de crisis samen met de mensen en op hun niveau beleven.

De heer Ridouane Chahid herinnert eraan dat niemand boven de wet staat. De beste manier voor de PTB om de begroting van het Parlement aan de kaak te stellen, zou zijn om af te zien van haar fractiedotatie en de lonen van haar leden.

De voorzitter van het Parlement, de heer Rachid Madrane, herinnert eraan dat zowel de meerderheid als de oppositie betrokken zijn bij de belangrijke beslissingen die in dit Parlement worden genomen.

Wat de vraag van Agora betreft, wordt gezegd dat dit debat in het Bureau in uitgebreide samenstelling gevoerd is. Er is overeengekomen dat de voorzitter deze situatie in de Conferentie van de Voorzitters zal aankaarten, gezien de diversiteit van de statuten van elke assemblee. Zo heeft de voorzitter van een commissie in het Brussels Parlement geen extra voordelen of personeel, in tegenstelling tot andere assemblees. Bovendien is in onze assemblee bepaald dat een Franstalige fractie minstens vier volksvertegenwoordigers moet tellen om als fractie te worden erkend, terwijl voor de Nederlandstalige fracties één volksvertegenwoordiger volstaat. De spreker is ervan overtuigd dat deze regel gegrond is en hij verdedigt hem regelmatig in het Bureau tegen Franstalige leden die hem onrechtvaardig vinden. In het geval van de PTB en de PVDA bijvoorbeeld is de PVDA erkend als fractie en ontvangt zij een dotatie, heeft zij een fractiesecretaris en financiële middelen, net als haar Franstalige tegenhanger. De recente geschiedenis toont echter aan dat een Franstalig volksvertegenwoordiger die de fractie heeft verlaten, alleen achterblijft zonder de middelen van de fracties, terwijl een Nederlandstalig volksvertegenwoordiger daarover kan beschikken. Deze bijzondere waarborgen moeten in gedachten worden gehouden wanneer over besparingen wordt nagedacht.

De spreker merkt op dat niemand het heeft gehad over het sociale statuut van de volksvertegenwoordigers. Zo is er een geval geweest waarin een volksvertegenwoordiger, na zijn mandaat en na ontvangst van een uitredingsvergoeding van twaalf maanden, ernstig ziek werd en op intensieve zorg moest worden opgenomen, terwijl hij niet in orde was met de sociale zekerheid. Een van de zaken waar dit Parlement prat op gaat, is dat het leden telt met een bescheiden achtergrond. Daarom zou een echt sociaal statuut voor parlementsleden overwogen moeten worden. Parlementsleden staan inderdaad niet boven de wet. Als de logica van de besparing wordt doorgetrokken, zouden alle overheidsmiddelen die aan elke fractie worden toegekend, moeten worden geëvalueerd: voorbehouden lokalen, personeel voor vergaderingen van de fracties, en dit alles zonder facturering.

En réponse à la question de Mme Czekalski, la légère augmentation des frais de téléphone résulte de l'achat d'un nouveau logiciel.

Le greffier, M. Hugues Timmermans, précise que le Parlement a opté, pour sa téléphonie, pour la technologie « Voice over IP » (VoIP), qui est la plus économique. L'achat d'un logiciel était nécessaire pour la phase de démarrage, ce qui a engendré un léger surcoût, mais des économies sont attendues par la suite.

Le président du Parlement, M. Rachid Madrane, explique le projet Ruysbroeck concerne l'ancien bâtiment RTT se trouvant entre la rue de la Paille et la rue Lebeau. Le Parlement envisageait d'acquérir l'ensemble du bâtiment avec l'institut international des réviseurs. Des problèmes administratifs et urbanistiques ont retardé la concrétisation de ce projet. Le Parlement a ensuite eu l'opportunité d'acquérir immédiatement le bâtiment du 72 rue du Lombard, se trouvant juste en face du Parlement, et le Bureau a décidé de la saisir.

L'orateur salue la cohérence du groupe N-VA, de même que le travail de son représentant au Bureau, M. Verstraeten, dans sa volonté de modifier le statut des fonctionnaires permanents du Parlement.

Sur les commissions délibératives, une réunion d'évaluation a récemment eu lieu. Les frais s'élèvent entre 115.000 et 125.000 euros par commission délibérative.

L'orateur est d'avis que le recours à un plan pluriannuel mérite réflexion, tout en vérifiant, le cas échéant, sa régularité auprès de la Cour des comptes. Un plan pluriannuel est déjà établi pour la gestion des bâtiments. Par contre, établir un plan pluriannuel pour les comptes eux-mêmes s'avère délicat car en cas d'imprévu, cela nécessiterait parfois plusieurs ajustements en cours d'année.

Conformément à la décision du Bureau élargi lors duquel la question des salaires et dotations de groupe a été abordée, le Président du Parlement soumettra celle-ci à la Conférence des Présidents. Un groupe de travail devrait être constitué pour comparer les règles en vigueur dans les différentes assemblées. Sous la précédente législature, le Parlement bruxellois avait adopté des réformes qu'aucun autre Parlement n'a faites.

M. Pepijn Kennis convient qu'il existe des différences entre les différents parlements. À la Chambre des représentants, par exemple, il a été décidé que la présidence du Parlement diminuait sa dotation de 20 %, les vice-présidents

In antwoord op de vraag van mevrouw Czekalski wordt gezegd dat de lichte stijging van de telefoonkosten het gevolg is van de aanschaf van nieuwe software.

De griffier, de heer Hugues Timmermans, legt uit dat het Parlement voor zijn telefonie heeft gekozen voor de technologie Voice over IP (VoIP), die het voordeligst is. De aankoop van software was nodig voor de opstartfase, wat een kleine extra kost opleverde, maar daarna worden besparingen verwacht.

De voorzitter van het Parlement, de heer Rachid Madrane, legt uit dat het Ruysbroeck-project betrekking heeft op het voormalige RTT-gebouw tussen de Strostraat en de Lebeustraat. Het Parlement was van plan het hele gebouw samen met het Internationaal Instituut van Bedrijfsrevisoren te kopen. Administratieve en stedenbouwkundige beslommeringen hebben de uitvoering van dit project vertraagd. Het Parlement kreeg vervolgens de kans om het gebouw aan de Lombardstraat 72, recht tegenover het Parlement, onmiddellijk aan te kopen en het Bureau heeft deze kans niet laten liggen.

De spreker is verheugd over de consistentie van de N-VA-fractie en het werk van haar vertegenwoordiger in het Bureau, de heer Verstraeten, in hun streven naar de wijziging van het statuut van het permanente personeel van het Parlement.

Over de overlegcommissies is onlangs een evaluatievergadering gehouden. De kosten lopen op tot 115.000 en 125.000 euro per overlegcommissie.

De spreker meent dat een meerjarenplan het overwegen waard is, en dit in voorkomend geval aan de goedkeuring van het Rekenhof kan onderwerpen. Er was al een meerjarenplan voor het beheer van de gebouwen. Anderzijds zou het opstellen van een meerjarenplan voor de rekeningen zelf een delicaat karwei kunnen worden omdat bij onvoorziene omstandigheden in de loop van het jaar soms meerdere aanpassingen nodig zijn.

Overeenkomstig de beslissing van het Bureau in uitgebreide samenstelling, waarin de kwestie van de lonen en de fractiedotaties is besproken, zal de voorzitter van het Parlement deze kwestie voorleggen aan de Conferentie van de Voorzitters. Er moet een werkgroep worden opgericht om de in de verschillende assemblees geldende regels te vergelijken. Tijdens de vorige zittingsperiode heeft het Brussels Parlement hervormingen aangenomen die geen enkel ander Parlement had doorgevoerd.

De heer Pepijn Kennis beaamt dat er verschillen zijn tussen de verschillende parlementen. In de Kamer van Volksvertegenwoordigers is bijvoorbeeld beslist dat het voorzitterschap van het Parlement zijn dotatie met 20 %

de 15 % et chaque membre du Bureau de 5 %. Ce n'est pas ce que propose Agora. Il faut en effet tenir compte des disparités entre assemblées.

En ce qui concerne les discussions sur un statut social, celles-ci doivent avoir lieu, comme l'a déjà répété à plusieurs reprises l'intervenant. On peut considérer que l'importance de l'indemnité parlementaire compense le défaut d'un statut social, mais ce serait pourtant une bonne chose de discuter d'un statut social, non seulement dans notre assemblée, mais dans toutes les assemblées du pays.

Mais malgré ces différences, il serait nécessaire d'avancer sur le plan de l'indemnité parlementaire, pour envoyer un signal symbolique à la population et pour être en cohérence avec le niveau fédéral. C'est donc une bonne chose d'amener ce point en conférence des présidents, mais aussi au Bureau.

Le président du Parlement, M. Rachid Madrane, répond qu'il avait déjà amené cette question au Bureau élargi, parce que cette instance regroupe le Bureau et les présidents de tous les groupes politiques reconnus. Il est nécessaire d'avoir quelque chose d'uniforme entre toutes les assemblées du pays, et c'est pourquoi la conférence des présidents va se pencher sur cette question du statut social des députés. Par exemple, l'indemnité de départ compense l'absence de droit au chômage pour les députés sortis de charge. Mais il faut noter que même entre assemblées bruxelloises (PRB, PFB et RVG), il existe des nuances.

III. Votes

La proposition d'ajustement du budget du Parlement pour l'année budgétaire 2022 est adoptée par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

La proposition du budget du Parlement pour l'année budgétaire 2023 est adoptée par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

– *Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.*

Le Rapporteur;

Ibrahim DÖNMEZ

Le Président,

David LEISTERH

terugschroeft, de ondervoorzitters met 15 % en elk lid van het Bureau met 5 %. Dit is niet wat Agora voorstelt. Er moet rekening worden gehouden met de verschillen tussen de assemblees.

De discussie over een sociaal statuut moet worden gevoerd, zoals de spreker al meerdere malen heeft aangestipt. Men zou kunnen denken dat de omvang van de parlementaire vergoeding het gebrek aan een sociaal statuut compenseert, maar het zou aangewezen zijn om een sociaal statuut te bespreken, niet alleen in onze assemblee, maar in alle assemblees in het land.

Ondanks deze verschillen is het nodig om werk te maken van de parlementaire vergoeding, om een symbolisch signaal aan de bevolking te geven en om te sporen met het federale niveau. Daarom is het goed dit punt aan de Conferentie van de Voorzitters, maar ook aan het Bureau voor te leggen.

De voorzitter van het Parlement, de heer Rachid Madrane, antwoordt dat hij deze kwestie reeds heeft voorgelegd aan het Bureau in uitgebreide samenstelling, omdat dit orgaan het Bureau en de voorzitters van alle erkende fracties omvat. Het is noodzakelijk dat alle assemblees van het land op gelijke voet staan, en daarom zal de Conferentie van de Voorzitters zich buigen over de kwestie van het sociale statuut van de parlementsleden. De uittredingsvergoeding compenseert bijvoorbeeld het gebrek aan een recht op werkloosheidsuitkeringen voor leden die hun ambt niet langer uitoefenen. Er dient echter op te worden gewezen dat er zelfs tussen de Brusselse vergaderingen (BHP, PFB en RVG) nuances bestaan.

III. Stemmingen

Het voorstel van aanpassing van de begroting van het Parlement voor het begrotingsjaar 2022 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 2 bij 1 onthouding.

Het voorstel van begroting van het Parlement voor het begrotingsjaar 2022 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 2 bij 1 onthouding.

– *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

De Rapporteur;

Ibrahim DÖNMEZ

De Voorzitter;

David LEISTERH

AJUSTEMENT 2022



AANPASSING 2022

IV. Annexes

Annexe 1 Ajustement du budget du Parlement pour l'année 2022

Après le budget provisoire établi au 31 mai 2022, une seconde estimation des recettes et des dépenses a été réalisée par les services afin de fixer définitivement le budget 2022.

Sur la base des estimations réalisées avec les chiffres arrêtés au 31 août 2022 et l'ajustement budgétaire 2022, les recettes et les dépenses pour l'année devraient être les suivantes :

	Budget initial 2022 — Initiële begroting 2022	Budget définitif 2022 — Definitieve begroting 2022	Différence — Verschil
Recettes ordinaires / Gewone ontvangsten	53.000.700,00	52.914.000,00	- 86.700,00
Recettes extraordinaires / Buitengewone ontvangsten	0,00	0,00	0,00
Recettes totales / Totale ontvangsten	53.000.700,00	52.914.000,00	- 86.700,00
Dépenses d'engagement ordinaires / Gewone vastleggingsuitgaven	58.773.500,00	63.778.300,00	5.004.800,00
Dépenses de liquidation ordinaires / Gewone vereffeninguitgaven	62.282.500,00	67.012.700,00	4.730.200,00
Dépenses d'engagement extraordinaires / Buitengewone vastleggingsuitgaven	10.000,00	36.000,00	26.000,00
Dépenses de liquidation extraordinaires / Buitengewone vereffeninguitgaven	10.000,00	263.000,00	253.000,00
Dépenses d'engagement totales / Totale vastleggingsuitgaven	58.783.500,00	63.814.300,00	5.030.800,00
Dépenses de liquidations totales / Totale vereffeninguitgaven	62.292.500,00	67.275.700,00	4.983.200,00
Résultat ordinaire / Gewoon resultaat	- 9.281.800,00	- 14.0984.700,00	- 4.816.900,00
Résultat extraordinaire / Buitengewoon resultaat	- 10.000,00	- 263.000,00	- 253.000,00
Résultat total / Totaal resultaat	- 9.291.800,00	- 14.361.700,00	- 5.069.900,00

Le solde budgétaire à financer total pour l'année 2022 devrait, en conséquence, se monter à 14.361.700,00 euros, soit 14.098.700,00 euros pour le budget ordinaire et 263.000,00 euros pour le budget extraordinaire.

Le Bureau a décidé de financer sur fonds propres l'achat du bâtiment Lombard 72 (impact : 10.125.000,00 euros). En ce qui concerne le solde budgétaire résiduel, il est essentiellement constitué de reports de travaux de 2021, déjà financés par les dotations antérieures, ou de suppression d'investissements financés à concurrence de 1.822.000,00 euros. Les services proposent que le solde à financer résiduel du budget 2022, soit 2.151.700,00 euros (qui est en ligne avec l'ajustement provisoire de juin 2022) soit également financé sur fonds propres.

Pour rappel, le déficit extraordinaire est financé par le solde des dotations extraordinaires des années antérieures et donc sur fonds propres (impact : 263.000,00 euros).

Le budget définitif 2022 propose de fixer les crédits de la manière suivante :

IV. Bijlagen

Bijlage 1 Begrotingsaanpassing van het Parlement voor het jaar 2022

Nadat de voorlopige begroting werd opgesteld op 31 mei 2022, hebben de diensten een tweede raming van de ontvangsten en uitgaven gemaakt om de definitieve begroting 2022 vast te stellen.

Volgens de ramingen die werden gemaakt op basis van de op 31 augustus 2022 vastgestelde cijfers en de begrotingsaanpassing 2022, zouden de ontvangsten en uitgaven er voor dit jaar als volgt uitzien :

Het totaal te financieren begrotingsaldo voor het jaar 2022 zou bijgevolg 14.361.700,00 euro bedragen, zijnde 14.098.700,00 euro voor de gewone begroting en 263.000,00 euro voor de buitengewone begroting.

Het Bureau heeft beslist de aankoop van het gebouw aan de Lombardstraat 72 (impact : 10.125.000,00 euro), met eigen middelen te financieren. Het saldo van het tekort bestaat hoofdzakelijk uit het uitstel van werken van 2021 die al gefinancierd zijn met de vorige dotaties of uit de annulering van gefinancierde investeringen ten belope van 1.822.000,00 euro. De diensten stellen voor dat het resterende te financieren saldo van de begroting 2022, zijnde 2.151.700,00 euro (wat in lijn is met de voorlopige aanpassing van juni 2022), eveneens met eigen middelen gefinancierd wordt.

Ter herinnering : het buitengewone tekort wordt gefinancierd met het saldo van de buitengewone dotaties van de vorige jaren en dus met eigen middelen (impact : 263.000,00 euro).

Er wordt voorgesteld om de kredieten op de begrotingsaanpassing 2022 als volgt vast te leggen :

Les recettes totales sont estimées à 52.914.000,00 euros, soit ce montant pour les recettes ordinaires et rien pour les recettes extraordinaires, ce qui représente une diminution de - 86.700,00 euros par rapport au budget initial de l'année.

La diminution des recettes ordinaires est expliquée principalement par :

- la suppression des refacturations au PFB des frais de la médiatrice puisque le PFB a contribué au budget de la médiatrice (impact : - 140.000,00 euros) en ligne directe ;
- l'augmentation des remboursements des groupes politiques pour barèmes majorés octroyés à leurs collaborateurs (impact : + 27.000,00 euros) ;
- l'augmentation des remboursements reçus pour personnel détaché du RVG compte tenu des indexations (impact : + 9.000,00 euros) ;
- l'augmentation des remboursements au service social par les membres du personnel (impact : + 7.100,00 euros).

Il n'y a pas de recettes extraordinaires.

Les dépenses d'engagement totales sont estimées à 63.814.300,00 euros, ce qui représente une augmentation de 5.030.800,00 euros par rapport au budget initial de l'année, soit + 5.004.800,00 euros pour les dépenses ordinaires et + 26.000,00 euros pour les dépenses extraordinaires.

L'augmentation des dépenses d'engagement ordinaires est due principalement aux dépenses en capital concernant l'achat du bâtiment Lombard 72 en remplacement du projet « Ruysbroeck », pour lequel le paiement d'un acompte était prévu pour 2022 (impact : + 4.423.000,00 euros). Le montant de cet achat est entièrement à charge de l'exercice.

Les dépenses d'engagement extraordinaires ne concernent que le projet du Relais Postal et s'expliquent par le report de travaux de 2020 en raison de l'interruption du chantier durant la crise de Covid-19 ainsi que par les dernières décisions de Bureau concernant ce projet.

Les dépenses de liquidation totales sont estimées à 67.275.700,00 euros, soit 67.012.700,00 euros pour les dépenses ordinaires et 263.000,00 euros pour les dépenses extraordinaires, ce qui représente une augmentation de 4.983.200,00 euros par rapport au budget initial, soit 4.730.200,00 euros pour les dépenses ordinaires et + 253.000,00 euros pour les dépenses extraordinaires.

Les dépenses de liquidation ordinaires se répartissent en dépenses courantes pour un montant de 53.352.200,00 euros et en dépenses de capital pour un montant de 13.660.500,00 euros.

Les dépenses courantes sont plus élevées pour un montant de 617.200,00 euros ainsi que les dépenses en capital de + 4.113.000,00 euros.

L'augmentation des dépenses de liquidation courantes s'explique principalement par :

- les indemnités parlementaires : + 635.000,00 euros (littera A/1/1, A/4/1 et V1) ;
- les collaborateurs universitaires et individuels : + 505.000,00 euros (AB/1/2, AB/2/1) ;
- le personnel du Parlement : - 137.000,00 euros (littera B1, B2, B3, B/4/12, AB/3/1 et AB/3/3) ;

De totale ontvangsten worden geraamd op 52.914.000,00 euro, zijnde dat bedrag voor de gewone ontvangsten en niets voor de buitengewone ontvangsten, hetgeen een vermindering is met - 86.700,00 euro in vergelijking met de initiële begroting voor het jaar.

De vermindering van de gewone ontvangsten wordt hoofdzakelijk verklaard door :

- het einde van de herfactureringen aan het PFB van de kosten voor de ombudsvrouw omdat het PFB rechtstreeks bijgedragen heeft tot de begroting van de ombudsvrouw (impact : - 140.000,00 euro) ;
- de toename van de terugbetalingen van de politieke fracties voor de verhoogde weddeschalen toegekend aan hun medewerkers (impact : + 27.000,00 euro) ;
- de toename van de terugbetalingen ontvangen voor het gedetacheerd personeel van de RVG rekening houdend met de indexeringen (impact : + 9.000,00 euro) ;
- de toename van de terugbetalingen aan de sociale dienst door de personeelsleden (impact : + 7.100,00 euro).

Er zijn geen buitengewone ontvangsten.

De totale vastleggingsuitgaven worden geraamd op 63.814.300,00 euro, wat een stijging is van 5.030.800,00 euro in vergelijking met de initiële begroting van het jaar, zijnde + 5.004.800,00 euro voor de gewone uitgaven en + 26.000,00 euro voor de buitengewone uitgaven.

De stijging van de gewone vastleggingsuitgaven is hoofdzakelijk te wijten aan de kapitaaluitgaven voor de aankoop van het gebouw aan de Lombardstraat 72, ter vervanging van het project Ruysbroeck, waarvoor de betaling van een voorschot voor 2022 gepland was (impact + 4.423.000,00 euro). Het bedrag voor deze aankoop is volledig ten laste van het dienstjaar.

De buitengewone vastleggingsuitgaven hebben enkel betrekking op het project van het Postkoetsgebouw en worden verklaard door het uitstel in 2020 van de werken ingevolge de stopzetting van de werken tijdens de covidcrisis, alsook door de jongste beslissingen van het Bureau met betrekking tot dit project.

De totale vereffeningsuitgaven worden geraamd op 67.275.700,00 euro, zijnde 67.012.700,00 euro voor de gewone uitgaven en 263.000,00 euro voor de buitengewone uitgaven, hetgeen een stijging is met 4.983.200,00 euro in vergelijking met de initiële begroting, zijnde 4.730.200,00 euro voor de gewone uitgaven en + 253.000,00 euro voor de buitengewone uitgaven.

De gewone vereffeningsuitgaven worden opgesplitst in lopende uitgaven voor een bedrag van 53.352.200,00 euro en kapitaaluitgaven voor een bedrag van 13.660.500,00 euro.

De lopende uitgaven zijn hoger ten belope van 617.200,00 euro, net als de kapitaaluitgaven ten belope van + 4.113.000,00 euro.

De stijging van de lopende vereffeningsuitgaven wordt hoofdzakelijk verklaard door :

- de parlementaire vergoedingen : + 635.000,00 euro (littera A/1/1, A/4/1 en V1) ;
- de universitaire en individuele medewerkers : + 505.000,00 euro (AB/1/2, AB/2/1) ;
- het personeel van het Parlement : - 137.000,00 euro (littera B1, B2, B3, B/4/12, AB/3/1 en AB/3/3) ;

- les indemnités de départ : + 42.000,00 euros (littera A/1/6) ;
- les cotisations patronales : – 50.000,00 euros (littera AB/1/4 et B/1/1) ;
- les travaux d’entretien : – 246.000,00 euros (littera D/2/1 et D/2/2) ;
- les frais de nettoyage des locaux : – 150.000,00 euros (littera D/3) ;
- les frais de la médiatrice : + 7.000,00 euros (littera K/10) ;
- La clause d’indexation du marché public relatif aux documents législatifs : + 84.000 euros (littera C/1/4) ;
- les frais de publications et support audio-visuel : – 66.000,00 euros (littera I/2/1 et I/2/2) ;
- les activités de promotion de l’assemblée : – 37.000,00 euros (littera I/2/3).

Les dépenses de liquidation en capital sont principalement influencées par :

- l’achat du bâtiment Lombard 72 en remplacement du projet « Ruysbroeck » : + 4.423.000,00 euros (littera PE) ;
- les travaux tous bâtiments : – 703.000,00 euros (littera DE) ;
- les travaux Lombard 57 : + 70.000,00 euros (littera TE/2) ;
- les travaux Palais : – 311.000,00 euros (littera TE3) ;
- les travaux à la Vieille Halle aux Blés : + 111.000,00 euros (littera TE/5) ;
- l’achat de mobilier (Relais Postal et salle polyvalente) : + 130.000,00 euros (littera EE/1) ;
- l’achat d’une œuvre d’art : + 350.000,00 euros (littera EE/4) ;
- la téléphonie IP : + 46.000,00 euros (littera GE).

L’augmentation des dépenses de liquidation extraordinaires ne concerne que le projet du Relais Postal et est due au report des liquidations de 2021 en raison de retards du chantier durant la pandémie et aux dernières décisions de Bureau concernant cet investissement.

Le Bureau, en sa réunion du 9 novembre 2022, a établi un projet de budget ajusté des recettes et des dépenses pour l’exercice budgétaire 2022 et le présente, conformément à l’article 128 du règlement, à la commission du budget et du compte qui l’examine et le soumet au Parlement en vue de son adoption.

- de uitredingsvergoedingen : + 42.000,00 euro (littera A/1/6) ;
- de werkgeversbijdragen : – 50.000,00 euro (littera AB/1/4 en B/1/1) ;
- de onderhoudskosten : – 246.000,00 euro (littera D/2/1 en D/2/2) ;
- de schoonmaakkosten van de lokalen : – 150.000,00 euro (littera D/3) ;
- de kosten voor de ombudsvrouw : + 7.000,00 euro (littera K/10) ;
- de indexeringsclausule van de overheidsopdracht voor de wetgevingsstukken : + 84.000 euro (littera C/1/4) ;
- de kosten van publicaties en audiovisuele dragers : – 66.000,00 euro (littera I/2/1 en I/2/2) ;
- de activiteiten voor de promotie van het Parlement : – 37.000,00 euro (littera I/2/3).

De kapitaalvereffeningsuitgaven worden hoofdzakelijk beïnvloed door :

- de aankoop van het gebouw aan de Lombardstraat 72 ter vervanging van het project Ruysbroeck : + 4.423.000,00 euro (littera PE) ;
- de werken in alle gebouwen : – 703.000,00 euro (littera DE) ;
- de werken Lombard 57 : + 70.000,00 euro (littera TE/2) ;
- de werken in het Paleis : – 311.000,00 euro (littera TE3) ;
- de werken aan het Oud Korenhuis : + 111.000,00 euro (littera TE/5) ;
- de aankoop van meubilair (Postkoetsgebouw en polyvalente zaal) : + 130.000,00 euro (littera EE/1) ;
- de aankoop van een kunstwerk : + 350.000,00 euro (littera EE/4) ;
- de IP-telefonie : + 46.000,00 euro (littera GE) ;

De stijging van de buitengewone vereffeninguitgaven heeft enkel betrekking op het Postkoetsgebouw en is te wijten aan de overdracht van de vereffeningen van 2021 ten gevolge van de vertraging van de werken tijdens de pandemie en de jongste beslissingen van het Bureau met betrekking tot deze investering.

Het Bureau, in zijn vergadering van 9 november 2022 heeft een ontwerp van ontvangsten- en uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2022 vastgesteld en stelt dat, overeenkomstig artikel 128 van het reglement, voor aan de commissie voor de begroting en de rekening, die het onderzoekt en voor aanneming voorlegt bij het Parlement.

Annexe 2
Ajustement du budget
du Parlement pour l'année 2022
Note explicative

Les crédits d'engagement représentent les montants pour lesquels une décision de dépense a été ou sera prise au cours de l'année, et les crédits de liquidation représentent les montants pour lesquels une facture approuvée a été ou sera reçue au cours de l'année.

Pour chaque crédit de recette et de dépense, une proposition d'ajustement est établie dans le tableau en annexe.

A. RECETTES

Les recettes totales sont la somme des recettes ordinaires et des recettes extraordinaires.

La proposition d'ajustement du budget des recettes totales s'élève à 52.914.000,00 euros.

Elle diminue de 86.700,00 euros par rapport au budget initial.

I. RECETTES ORDINAIRES

Les recettes ordinaires sont les recettes courantes et de capital liées au fonctionnement habituel du Parlement.

La proposition d'ajustement du budget des recettes ordinaires s'élève à 52.914.000,00 euros.

Elle diminue de – 86.700,00 euros par rapport au budget initial.

1. RECETTES COURANTES

Les recettes courantes sont les ventes de biens non durables, les intérêts reçus et les transferts de revenus.

La proposition d'ajustement du budget des recettes courantes s'élève à 52.891.700,00 euros.

Elle diminue de – 97.800,00 euros par rapport au budget initial.

1.1. Ventes de biens non durables et de services

Il s'agit des ventes de biens non durables et de services aux entreprises, aux ASBL, aux ménages et aux administrations publiques.

La proposition d'ajustement du budget de ces recettes s'élève à 1.373.200,00 euros.

Elle diminue de – 97.800,00 euros par rapport au budget initial.

Bijlage 2
Aanpassing van de begroting
van het Parlement voor het jaar 2022
Verklarende nota

De vastleggingskredieten geven de bedragen weer waarvoor in de loop van het jaar een beslissing tot uitgave werd of zal worden genomen en de vereffeningskredieten geven de bedragen weer waarvoor in de loop van het jaar een goedgekeurde factuur werd of zal worden ontvangen.

Voor elk ontvangsten- en uitgavenkrediet staat een voorstel tot aanpassing in de bijgevoegde tabel.

A. ONTVANGSTEN

De totale ontvangsten zijn de som van de gewone ontvangsten en de buitengewone ontvangsten.

Het voorstel tot aanpassing van de begroting van de totale ontvangsten bedraagt 52.914.000,00 euro.

Het daalt met 86.700,00 euro in vergelijking met de initiële begroting.

I. GEWONE ONTVANGSTEN

De gewone ontvangsten zijn de lopende ontvangsten en de kapitaalontvangsten die voortvloeien uit de gewone werking van het Parlement.

Het voorstel tot aanpassing van de begroting van de gewone ontvangsten bedraagt 52.914.000,00 euro.

De begroting daalt met – 86.700,00 euro ten opzichte van de initiële begroting.

1. LOPENDE ONTVANGSTEN

De lopende ontvangsten zijn de verkoop van niet-duurzame goederen, de ontvangen interesten en de inkomensoverdrachten.

Het voorstel tot aanpassing van de begroting van de lopende ontvangsten bedraagt 52.891.700,00 euro.

Het daalt met – 97.800,00 euro in vergelijking met de initiële begroting.

1.1. Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten

Het gaat om de verkoop van niet-duurzame goederen en diensten aan bedrijven, vzw's, gezinnen en de overheidssector.

Het voorstel tot aanpassing van de begroting van deze ontvangsten bedraagt 1.373.200,00 euro.

Het daalt met – 97.800,00 euro in vergelijking met de initiële begroting.

1.1.1. Aux entreprises, aux ASBL et aux ménages (recettes en provenance du secteur privé)

Il s'agit des remboursements de frais en provenance des entreprises privées, des ASBL et des ménages concernant les boissons et la nourriture, les recettes de location de salles, les salaires dans les groupes politiques ainsi que les fournitures de bureau, les photocopies, les assurances, les abonnements de télédistribution, les communications internationales, les ventes de DVD, de cartes de vœux, de livres et les frais divers.

La proposition d'ajustement du budget de ces recettes s'élève à 177.700,00 euros.

Elle augmente de +29.200,00 euros par rapport au budget initial suite à une augmentation des remboursements de frais de photocopies (groupes politiques) pour +4.000 euros ainsi que de plus nombreux remboursements pour barèmes majorés accordés aux collaborateurs parlementaires pour +27.000,00 euros. Ces augmentations sont partiellement compensées par de moindres recettes pour locations de salles avec un impact de -2.500,00 euros (activité partiellement réduite suite à la pandémie).

1.1.2. Aux administrations publiques (recettes en provenance du secteur public)

Il s'agit des remboursements de frais en provenance des administrations publiques concernant les indemnités de départ effectués par les autres assemblées législatives, les cotisations soins de santé et les assurances des ministres, les charges sociales, de personnel et les frais de gestion facturés au PFB et au RVG, la location du bâtiment du PFB et les remboursements de personnel détachés.

La proposition d'ajustement du budget de ces recettes s'élève à 1.195.500,00 euros.

Elle diminue de -127.000,00 euros par rapport au budget initial, principalement suite à la suppression de la refacturation au PFB de sa participation dans les frais de fonctionnement de la médiatrice, puisque ce dernier a choisi de verser directement sa contribution à la médiatrice (impact -140.000,00 euros). Cette baisse est partiellement compensée par la refacturation du personnel détaché du RVG (impact +9.000,00 euros) et de la quote-part des autres assemblées dans les indemnités de départ versées aux anciens députés (impact +4.000,00 euros). Ces deux augmentations sont causées par les indexations de salaires successives survenues en 2022.

1.2. Intérêts reçus

Il s'agit des intérêts reçus par le Parlement.

La proposition d'ajustement du budget de ces recettes s'élève à 500 euros.

Elle reste en ligne avec le budget initial.

1.2.1. Intérêts reçus des entreprises, des ASBL et des ménages

Il s'agit des produits financiers, des intérêts sur le compte courant et des plus-values de réalisation sur placements.

1.1.1. Aan de bedrijven, vzw's en gezinnen (ontvangsten vanuit de privé-sector)

Het betreft terugbetalingen van de kosten van privébedrijven, vzw's en gezinnen met betrekking tot drank, voeding, de opbrengsten voor de verhuur van zalen, de wedden bij de politieke fracties alsook bureaubehoeftigheden, fotokopieën, verzekeringen, teledistributieabbonementen, internationale telefoonkosten, DVD-verkoop, wenskaarten, boeken en diverse kosten.

Het voorstel tot aanpassing van de begroting van deze ontvangsten bedraagt 177.700,00 euro.

Het voorstel stijgt met +29.200,00 euro ten opzichte van de initiële begroting ten gevolge van een stijging van de terugbetalingen van kopiekosten (politieke fracties) met +4.000 euro alsook van een hoger aantal terugbetalingen voor verhoogde weddeschalen (toegekend aan de parlementaire medewerkers) voor +27.000,00 euro. Deze stijgingen worden gedeeltelijk gecompenseerd door lagere ontvangsten uit het verhuren van zalen met een impact van -2.500,00 euro (gedeeltelijk verminderde activiteit wegens de pandemie).

1.1.2. Aan de overheidssector (ontvangsten vanuit de publieke sector)

Het betreft de terugbetalingen van kosten van de overheidsadministraties met betrekking tot de uitredingsvergoedingen betaald door de andere wetgevende assemblees, de bijdragen voor de gezondheidszorg en de verzekeringen van de ministers, de sociale lasten voor het personeel, de aan de RVG en het PFB gefactureerde beheerskosten en de terugbetalingen van gedetacheerde personeelsleden.

Het voorstel tot aanpassing van de begroting van deze ontvangsten bedraagt 1.195.500,00 euro.

Dat is een daling met -127.000,00 euro ten opzichte van de initiële begroting, voornamelijk ten gevolge van de afschaffing van de herfacturering aan het PFB, de bijdrage van het PFB tot de kosten van de werking van de ombudsvrouw, aangezien het PFB beslist heeft zijn bijdrage rechtstreeks te storten aan de ombudsvrouw (impact -140.000,00 euro). Deze daling wordt gedeeltelijk gecompenseerd door de herfacturering van het gedetacheerd personeel van de RVG (impact +9.000,00 euro) en het aandeel van de andere assemblees in de uitredingsvergoedingen voor de voormalige volksvertegenwoordigers (impact +4.000,00 euro). Beide stijgingen zijn het gevolg van de opeenvolgende loonindexeringen in 2022.

1.2. Ontvangen interesten

Het betreft de door het Parlement ontvangen interesten.

Het voorstel tot aanpassing van de begroting van deze ontvangsten bedraagt 500 euro.

Het blijft in lijn met de initiële begroting.

1.2.1. Ontvangen interesten van bedrijven, vzw's en gezinnen

Het betreft de financiële opbrengsten, de interesten op de lopende rekening en de meerwaarden op beleggingen.

La proposition d'ajustement du budget de ces recettes s'élève à 500 euros, inchangée.

1.2.2. Intérêts reçus des administrations publiques

Il s'agit des intérêts reçus de communes (Bruxelles) dans le cadre de litiges.

Il n'y a plus de crédit prévu à cette rubrique, le seul litige avec la ville de Bruxelles étant liquidé.

1.3. Transfert de revenus en provenance des entreprises, des ASBL et des ménages

Il s'agit des indemnités des assurances accidents de travail et incendie.

La proposition d'ajustement du budget de ces recettes s'élève à 18.000 euros.

Elle reste inchangée par rapport au budget initial et contient des indemnités pour accident de travail (10.000 euros) et l'indemnité pour un sinistre de dégât des eaux au Lombard 77 (8.000 euros).

1.4. Transferts de revenus en provenance des administrations publiques

Il s'agit de versements à fonds perdus, c'est-à-dire sans contrepartie.

La proposition d'ajustement du budget de ces recettes s'élève à 50.500.000 euros.

Le montant augmente de 240.000 euros par rapport à la proposition initiale de budget.

1.4.1. De la Région de Bruxelles-Capitale

Il s'agit de la dotation ordinaire inscrite au budget de la Région et des remboursements d'impôts régionaux.

Le montant de l'ajustement s'élève à 51.500.000 euros, en ligne avec la demande initiale transmise à la région.

A la demande de la Cour des comptes, le montant de la dotation a été inscrit sous un autre code SEC (46.10 au lieu de 49.30). Comme il s'agit d'un glissement entre rubriques, il n'y a pas d'incidence sur le total des recettes.

1.4.2. Des communes

Il s'agit des remboursements de taxes des communes.

Il n'y a pas de crédit prévu à cette rubrique.

Het voorstel tot aanpassing van de begroting van deze ontvangsten blijft ongewijzigd en bedraagt 500 euro.

1.2.2. Ontvangen interesten van de overheidssector

Het betreft de ontvangen interesten van de gemeenten (Brussel) in het kader van geschillen.

Er is geen krediet voor deze rubriek voorzien, aangezien het enige geschil met de Stad Brussel beslecht is.

1.3. Inkomensoverdrachten van bedrijven, vzw's en gezinnen

Het betreft de vergoedingen van de arbeidsongevallen- en brandverzekering.

Het voorstel tot aanpassing van de begroting van deze ontvangsten bedraagt 18.000 euro.

Het voorstel blijft ongewijzigd in vergelijking met de initiële begroting en heeft betrekking op vergoedingen voor arbeidsongevallen (10.000 euro) en de vergoeding voor waterschade in het gebouw aan de Lombardstraat 77 (8.000 euro).

1.4. Inkomensoverdrachten vanuit de overheidssector

Het betreft betalingen zonder tegenprestaties.

Het voorstel tot aanpassing van de begroting van deze ontvangsten bedraagt 50.500.000 euro.

Het stijgt met 240.000 euro in vergelijking met de initiële begroting.

1.4.1. Van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Het betreft de gewone dotatie ingeschreven op de begroting van het Gewest en om terugbetalingen van gewestbelastingen.

Het bedrag van de aanpassing belooft 51.500.000 euro en komt overeen met de initiële vraag voorgelegd aan het Gewest.

Op verzoek van het Rekenhof is het bedrag van de dotatie onder een andere ESR-code opgenomen (46.10 in plaats van 49.30). Aangezien het om een verschuiving tussen rubrieken gaat, zijn er geen gevolgen voor de totale ontvangsten.

1.4.2. Van de gemeenten

Het betreft de terugbetaling van belastingen van de gemeenten.

Er is niet in een krediet voorzien voor deze rubriek.

1.4.3. Du pouvoir fédéral

Il s'agit des remboursements d'impôts immobiliers.

Il n'y a pas de crédit prévu à cette rubrique.

2. RECETTES DE CAPITAL

Les recettes de capital sont les ventes de biens immobiliers, les ventes d'autres biens d'investissements (véhicules, matériel,...) et les remboursements de crédits par les ASBL et les ménages.

La proposition d'ajustement du budget des recettes de capital s'élève à 22.300,00 euros.

Elle augmente de 11.100,00 euros par rapport au budget initial.

2.1. Ventes de biens immobiliers (PM)

2.2. Ventes de biens d'investissement

Il s'agit des plus-values de réalisations dégagées à l'occasion de la vente d'actifs immobilisés appartenant au Parlement.

La proposition d'ajustement du budget des recettes de capital s'élève à 8.000,00 euros.

Elle augmente de 4.000,00 euros par rapport au budget initial puisque désormais deux véhicules ont été confiés au Service Fédéral Finances pour leur revente (AUDI).

2.3. Autres produits financiers

Cette rubrique contient les plus-values réalisées sur ventes d'actifs financiers utilisés pour le placement des excédents de trésorerie du Parlement. Suite à la mensualisation de la dotation reçue de la Région, il n'a pas été procédé à la vente de SICAV cette année.

Il n'y a pas de crédit prévu à cette rubrique.

2.4. Remboursements de crédits par les ASBL et les ménages

Il s'agit des remboursements de prêts sociaux sollicités par les collaborateurs parlementaires et les membres du personnel.

La proposition d'ajustement du budget de ces recettes s'élève à 14.300,00 euros.

Elle augmente de 7.100,00 euros par rapport au budget initial vu les dossiers réellement introduits et acceptés pour le personnel du Parlement (+ 7.100 euros), l'impact des dossiers introduits par les collaborateurs des députés restant en ligne avec le budget initial.

1.4.3. Van de federale overheid

Het betreft de terugbetaling van onroerende belastingen.

Er is geen krediet voorzien voor deze rubriek.

2. KAPITAALONTVANGSTEN

De kapitaalontvangsten zijn de verkoop van onroerende goederen en andere investeringsgoederen (voertuigen, materiaal,...) en de terugbetalingen van kredieten door vzw's en gezinnen.

Het voorstel tot aanpassing van begroting van deze kapitaalontvangsten bedraagt 22.300,00 euro.

Het stijgt met 11.100,00 euro in vergelijking met de initiële begroting.

2.1. Verkoop van onroerende goederen (PM)

2.2. Verkoop van investeringsgoederen

Het gaat om de meerwaarde op de verkoop van vaste activa die eigendom zijn van het Parlement.

Het voorstel tot aanpassing van de begroting van de kapitaalontvangsten bedraagt 8.000,00 euro.

Het betreft een toename met 4.000,00 euro in vergelijking met de initiële begroting, aangezien twee voertuigen werden toevertrouwd aan de FOD Financiën voor doorverkoop (Audi).

2.3. Andere financiële opbrengsten

Het betreft de meerwaarde op de verkoop van de financiële vaste activa die gebruikt worden voor de beleggingen van de thesaurieoverschotten van het Parlement. Aangezien de dotatie van het gewest maandelijks betaald wordt, zijn er dit jaar geen beveks verkocht.

In deze rubriek is geen krediet opgenomen.

2.4. Terugbetalingen van kredieten door vzw's en gezinnen

Het betreft de terugbetalingen van sociale leningen door parlementaire medewerkers en personeelsleden.

Het voorstel tot aanpassing van de begroting van deze ontvangsten bedraagt 14.300,00 euro.

Het betreft een stijging met 7.100,00 euro in vergelijking met de initiële begroting, gelet op de daadwerkelijk ingediende en aanvaarde dossiers voor de personeelsleden van het Parlement (+ 7.100 euro). De impact van de door de medewerkers van de volksvertegenwoordigers ingediende dossiers blijft in overeenstemming met de initiële begroting.

II. RECETTES EXTRAORDINAIRES

Les recettes extraordinaires sont les recettes courantes et de capital liées aux projets financés par les dotations extraordinaires, soit actuellement la rénovation de l'ancien Relais postal.

Il n'y a pas de crédit prévu à cette rubrique.

B. DÉPENSES

Les dépenses totales sont la somme des dépenses ordinaires et des dépenses extraordinaires.

La proposition d'ajustement du budget des dépenses totales s'élève à 63.814.300 euros pour ce qui concerne les crédits d'engagement et à 67.275.700 euros pour ce qui concerne les crédits de liquidation.

Elle augmente de 5.030.800 euros pour les engagements et de 4.983.200 euros pour les liquidations par rapport au budget initial.

I. DÉPENSES ORDINAIRES

Les dépenses ordinaires sont les dépenses courantes et de capital qui concernent le fonctionnement habituel du Parlement.

La proposition d'ajustement du budget des dépenses ordinaires s'élève à 63.778.300 euros pour ce qui concerne les crédits d'engagement et à 67.012.700 euros pour ce qui concerne les crédits de liquidation.

La proposition d'ajustement augmente de 5.004.800 euros pour les engagements et de 4.730.200 euros pour les liquidations.

1. DÉPENSES COURANTES

Les dépenses courantes sont les dépenses de consommation qui ont trait aux salaires et charges sociales et aux achats de biens non durables et de services.

La proposition d'ajustement du budget des dépenses courantes s'élève à 51.317.800 euros pour ce qui concerne les crédits d'engagement et à 53.352.200 euros pour ce qui concerne les crédits de liquidation.

Elle augmente donc de 521.800,00 euros pour les engagements et de 617.200 euros pour les liquidations par rapport au budget initial.

1.1. Salaires et charges sociales

Il s'agit de toutes les indemnités, salaires et cotisations sociales ainsi que tous les avantages octroyés en faveur des députés, des collaborateurs des groupes politiques, des collaborateurs parlementaires et des membres du personnel.

La proposition d'ajustement du budget de ces dépenses s'élève à 44.300.500 euros pour ce qui concerne les crédits d'engagement et à 46.145.500 euros pour les crédits de liquidation.

II. BUITENGEWONE ONTVANGSTEN

De buitengewone ontvangsten zijn de lopende ontvangsten en de kapitaalontvangsten verbonden aan projecten die gefinancierd zijn door de buitengewone dotaties, *in casu* de renovatie van het oude Postkoetsgebouw.

Er is geen krediet voorzien voor deze rubriek.

B. UITGAVEN

De totale uitgaven zijn de som van de gewone uitgaven en de buitengewone uitgaven.

Het voorstel tot aanpassing van de begroting van de totale uitgaven bedraagt 63.814.300 euro voor de vastleggingskredieten en 67.275.700 euro voor de vereffeningskredieten.

Het betreft een toename met 5.030.800 euro voor de vastleggingen en met 4.983.200 euro voor de vereffeningen in vergelijking met de initiële begroting.

I. GEWONE UITGAVEN

De gewone uitgaven zijn de lopende uitgaven en de kapitaaluitgaven die de gewone werking van het Parlement behelzen.

Het voorstel tot aanpassing van de begroting van de gewone uitgaven bedraagt 63.778.300 euro voor de vastleggingskredieten en 67.012.700 euro voor de vereffeningskredieten.

Het voorstel tot aanpassing stijgt met 5.004.800 euro voor de vastleggingen en met 4.730.200 euro voor de vereffeningen.

1. LOPENDE UITGAVEN

De lopende uitgaven zijn de verbruiksuitgaven verbonden aan de lonen en sociale lasten en aan de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten.

Het voorstel tot aanpassing van de begroting van de lopende uitgaven bedraagt 51.317.800 euro voor de vastleggingskredieten en 53.352.200 euro voor de vereffeningskredieten.

Het stijgt dus met 521.800,00 euro voor de vastleggingen en met 617.200 euro voor de vereffeningen in vergelijking met de initiële begroting.

1.1. Lonen en sociale lasten

Het betreft alle vergoedingen, wedden en sociale bijdragen alsook alle toegekende voordelen aan de volksvertegenwoordigers, de medewerkers van de politieke fracties, de parlementaire medewerkers en de personeelsleden.

Het voorstel tot aanpassing van de begroting van deze uitgaven bedraagt 44.300.500 euro voor de vastleggingskredieten en 46.145.500 euro voor de vereffeningskredieten.

Elle augmente de 990.300 euros pour les engagements et de 1.046.300 euros pour les liquidations par rapport au budget initial.

1.1.1. Salaires proprement dits et autres éléments de la rémunération

Il s'agit des rémunérations brutes des députés, des collaborateurs et du personnel ainsi que des abonnements STIB et des indemnités de déplacement.

La proposition d'ajustement du budget de ces dépenses s'élève à 35.088.000 euros pour les crédits d'engagement et de liquidation.

Elle augmente de 877.000 euros pour ce qui concerne les engagements et les liquidations par rapport au budget initial. Cette hausse de la proposition est principalement due aux indexations salariales successives suite à la hausse des prix en général et au coût des énergies en particulier.

En ce qui concerne les retards d'engagement du personnel du Parlement, la crise du coronavirus a considérablement ralenti les procédures de sélection suite au confinement, ce qui explique en 2022 la diminution du nombre de stagiaires (B2) et la hausse du personnel temporaire (B3).

1.1.2. Cotisations sociales à charge des employeurs

Il s'agit des cotisations sociales des collaborateurs, des membres du personnel ainsi que des dotations à la caisse de retraite et des assurances.

La proposition d'ajustement du budget de ces dépenses s'élève à 8.237.000 euros pour ce qui concerne les crédits d'engagement et à 8.709.000 euros pour les crédits de liquidation.

Elle augmente de 101.000 euros pour les engagements et de 115.000 euros pour les liquidations par rapport au budget initial, principalement suite à une diminution des cotisations sociales pour les collaborateurs parlementaires et pour le personnel du Parlement. L'écart entre liquidation et engagement s'explique par la dotation à la Caisse de retraite pour indemnités de départ déjà totalement engagée en début de législature, conformément à une remarque de la Cour des comptes.

1.1.3. Autres charges sociales

Il s'agit des indemnités funéraires, des indemnités de départ des députés, des indemnités de préavis des collaborateurs, des frais du service social et des allocations de scolarité.

La proposition d'ajustement du budget de ces dépenses s'élève à 265.000 euros pour ce qui concerne les crédits d'engagement et 1.638.500 euros pour les crédits de liquidation.

La faible augmentation constatée s'explique par l'impact des indexations successives de 2022 sur les indemnités de départ payées aux anciens députés (impact + 44.500 euros, lettre A/1/6) et à la majoration des montants prévus pour indemnité funéraire des membres du Personnel (impact + 10.000 euros, lettre B/13/2).

Het stijgt met 990.300 euro voor de vastleggingen en met 1.046.300 euro voor de vereffeningen in vergelijking met de initiële begroting.

1.1.1. Eigenlijke wedden en overige bezoldigingselementen

Het betreft de bruto vergoedingen van de volksvertegenwoordigers, de medewerkers en het personeel alsook de MIVB-abonnementen en de verplaatsingsvergoedingen.

Het voorstel tot aanpassing van de begroting van deze uitgaven bedraagt 35.088.000 euro voor de vastleggings- en vereffeningkredieten.

Het stijgt met 877.000 euro voor de vastleggingen en vereffeningen in vergelijking met de initiële begroting. Deze stijging is hoofdzakelijk toe te schrijven aan de opeenvolgende loonindexeringen na de verschillende indexesprongen in 2022 als gevolg van de stijging van de prijzen in het algemeen en de energiekost in het bijzonder.

Wat de vertragingen bij de aanwerving van personeelsleden voor het Parlement betreft, heeft de coronacrisis de selectieprocedures ten gevolge van de lockdown aanzienlijk vertraagd, wat voor 2022 een verklaring geeft voor het aantal stagiairs (B2) en de toename van het tijdelijke personeel (B3).

1.1.2. Sociale bijdragen ten laste van de werkgevers

Het betreft de sociale bijdragen van de medewerkers en de personeelsleden, alsook de dotaties aan de Pensioenkas en de verzekeringen.

Het voorstel tot aanpassing van de begroting van deze uitgaven bedraagt 8.237.000 euro voor de vastleggingskredieten en 8.709.000 euro voor de vereffeningkredieten.

Het gaat om een stijging met 101.000 euro voor de vastleggingen en met 115.000 euro voor de vereffeningen ten opzichte van de initiële begroting, voornamelijk wegens een verlaging van de sociale bijdragen voor de parlementaire medewerkers en de personeelsleden van het Parlement. Het verschil tussen vereffening en vastlegging wordt verklaard door de dotation aan de Pensioenkas voor de uitredingsvergoedingen die bij het begin van de zittingsperiode al volledig vastgelegd was, overeenkomstig een opmerking van het Rekenhof.

1.1.3. Overige sociale lasten

Het betreft de toelagen voor begrafeniskosten, de uitredingsvergoedingen van de volksvertegenwoordigers, de opzeggingsvergoedingen van de medewerkers, de kosten van de sociale dienst en de schooltoelagen.

Het voorstel tot aanpassing van de begroting van deze uitgaven bedraagt 265.000 euro voor de vastleggingskredieten en 1.638.500 euro voor de vereffeningkredieten.

De vastgestelde lichte stijging wordt verklaard door de impact van de opeenvolgende indexeringen van 2022 op de uitredingsvergoedingen van de voormalige volksvertegenwoordigers (impact + 44.500 euro, letter A/1/6) en de verhoging van de bedragen voor de begrafenisvergoeding voor de personeelsleden (impact + 10.000 euro, letter B/13/2).

1.1.4. Salaires en nature

Il s'agit du remboursement des cotisations sociales aux députés, du remboursement des frais de téléphone aux membres des bureaux, de l'achat de timbres pour les députés et des titres repas pour les collaborateurs et les membres du personnel.

La proposition d'ajustement du budget de ces dépenses s'élève à 710.000 euros en engagement et en liquidation.

Elle diminue de 4.200 euros pour les engagements et les liquidations principalement par une correction du montant des titres repas pour les collaborateurs des députés (impact + 5.000 euros, lettre AB/2/5) et à de moindres demandes de remboursement de frais de téléphone par les membres du Bureau (impact - 10.000 euros, lettre A/2/2).

1.2. Achats de biens non durables et de services

Il s'agit de toutes les dépenses de fonctionnement, de consommation qui ne sont ni salaires ni charges sociales.

La proposition d'ajustement du budget de ces dépenses s'élève à 5.525.300 euros pour les crédits d'engagement et à 5.714.000 euros pour les crédits de liquidation.

Elle diminue de 467.300 euros pour les engagements et de 427.900 euros pour les liquidations.

1.2.1. Aux entreprises, aux ASBL et aux ménages (frais payés au secteur privé)

Il s'agit des dépenses de fonctionnement payées aux entreprises, aux ASBL et aux ménages.

La proposition d'ajustement du budget de ces dépenses s'élève à 5.247.300 euros pour les crédits d'engagement et à 5.436.700 euros pour les crédits de liquidation.

Elle diminue de 468.300 euros pour les engagements et de 428.900 euros pour les liquidations par rapport au budget initial. Cette évolution s'explique par les rubriques suivantes :

Rubrique A : Frais liés aux députés et aux personnels autres que les salaires

Cette rubrique comprend les honoraires des prestataires de services en faveur du Parlement et des frais divers comme les avocats, la formation, le recrutement, le contrôle médical, les jetons de présence à des tiers et les interprètes indépendants.

Sur la base des estimations réalisées, cette rubrique devrait présenter à la fin de l'année une augmentation des engagements de 79.000 euros et une diminution des liquidations de 21.000 euros.

Ce résultat s'explique principalement par une augmentation des dépenses d'honoraires des avocats (impact + 40.000 euros), une hausse des facturations des interprètes indépendants (impact + 33.000 euros) ainsi que les initiatives citoyennes qui expliquent une diminution de 75.000 euros en liquidation seulement (une cession annulée).

1.1.4. Lonen in natura

Het betreft de terugbetaling van de sociale bijdragen aan de volksvertegenwoordigers, de terugbetaling van telefoonkosten van de leden van het Bureau, de aankoop van postzegels voor de volksvertegenwoordigers en de maaltijdcheques voor de medewerkers en de personeelsleden.

Het voorstel tot aanpassing van de begroting van deze uitgaven bedraagt 710.000 euro voor de vastleggings- en vereffeningkredieten.

Het daalt met 4.200 euro voor de vastleggingen en vereffeningen, voornamelijk wegens een correctie van het bedrag van de maaltijdcheques voor de medewerkers van de volksvertegenwoordigers (impact + 5.000 euro, letter AB/2/5) en een verminderde vraag om terugbetaling van telefoniekosten door de leden van het Bureau (impact - 10.000 euro, letter A/2/2).

1.2. Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten

Het betreft alle werkingsuitgaven en verbruiksuitgaven die geen lonen of sociale lasten zijn.

Het voorstel van begrotingsaanpassing van deze uitgaven bedraagt 5.525.300 euro voor de vastleggingskredieten en 5.714.000 euro voor de vereffeningkredieten.

Het betreft een vermindering met 467.300 euro voor de vastleggingen en met 427.900 euro voor de vereffeningen.

1.2.1. Kosten voor bedrijven, vzw's en gezinnen (kosten betaald aan de privé-sector)

Het betreft de werkingsuitgaven betaald aan bedrijven, vzw's en gezinnen.

Het voorstel van begrotingsaanpassing van deze uitgaven bedraagt 5.247.300 euro voor de vastleggingskredieten en 5.436.700 euro voor de vereffeningkredieten.

Het betreft een vermindering met 468.300 euro voor de vastleggingen en met 428.900 euro voor de vereffeningen in vergelijking met de initiële begroting. Deze evolutie wordt door de volgende rubrieken verklaard :

Rubriek A : Kosten voor de volksvertegenwoordigers en personeelsleden, andere dan lonen

Deze rubriek omvat de honoraria voor dienstverlening aan het Parlement en diverse kosten inzake advocaten, opleiding, aanwerving, medische controle, presentiegelden voor derden en zelfstandige tolken.

Op grond van de gemaakte ramingen zou deze rubriek aan het eind van het jaar een stijging van de vastleggingen met 79.000 euro en een vermindering van de vereffeningen met 21.000 euro moeten vertonen.

Dit resultaat is voornamelijk het gevolg van een stijging van de uitgaven voor erelonen voor advocaten (impact + 40.000 euro), een verhoging van de facturen voor zelfstandige tolken (impact + 33.000 euro), alsook van de burgerinitiatieven die een vermindering met 75.000 euro aan enkel vereffeningen verklaren (een geannuleerde zitting).

Rubrique C : Impressions – abonnements – documents

Cette rubrique comprend les frais d'impression des documents parlementaires, les dépenses pour le service de documentation (livres, périodiques, ouvrages de référence, base de données), les dépenses pour les abonnements aux quotidiens et périodiques de nature générale, les dépenses pour le service d'information BELISA de Belga et les frais d'abonnement aux revues de presse électronique.

Sur la base des estimations réalisées, cette rubrique devrait s'établir à la fin de l'année à 385.000 euros en engagement et en liquidation, soit une augmentation de 87.900 euros en engagement et en liquidation. Cette évolution provient essentiellement de l'application de la clause adaptation de prix au marché public des impressions de documents parlementaires avec un impact de + 84.000 euros (conséquence des hausses de prix des matières et énergies).

Rubrique D : Entretien bâtiments

Cette rubrique comprend toutes les dépenses d'entretien des bâtiments qui ne sont pas des investissements (contrats d'entretien, travaux d'entretien qui n'augmentent pas la valeur des bâtiments, charges, sécurité, déménagements et fitness).

Sur la base des estimations réalisées, cette rubrique devrait s'établir à la fin de l'année à 2.049.000 euros en engagement et à 2.170.000 euros en liquidation, soit une diminution de 511.000 euros en engagement et de 390.000 euros en liquidation.

Cette évolution s'explique par des mouvements en sens divers qui se compensent mutuellement.

Les travaux réalisés à l'Albertine progressent également de 7.000 euros alors que les frais de sécurisation des bâtiments progressent légèrement de 7.000 euros. Ces hausses sont compensées par les frais de nettoyage des locaux revus à la baisse (impact 150.000 euros) et le report de certains frais d'entretien (impact 320.000 euros en engagement et – 250.000 euros en liquidation).

Rubrique E : Entretien mobilier et matériel

Cette rubrique comprend les dépenses de location, d'entretien, de réparation et d'assurances du mobilier et du matériel (y compris la maintenance du matériel et des logiciels informatiques).

Sur la base des estimations réalisées, cette rubrique devrait présenter à la fin de l'année une diminution de 21.000 euros en engagements et en liquidations.

Ce résultat s'explique par le report partiel en 2023 de la restauration de l'œuvre d'art de Ghysseels (impact – 20.000 euros) et du support métallique de cette œuvre qui permet sa pose sur la façade.

Rubrique F : Transport

Cette rubrique comprend les dépenses de transport des membres du Bureau et du personnel (location, assurances, carburant, entretien et réparations des voitures, location d'emplacements de parking et taxis).

La proposition d'ajustement du budget de ces dépenses s'élève à 59.100 euros pour les crédits d'engagement et à 57.500 euros pour

Rubriek C : Drukwerk – abonnementen – documenten

Deze rubriek omvat de kosten voor het drukken van de parlementaire stukken, de uitgaven voor de documentatiedienst (boeken, tijdschriften, naslagwerken, database), de uitgaven voor de abonnementen op kranten en tijdschriften van algemene aard, de uitgaven voor de informatiedienst BELISA van Belga en de kosten voor de abonnementen op elektronische persoverzichten.

Op grond van de gemaakte ramingen zou deze rubriek aan het eind van het jaar op 385.000 euro moeten uitkomen in vastleggingen en vereffeningen, wat een verhoging is met 87.900 euro in vastlegging en in vereffening. Deze evolutie is vooral het gevolg van de toepassing van de clause van de prijsaanpassing op de overheidsopdracht voor het drukken van de parlementaire stukken met een impact van + 84.000 euro (gevolg van de stijging van de prijzen van grondstoffen en energie).

Rubriek D : Onderhoud gebouwen

Deze rubriek bevat alle uitgaven voor het onderhoud van de gebouwen die geen investeringen zijn (onderhoudscontracten, onderhoudswerken die de waarde van de gebouwen niet verhogen, lasten, veiligheid, verhuizingen en fitness).

Op grond van de gemaakte ramingen zou deze rubriek aan het eind van het jaar op 2.049.000 euro in vastleggingen moeten uitkomen en op 2.170.000 euro in vereffeningen, hetzij een vermindering met 511.000 euro in vastleggingen en 390.000 euro in vereffeningen.

Deze evolutie wordt verklaard door bewegingen in verschillende richtingen die elkaar compenseren.

De kosten voor werken aan het Albertinagebouw zijn eveneens met 7.000 euro toegenomen, terwijl de kosten voor de beveiliging van de gebouwen met 7.000 euro licht zijn gestegen. Deze stijgingen worden gecompenseerd door lagere schoonmaakkosten (impact – 150.000 euro) en het uitstel van bepaalde onderhoudskosten (impact 320.000 euro aan vastleggingen en – 250.000 euro aan vereffeningen).

Rubriek E : Onderhoud meubilair en materiaal

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de huur, het onderhoud, de herstellingen en de verzekeringen van het meubilair en materiaal (met inbegrip van het onderhoud van de computersoftware- en hardware).

Op grond van de gemaakte ramingen zou deze rubriek aan het eind van het jaar een vermindering met 21.000 euro in vastleggingen en vereffeningen moeten vertonen.

Dit resultaat is te verklaren door het gedeeltelijke uitstel in 2023 van de restauratie van het werk van Ghysseels (impact – 20.000 euro) en de metalen drager van dit werk waarmee het aan de gevel bevestigd wordt.

Rubriek F : Vervoer

Deze rubriek omvat de uitgaven voor het vervoer van de leden van het Bureau en het personeel (huur, verzekeringen, brandstof, onderhoud en herstellingen van de wagens, huur van parkeerplaatsen en taxi's).

Het voorstel van begrotingsaanpassing van deze uitgaven bedraagt 59.100 euro voor de vastleggingskredieten en 57.500 euro voor de

les crédits de liquidation, soit une augmentation de respectivement 4.100 euros et 2.500 euros en engagements et en liquidations par rapport au budget initial.

La hausse s'explique par le coût plus élevé du carburant (impact 2.500 euros en engagement et liquidation) et des entretiens (impact + 2.000 euros en engagement et liquidation), alors que les leasings sont revus à la baisse suite à la vente de deux anciens véhicules (AUDI) et l'arrivée de la nouvelle voiture du Président (impact – 2.400 euros en engagement et – 4.000 euros en liquidation).

Rubrique G : Téléphonie

Cette rubrique comprend les dépenses d'expédition (timbres, colis, plis recommandés), les frais de téléphonie fixe et mobile (abonnements et communications) et les dépenses du contrat annuel de maintenance du central téléphonique (y compris les réparations éventuelles).

Sur la base des estimations réalisées, cette rubrique devrait présenter à la fin de l'année un montant de 58.000 euros en engagement et 78.000 euros en liquidation, soit une augmentation de 6.000 euros en engagement et de 26.000 euros en liquidations qui s'explique par les communications téléphoniques fixes plus élevées que prévu suite au recours au télétravail (pas de déviation possible sur les GSM).

Rubrique H : Fournitures

Cette rubrique comprend les dépenses de fournitures diverses (boissons, sandwiches, fournitures de bureau, uniformes, papier, fleurs, petites fournitures techniques, repas, pharmacie, petites fournitures de cuisine) et les petites dépenses de la présidence et de la première vice-présidence.

Sur la base des estimations réalisées, cette rubrique devrait s'établir à la fin de l'année à 379.700 euros en dépenses d'engagement et de liquidation, soit une diminution de 11.300 euros en engagement et en liquidation.

Ce résultat s'explique principalement par les fournitures des cuisines en boissons et café (impact 15.000 euros) ainsi que les collations pour réunions de Bureau (impact – 2.900 euros) suite au télétravail et au confinement. Les fournitures de bureau ont, elles aussi, été moins importantes que prévu suite au télétravail systématisé (impact – 15.000 euros). Ces diminutions sont partiellement compensées par des achats de nouveaux uniformes (nouveau modèle de robe pour les dames).

Rubrique AC : Relations extérieures

Cette rubrique comprend toutes les dépenses liées aux relations extérieures (déplacements et accueils) ainsi que les interventions en faveur d'autres assemblées parlementaires ou d'organismes extraparlimentaires.

Sur la base des estimations réalisées, cette rubrique s'établira à 38.000 euros en engagement et en liquidation, soit une diminution de 22.000 euros en engagement et en liquidation suite à des voyages moins nombreux suite au Coronavirus. On retrouve ici les déplacements décidés à l'OCDE, à la COP27, Tel Aviv, Prague et à la CALRE.

vereffeningskredieten, hetzij een vermeerdering met respectievelijk 4.100 euro et 2.500 euro aan vastleggingen en vereffeningen in vergelijking met de initiële begroting.

De stijging is te wijten aan de hogere brandstofkosten (impact : 2.500 euro aan vastleggingen en vereffeningen) en het onderhoud (impact : + 2.000 euro aan vastleggingen en vereffeningen), terwijl de leasings neerwaarts herzien werden na de verkoop van twee oude voertuigen (Audi) en de levering van het nieuwe voertuig van de voorzitter (impact : – 2.400 euro aan vastleggingen en – 4.000 euro vereffeningen).

Rubriek G : Telefonie

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de verzending (postzegels, pakjes, aangetekende zendingen), voor de vaste en mobiele telefonie (abbonementen en gesprekken) en de uitgaven voor het jaarlijkse onderhoudscontract van de telefooncentrale (met inbegrip van eventuele herstellingen).

Op grond van de gemaakte ramingen zou deze rubriek aan het eind van het jaar een bedrag van 58.000 euro aan vastleggingen en 78.000 euro aan vereffeningen moeten vertonen, hetzij een vermeerdering met 6.000 euro aan vastleggingen en 26.000 euro aan vereffeningen, die wordt verklaard door de telefoongesprekken via vaste lijn werden gevoerd als gevolg van het telewerk (geen afleiding mogelijk via GSM).

Rubriek H : Benodigheden

Deze rubriek omvat de uitgaven voor diverse benodigheden (dranken, broodjes, kantoorbenodigheden, uniformen, papier, bloemen, kleine technische benodigheden, maaltijden, apotheek, kleine keukenbenodigheden) en de kleine uitgaven van het voorzitterschap en het eerste ondervoorzitterschap.

Op grond van de gemaakte ramingen zou deze rubriek aan het eind van het jaar 379.700 euro aan vastleggings- en vereffeninguitgaven moeten vertonen, hetzij een daling met 11.300 euro aan vastleggingen en vereffeningen.

Dit resultaat is voornamelijk te verklaren door de bevoorrading van de keuken met dranken en koffie (impact 15.000 euro) en de maaltijden voor de vergaderingen van het Bureau (impact 2.900 euro) ten gevolge van telewerk en de lockdown. Ook de vraag naar kantoorbenodigheden was lager dan verwacht als gevolg van het systematische telewerk (impact 15.000 euro). Deze dalingen worden gedeeltelijk gecompenseerd door de aankoop van nieuwe uniformen (nieuw model voor de rok van de dames).

Rubriek AC : Externe betrekkingen

Deze rubriek bevat alle uitgaven in het kader van de externe betrekkingen (verplaatsingen en onthaal) en tegemoetkomingen voor andere parlementaire assemblees of extraparlamentaire instellingen.

Op grond van de gemaakte ramingen zal deze rubriek 38.000 euro aan vastleggingen en vereffeningen bedragen, hetzij een vermindering met 22.000 euro aan vastleggingen en vereffeningen als gevolg van het lagere aantal reizen omwille van de coronacrisis. Deze rubriek bevat de goedgekeurde verplaatsingen naar de OESO, de COP27, Tel Aviv, Praag en de CALRE.

Rubrique I : Relations publiques et protocole

Cette rubrique comprend les frais de réception et les frais de relations publiques (publications, frais divers, promotion de l'assemblée et initiatives citoyennes, etc.) du Parlement.

Sur la base des estimations réalisées, cette rubrique devrait s'établir à la fin de l'année à 253.000 euros en engagement et en liquidation, soit une diminution de 80.000 euros en engagement et en liquidation.

Le budget s'établissait sur un retour global à la normale après les mesures sanitaires, mais la reprise d'activité a été progressive. Cela se traduit par des publications audiovisuelles moins nombreuses (impact - 46.000 euros) et des activités de promotion de l'Assemblée qui n'ont pu être toutes organisées compte tenu de la disponibilité de l'hémicycle suite à la reprise des débats en présentiel (impact - 37.000 euros).

Rubrique K : Dépenses non programmées

Cette rubrique comprend les dépenses courantes imprévues, le budget est inchangé.

Rubrique L : Location Bâtiments

Cette nouvelle rubrique comprend les dépenses pour la location de bureaux pour les groupes politiques à l'Albertine (à la suite des élections de mai 2019) pour un total de 185.000 euros en engagement et liquidation.

1.2.2. Aux administrations publiques (frais payés au secteur public)

Il s'agit des dépenses de fonctionnement payées aux administrations publiques, notamment aux autres assemblées parlementaires, aux administrations régionales et fédérales.

La proposition d'ajustement du budget de ces dépenses s'élève à 103.000 euros pour ce qui concerne les crédits d'engagement et de liquidation.

Elle augmente légèrement de 1.000 euros pour les engagements et liquidations.

Le coût du personnel détaché du RVG explique cette légère augmentation, uniquement causée par l'indexation des barèmes salariaux en 2022 suite aux franchissements successifs de l'indice-pivot.

1.2.3. Impôts payés

Il s'agit du précompte immobilier, des taxes régionales et du précompte mobilier.

Un léger ajustement du budget est proposé (175.000 euros en engagement et liquidation). La rubrique est principalement constituée du précompte immobilier sur les bâtiments détenus par le Parlement.

Rubriek I : Public Relations en protocol

Deze rubriek bevat de uitgaven voor recepties en public relations (publicaties, diverse kosten, promotie van de assemblee, burgerinitiatieven, enz.) van het Parlement.

Op grond van de gemaakte ramingen moet deze rubriek aan het eind van het jaar worden vastgesteld op 253.000 euro aan vastleggingen en vereffeningen, hetzij een daling van 80.000 euro aan vastleggingen en vereffeningen.

De begroting was gebaseerd op een terugkeer naar een normale toestand na de gezondheidsmaatregelen, maar de werkzaamheden zijn geleidelijk hervat. Dat blijkt uit een verminderd aantal audiovisuele publicaties (impact - 46.000 euro) en promotieactiviteiten van de assemblee die niet allemaal konden doorgaan omdat het halfroond beschikbaar diende te zijn voor de hervatting van de besprekingen met fysieke aanwezigheid (impact - 37.000 euro).

Rubriek K : Niet-voorzien uitgaven

Deze rubriek omvat de onvoorzien lopende uitgaven. De begroting is onveranderd.

Rubriek L : Huur gebouwen

Deze nieuwe rubriek omvat de uitgaven voor de huur van de kantoren van de politieke fracties in het Albertinagebouw (na de verkiezingen van mei 2019) voor een totaalbedrag van 185.000 euro in vastlegging en vereffening.

1.2.2. Aan de overheidssector (kosten betaald aan de overheidssector)

Het betreft de werkingsuitgaven betaald aan de overheidssector, met name de andere parlementaire assemblees, de gewestelijke en federale overheden.

Het voorstel van begrotingsaanpassing van deze uitgaven bedraagt 103.000 euro voor de vastleggingskredieten en vereffeningkredieten.

Het stijgt licht met 1.000 euro aan vastleggingen en vereffeningen.

De kost voor het gedetacheerde personeel van de RVG verklaart deze lichte stijging, die enkel het gevolg is van de indexering van de weddeschalen in 2022 na de opeenvolgende overschrijden van de spilindex.

1.2.3. Betaalde belastingen

Het betreft de onroerende voorheffing, gewestelijke belastingen en de roerende voorheffing.

Er wordt een kleine begrotingsaanpassing voorgesteld (175.000 euro aan vastleggingen en vereffeningen). Deze rubriek bestaat hoofdzakelijk uit de onroerende voorheffing op de gebouwen die eigendom zijn van het Parlement.

1.3. Intérêts payés

Il s'agit des frais financiers, des intérêts judiciaires, des moins-values sur les créances commerciales ainsi que les frais sur cartes de crédit Mastercard (greffier et greffier-adjoint).

La proposition d'ajustement du budget de ces dépenses s'élève à 7.000 euros pour les crédits d'engagement et de liquidation.

Elle diminue de 1.000 euros pour les engagements et les liquidations par rapport au budget initial.

Ce résultat s'explique principalement par le paiement d'intérêts bancaires pour solde excessif suite aux nouvelles consignes de la Banque centrale européenne. Ce solde excessif est atteint lorsque les services de la trésorerie régionale versent chaque tranche de la dotation du Parlement. La mensualisation du paiement de la dotation à l'initiative des services a fortement résolu ce problème.

1.4. Transferts de revenus à destination des entreprises, des ASBL et des ménages

Il s'agit des subsides et prestations effectuées en faveur des groupes politiques et du prix du Parlement.

La proposition d'ajustement du budget de ces dépenses s'élève à 1.485.000 euros pour les crédits d'engagement et de liquidation. La diminution très confidentielle de 200 euros s'explique par deux évolutions qui se compensent presque parfaitement. La hausse des subsides aux groupes politiques d'une part (impact + 33.000 euros) et la suppression du budget alloué au prix du Parlement qui ne sera pas attribué en 2022 (impact - 33.200 euros).

2. DÉPENSES DE CAPITAL

Les dépenses de capital sont les dépenses d'investissements liées à l'acquisition de terrains, à l'acquisition, la construction ou l'aménagement de bâtiments et à l'acquisition de biens d'équipement.

La proposition d'ajustement du budget de ces dépenses s'élève à 12.460.500 euros pour ce qui concerne les crédits d'engagement et à 13.660.500 euros pour ce qui concerne les crédits de liquidation.

Elle augmente de 4.483.000 euros pour les engagements et de 4.113.000 euros pour les liquidations.

2.1. Acquisition de bâtiments

Il s'agit de toutes les dépenses liées à l'achat de bâtiments construits.

La proposition d'ajustement du budget de ces dépenses s'élève à 10.125.00 euros pour les crédits d'engagement et de liquidation.

Ce montant est uniquement constitué du projet « Lombard 72 » (ex-bâtiment FEDERALE) après l'abandon de l'ancien projet « Ruysbroeck ». L'augmentation de 4.423.000 euros de la rubrique provient de la modification du calendrier d'acquisition suite au changement de projet. L'acquisition sera finalisée totalement en 2022 et non pas en 2023.

1.3. Betaalde intresten

Het betreft diverse bankkosten, gerechtelijke interesten en de minderwaarden op de commerciële vorderingen en de kosten van de kredietkaart (Mastercard griffier en adjunct-griffier).

Het voorstel van begrotingsaanpassing van deze uitgaven bedraagt 7.000 euro aan vastleggings- en vereffeningkredieten.

Het daalt met 1.000 euro voor vastleggingen en vereffeningen ten opzichte van de initiële begroting.

Dit resultaat is hoofdzakelijk te verklaren door de betaling van bankintresten voor een buitensporig saldo ingevolge de nieuwe instructies van de Europese Centrale Bank. Dit buitensporige saldo wordt bereikt wanneer de diensten van de gewestelijke thesaurie elke schijf van de dotatie van het Parlement betalen. De maandelijkse betaling van de dotatie op initiatief van de diensten heeft dit probleem grotendeels opgelost.

1.4. Inkomensoverdrachten naar bedrijven, vzw's en gezinnen

Het betreft de toelagen en prestaties uitgevoerd ten voordele van de politieke fracties en de Prijs van het Parlement.

Het voorstel van begrotingsaanpassing van deze uitgaven bedraagt 1.485.000 euro aan vastleggings- en vereffeningkredieten. De zeer lichte vermindering met 200 euro wordt verklaard door twee evoluties die elkaar bijna volledig compenseren: de stijging van de toelagen aan de politieke fracties (impact + 33.000 euro) en de schrapping van de middelen voor de prijs van het Parlement die in 2022 niet wordt uitgereikt (impact - 33.200 euro).

2. KAPITAALUITGAVEN

De kapitaaluitgaven zijn de investeringsuitgaven verbonden aan de aankoop van gronden, aan de aankoop, de bouw of de verbouwing van gebouwen en de aankoop van uitrustingsgoederen.

Het voorstel van begrotingsaanpassing van deze uitgaven bedraagt 12.460.500 euro voor vastleggingskredieten en 13.660.500 euro voor vereffeningkredieten.

Het stijgt met 4.483.000 euro voor de vastleggingen en met 4.113.000 euro voor de vereffeningen.

2.1. Aankoop van gebouwen

Het betreft alle uitgaven die voortvloeien uit de aankoop van gebouwen.

Het voorstel van begrotingsaanpassing van deze uitgaven bedraagt 10.125.00 euro aan vastleggings- en vereffeningkredieten.

Dat bedrag heeft uitsluitend betrekking op het project aan de Lombardstraat 72 (vroeger gebouw FEDERALE) na de stopzetting van het voormalige project « Ruysbroeck ». De stijging met 4.423.000 euro is te verklaren door de wijziging van het tijdschema voor de aankoop na de wijziging van het project. De aankoop zal volledig zijn afgerond in 2022 en niet in 2023.

2.2. Construction de bâtiments

Il s'agit de toutes les dépenses liées à la construction de bâtiments y compris les travaux de gros entretien, les frais de rénovation et l'aménagement de bâtiments existants (qui entraînent une augmentation de leur valeur).

La proposition d'ajustement du budget de ces dépenses s'élève à 1.317.000 euros pour les crédits d'engagement et à 2.467.000 euros pour les crédits de liquidation.

Elle diminue de 476.000 euros pour les engagements et de 813.000 euros pour les liquidations par rapport au budget initial et s'explique principalement par les rubriques suivantes :

Rubrique DE : Bâtiments/ travaux d'aménagement

Cette rubrique comprend les dépenses pour les gros travaux d'aménagement (autres que l'entretien) prévus dans les bâtiments occupés par le Parlement et qui ne sont pas inscrits au budget extraordinaire. Il s'agit ici de travaux qui augmentent la valeur des bâtiments.

La proposition d'ajustement budgétaire s'établit à 50.000 euros en engagement et à 147.000 euros en liquidation.

Le projet de rénovation du CAI (suite aux problèmes d'infiltration d'eau découverts durant le chantier) ainsi que les travaux prévus à la mezzanine et les travaux de détection incendie sont reportés en 2023 avec un impact – 800.000 euros en engagement et – 703.000 euros en liquidation.

Rubrique TE/2 : Travaux bâtiment Lombard 57

Cette rubrique comprend les dépenses pour les gros travaux d'aménagement (autres que l'entretien) prévus dans le bâtiment Lombard 57.

Les travaux de ventilation des parkings et l'installation de bornes électriques expliquent l'évolution de la rubrique. L'impact total est une augmentation de 90.000 euros en engagement et liquidation.

Rubrique TE/3 : Travaux bâtiment Palais

Cette rubrique comprend les dépenses pour les gros travaux d'aménagement (autres que l'entretien) prévus dans le Palais.

Le report partiel en 2023 de la modernisation du CAI les travaux des mezzanines et de la salle polyvalente expliquent la forte diminution de cette rubrique où subsistent la modernisation des ascenseurs et les installations audiovisuelles dans les salles et l'hémicycle. Ces événements ont un impact de + 212.000 euros en engagement et – 311.000 euros en liquidation.

Rubrique TE/5 : Travaux bâtiment Vieille Halle aux blés

Cette rubrique comprend les dépenses pour les gros travaux d'aménagement (autres que l'entretien) prévus dans l'ancienne agence Belfius destinée aux services de la médiatrice.

2.2. Bouwwerken

Het betreft alle uitgaven voor bouwwerken inclusief de grote onderhoudswerken, de kosten voor de renovatie en verbouwing van bestaande gebouwen (die een stijging van hun waarde inhouden).

Het voorstel van begrotingsaanpassing van deze uitgaven bedraagt 1.317.000 euro voor vastleggingskredieten en 2.467.000 euro voor vereffeningkredieten.

Het daalt met 476.000 euro voor vastleggingen en met 813.000 euro voor vereffeningen in vergelijking met de initiële begroting en wordt hoofdzakelijk verklaard door de volgende rubrieken :

Rubriek DE : Gebouwen/ verbouwingswerken

Deze rubriek omvat de kosten voor de grote inrichtingswerken (geen onderhoudswerken) voorzien in de gebouwen die het Parlement gebruikt, die niet ingeschreven zijn op de buitengewone begroting. Het betreft werken die de waarde van de gebouwen verhogen.

Het voorstel van begrotingsaanpassing bedraagt 50.000 euro aan vastleggingskredieten en 147.000 euro aan vereffeningkredieten.

Het OIC-renovatieproject (na de problemen met de waterinfiltratie die ontdekt werden tijdens de werken) en de geplande werken aan de mezzanine en de branddetectie worden uitgesteld tot 2023, met een impact van 800.000 euro aan vastleggingskredieten en 703.000 euro aan vereffeningkredieten.

Rubriek TE/2 : Werken gebouw Lombard 57

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de grote inrichtingswerken (geen onderhoudswerken) voorzien in het gebouw aan de Lombardstraat 57.

Het aanbrengen van ventilatie in de parkings en de plaatsing van laadpalen verklaren de evolutie van de rubriek. De totale impact is een stijging met 90.000 euro aan vastleggingen en vereffeningen.

Rubriek TE/3 : Werken gebouw Paleis

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de grote inrichtingswerken (geen onderhoudswerken) voorzien in het Paleis.

Het gedeeltelijke uitstel tot 2023 van de modernisering van het OIC, de werken aan de tussenverdiepingen en de polyvalente zaal verklaren de sterke daling in deze rubriek, waarin de modernisering van de liften en de audiovisuele installaties voor de commissiezalen en het halfrond behouden blijven. Dit heeft een impact van + 212.000 euro op de vastleggingen en – 311.000 euro op de vereffeningen.

Rubriek TE/5 : Werken gebouw Oud Korenhuis

Deze rubriek omvat de uitgaven voor grote inrichtingswerken (geen onderhoudswerken) die gepland zijn voor het voormalige Belfius-agentschap voor de diensten van de ombudsvrouw.

La rubrique augmente de 32.000 euros en engagement et de 111.000 euros en liquidation. Les services de la médiatrice ont momentanément occupé une partie du Relais Postal durant les travaux et sont installés dans leur nouveau bâtiment depuis septembre 2022.

2.3. Acquisitions d'autres biens d'investissement

Il s'agit de toutes les acquisitions de biens autres que les biens immobiliers.

La proposition d'ajustement du budget de ces dépenses s'élève à 858.500 euros pour les crédits d'engagement et à 908.500 euros pour les crédits de liquidation.

Elle augmente de 526.000 euros pour les engagements et de 493.000 euros pour les liquidations par rapport au budget initial. Cette évolution s'explique par les rubriques suivantes.

Rubrique AE : Députés et collaborateurs parlementaires

Cette rubrique comprend les dépenses de capital en faveur des députés et des groupes politiques (fax, mobilier, matériel).

L'ajustement budgétaire s'établit à 15.000 euros en engagement et liquidation, inchangé.

Rubrique EE : Mobilier et matériel

Cette rubrique comprend les dépenses pour le mobilier, l'informatique, le matériel et les œuvres d'art pour les services, la présidence et la première vice-présidence, ainsi que les nouveaux subsides informatiques sous la forme de matériel mis à disposition.

Sur la base des estimations réalisées, cette rubrique devrait présenter à la fin de l'année une augmentation des engagements de 520.000 euros et de 447.000 euros pour les liquidations.

Ce résultat s'explique principalement, par les achats de mobilier pour le Relais postal décidé par le Bureau (impact + 130.000 euros, littera EE/1) et la décision d'acquérir une œuvre d'art pour le jardin du palais (impact + 350.000 euros, littera EE/4). Le solde de l'évolution est dû aux licences et programmes informatiques, qui augmentent de 40.000 euros en engagement et diminuent de 33.000 euros en liquidation, suite à la décision de substituer à une mise à jour des logiciels comptables existants, le lancement d'un nouveau marché public global.

Rubrique GE : Téléphonie

Cette rubrique comprend les dépenses pour l'achat de matériel téléphonique (postes téléphoniques fixes et mobiles, fax, central téléphonique, etc.).

L'installation de la téléphonie IP et l'achat des licences explique totalement l'augmentation de cette rubrique en 2022.

De rubrique stijgt met 32.000 euro aan vastleggingen en 111.000 euro aan vereffeningen. De diensten van de ombudsvrouw hebben tijdelijk in een deel van het Postkoetsgebouw tijdens de werkzaamheden gezeten en sinds september 2022 zitten in hun nieuwe gebouw.

2.3. Verwerving van overige investeringsgoederen

Het betreft elke verwerving van andere goederen dan onroerende goederen.

Het voorstel van begrotingsaanpassing van deze uitgaven bedraagt 858.500 euro voor de vastleggingskredieten en 908.500 euro voor de vereffeningkredieten.

De begroting stijgt met 526.000 euro voor de vastleggingen en met 493.000 euro voor de vereffeningen in vergelijking met de initiële begroting. Deze evolutie wordt verklaard door de volgende rubrieken :

Rubriek AE : Volksvertegenwoordigers en parlementaire medewerkers

Deze rubriek omvat de kapitaaluitgaven voor de volksvertegenwoordigers en de politieke fracties (fax, meubilair, materiaal).

De begrotingsaanpassing bedraagt 15.000 euro aan vastleggings- en vereffeningkredieten en blijft ongewijzigd.

Rubriek EE : Meubilair en materieel

Deze rubriek omvat de uitgaven voor meubilair, informatica, materieel en kunstwerken voor de diensten, het voorzitterschap en het eerste ondervoorzitterschap, alsook voor de nieuwe informaticasubsidies in de vorm van de terbeschikkingstelling van materieel.

Op grond van de gemaakte ramingen zou deze rubriek aan het eind van het jaar een vermeerdering van de vastleggingen met 520.000 euro en een vermeerdering van de vereffeningen met 447.000 euro moeten vertonen.

Dit resultaat wordt hoofdzakelijk verklaard door de aankoop van meubilair voor het Postkoetsgebouw, zoals beslist door het Bureau (impact + 130.000 euro, littera EE/1) en de beslissing om een kunstwerk te kopen voor de tuin van het Paleis (impact + 350.000 euro, littera EE/4). Het saldo van de evolutie wordt verklaard door de licenties en de computerprogramma's, die stijgen met 40.000 euro aan vastleggingen en verminderen met 33.000 euro aan vereffeningen, na de beslissing om in plaats van de bestaande boekhoudsoftware bij te werken, een nieuwe algemene overheidsopdracht uit te schrijven.

Rubriek GE : Telefonie

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de aankoop van telefonieapparatuur (vaste en mobiele toestellen, telefooncentrale enz.).

De installatie van IP-telefonie en de aankoop van licenties verklaren volledig de stijging van deze rubriek in 2022.

2.4. Octroi de crédits aux entreprises et pertes sur revente de titres

Il s'agit des crédits octroyés aux entreprises et des pertes sur revente de SICAV.

La proposition d'ajustement du budget de ces dépenses s'élève à 150.000 euros pour ce qui concerne les crédits d'engagement et de liquidation, totalement en ligne avec le budget initial.

L'évolution des cotations de SICAV expliquent les moins-values dégagées lors des reventes des placements de trésorerie. Elles sont tributaires de l'évolution des marchés financiers. La mensualisation du paiement de la dotation par les services de la trésorerie régionale nous permet d'éviter d'avoir recours à la vente de SICAV pour financer notre trésorerie opérationnelle et explique la diminution de cette rubrique.

2.5. Octroi de crédits aux ménages

Il s'agit des crédits octroyés par le service social aux collaborateurs parlementaires et aux membres du personnel.

La proposition d'ajustement du budget de ces dépenses s'élève à 10.000 euros en engagement et liquidation.

Les chiffres reposent sur les dossiers introduits et acceptés.

II. DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

Les dépenses extraordinaires sont les dépenses courantes et de capital qui concernent l'acquisition d'immeubles et des gros travaux d'aménagement effectués par le Parlement, pour lesquels dans le passé, des dotations spéciales étaient inscrites au budget régional.

La proposition d'ajustement du budget de ces dépenses s'élève à 36.000 euros pour ce qui concerne les crédits d'engagement et à 263.000 euros pour ce qui concerne les crédits de liquidation.

Elle augmente de 26.000 euros pour ce qui concerne les engagements et 253.000 euros pour ce qui concerne les liquidations par rapport au budget initial.

1. DÉPENSES COURANTES

Les dépenses courantes sont les dépenses de consommations qui ont trait aux salaires et charges sociales et aux achats de biens non durables et de services.

Il n'y a plus de dépenses courantes pour ce qui concerne ces travaux.

2. DÉPENSES DE CAPITAL

Les dépenses de capital sont les dépenses d'investissements liées à l'acquisition de terrains, à l'acquisition, la construction ou l'aménagement de bâtiments et à l'acquisition de biens d'équipements.

Elles expliquent la totalité des dépenses extraordinaires.

2.4. Kredietverlening aan de ondernemingen en verlies op doorverkoop van effecten

Het betreft de toegekende kredieten aan de ondernemingen en het verlies op het doorverkoop van beveks.

Het voorstel van begrotingsaanpassing van deze uitgaven bedraagt 150.000 euro voor vastleggingskredieten en vereffeningskredieten wat volledig overeenstemt met de initiële begroting.

De evolutie van de noteringen van de beveks verklaart de minderaarden bij de wederverkoop van de thesauriebeleggingen. Zij zijn afhankelijk van de ontwikkeling van de financiële markten. Dankzij de maandelijkse betaling van de dotatie door de diensten van de gewestelijke thesaurie kunnen wij vermijden dat wij een beroep moeten doen op de verkoop van beveks om onze operationele cashflow te financieren, wat de daling in deze rubriek verklaart.

2.5. Kredietverlening aan gezinnen

Het betreft de kredieten verleend door de sociale dienst aan parlementaire medewerkers en personeelsleden.

Het voorstel van begrotingsaanpassing van deze uitgaven bedraagt 10.000 euro aan vastleggings- en vereffeningskredieten.

De cijfers zijn gebaseerd op de ingediende en aanvaarde dossiers.

II. BUITENGEWONE UITGAVEN

De buitengewone uitgaven zijn lopende uitgaven en kapitaaluitgaven in verband met de aankoop van gebouwen en grote door het Parlement uitgevoerd verbouwingswerken waarvoor in het verleden speciale dotaties in de gewestbegroting werden opgenomen.

Het voorstel van begrotingsaanpassing van deze uitgaven bedraagt 36.000 euro voor de vastleggingskredieten en 263.000 euro voor de vereffeningskredieten.

Het stijgt ten opzichte van de initiële begroting met 26.000 euro voor vastleggingen en met 253.000 euro voor de vereffeningen.

1. LOPENDE UITGAVEN

De lopende uitgaven zijn verbruiksuitgaven in verband met salarissen en sociale lasten en aankopen van niet-duurzame goederen en diensten.

Er zijn geen lopende uitgaven meer voor deze werken.

2. KAPITAALUITGAVEN

De kapitaaluitgaven zijn de investeringsuitgaven verbonden aan de aankoop van gronden, aan de aankoop, de bouw of de verbouwing van gebouwen en de aankoop van uitrustingsgoederen.

Zij verklaren alle buitengewone uitgaven.

2.1. Construction de bâtiments

Il s'agit de toutes les dépenses liées à la construction de bâtiments, y compris les travaux de gros entretien, les frais de rénovation et l'aménagement de bâtiments existants (qui entraînent une augmentation de leur valeur).

La proposition d'ajustement du budget pour cette rubrique s'explique exclusivement par le projet de rénovation du Relais Postal.

Rubrique PR : Rénovation du Relais postal

Cette rubrique comprend uniquement les dépenses de la rénovation de l'ancien Relais postal.

Sur la base des estimations réalisées, cette rubrique devrait présenter à la fin de l'année des dépenses complémentaires d'engagement de 26.000 euros et des dépenses de liquidation de 253.000 euros, ce qui constitue l'augmentation globale constatée en dépenses extraordinaires. Le chantier est désormais finalisé et les montants sont expliqués par les dernières décisions de Bureau concernant ce projet pluriannuel.

I. RÉSULTAT ORDINAIRE ESTIMÉ

Sur la base des estimations réalisées, le résultat ordinaire s'établirait à - 14.098.700,00 euros à la fin de l'année, et est partiellement constitué de dépenses reportées des exercices précédents et donc déjà financées par les dotations d'années antérieures à concurrence de 1.822.000,00 euros. D'autre part, le Bureau a déjà décidé de financer sur fonds propres l'achat du nouveau bâtiment, ce qui représente un montant complémentaire de 10.125.000 euros.

II. RÉSULTAT EXTRAORDINAIRE ESTIMÉ

Sur la base des estimations réalisées, le solde du résultat extraordinaire à financer devrait présenter un déficit de 263.000,00 euros à la fin de l'année.

Pour rappel, le budget extraordinaire est totalement financé par le solde des dotations extraordinaires des années antérieures.

2.1. Bouwwerken

Het betreft alle uitgaven van bouwwerken, met inbegrip van de grote onderhoudswerken, de renovatiekosten en de verbouwing en inrichting van bestaande gebouwen (die een stijging van hun waarde inhouden).

Het voorstel van begrotingsaanpassing van deze rubriek wordt uitsluitend verklaard door het renovatieproject van het Postkoetsgebouw.

Rubriek PR : Renovatie van het Postkoetsgebouw

Deze rubriek omvat alleen de uitgaven voor de renovatie van het voormalige Postkoetsgebouw.

Op grond van de gemaakte ramingen zou deze rubriek aan het eind van het jaar 26.000 euro aan bijkomende vastleggingsuitgaven en 253.000 euro aan vereffeninguitgaven moeten bevatten, wat overeenstemt met de totale stijging die bij de buitengewone uitgaven is vastgesteld. De werken zijn ten einde en de bedragen worden verklaard door de jongste beslissingen van het Bureau over dit meerjarenproject.

I. GERAAMD GEWOON RESULTAAT

Op grond van de gemaakte ramingen zou het gewone resultaat aan het eind van het jaar - 14.098.700,00 euro bedragen. Het bestaat gedeeltelijk uit uitgaven die tijdens de vorige dienstjaren uitgesteld werden en dus reeds gefinancierd zijn door de dotaties van voorgaande jaren ten belope van 1.822.000,00 euro. Anderzijds heeft het Bureau reeds beslist om met eigen middelen de aankoop van het nieuwe gebouw te financieren voor een bijkomend bedrag van 10.125.000 euro.

II. GERAAMD BUITENGEWOON RESULTAAT

Op grond van de gemaakte ramingen zou het saldo van het te financieren buitengewone resultaat aan het eind van het jaar een tekort van 263.000,00 euro moeten vertonen.

Ter herinnering : de buitengewone begroting wordt volledig gefinancierd met het saldo van de buitengewone dotaties van de vorige jaren.

Annexe 3
Ajustement définitif budget 2022

Bijlage 3
Definitieve begrotingsaanpassing 2022

Libellé – Beschrijving	Codes écon. – Econom. codes	Crédit – Krediet (*)	Réalisé 2021 – Verwezenlijkt 2021	Budget initial 2022 – Initiële begroting 2022 (1)	Réalisé au 31/08/2022 – Verwezenlijkt op 31/08/2022	%	Budget ajusté définitif 2022 – Def. aangepaste begroting 2022 (2)	Différence – Verschil (2) – (1)	%
A. Recettes – Ontvangsten									
I. Recettes ordinaires – Gewone ontvangsten									
I.	Total recettes ordinaires – Totaal gewone ontvangsten		52.447.467,24	53.000.700,00	34.378.733,58	64,86%	52.914.000,00	- 86.700,00	- 0,16%
1.	Recettes courantes – Lopende ontvangsten		52.427.311,34	52.989.500,00	34.361.279,42	64,85%	52.891.700,00	- 97.800,00	- 0,18%
1.1.	Ventes de biens non durables et de services – Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten	16	1.925.171,92	1.471.000,00	791.916,69	53,84%	1.373.200,00	- 97.800,00	- 6,65%
1.1.1.	Aux entreprises, aux ASBL et aux ménages – Aan bedrijven, vzw's en gezinnen	16.1	388.240,50	148.500,00	90.664,86	61,05%	177.700,00	29.200,00	19,66%
1.1.2.	Aux administrations publiques – Aan de overheidssector	16.2	1.536.931,42	1.322.500,00	701.251,83	53,02%	1.195.500,00	- 127.000,00	- 9,60%
1.2.	Intérêts reçus – Ontvangen intresten	26	36,38	500,00	0,00	0,00%	500,00	0,00	0,00%
1.2.1.	Des entreprises, des ASBL et des ménages – Van bedrijven, vzw's en gezinnen		36,38	500,00	0,00	0,00%	500,00	0,00	0,00%
1.2.2.	Des administrations publiques – Van de overheidssector		0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00%
1.3.	Transferts de revenus en provenance des entreprises, des ASBL et des ménages – Inkomensoverdrachten van bedrijven, vzw's en gezinnen	38	2.103,04	18.000,00	9.362,73	52,02%	18.000,00	0,00	0,00%
1.4.	Transferts de revenus en provenance des administrations publiques – Inkomensoverdrachten van de overheidssector	46.49	50.500.000,00	51.500.000,00	33.560.000,00	65,17%	51.500.000,00	0,00	0,00%
1.4.1.	De la Région de Bruxelles-Capitale – Van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	46.1	50.500.000,00	51.500.000,00	33.560.000,00	65,17%	51.500.000,00	0,00	0,00%
1.4.2.	Des communes – Van de gemeenten	48.2	0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00%
1.4.4.	Du pouvoir fédéral – Van de federale overheid	49.4	0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00%
2.	Recettes de capital – Kapitaalontvangsten		20.155,90	11.200,00	17.454,16	155,84%	22.300,00	11.100,00	49,78%
2.1.	Ventes de biens immobiliers aux entreprises, ASBL et ménages – Verkoop van investeringsgoederen aan bedrijven, vzw's en gezinnen	76	0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00%

Libellé – Beschrijving	Codes écon. – Econom. codes	Crédit – Krediet (*)	Réalisé 2021 – Verwezenlijkt 2021	Budget initial 2022 – Initiële begroting 2022 (1)	Réalisé au 31/08/2022 – Verwezenlijkt op 31/08/2022	Budget ajusté définitif 2022 – Def. aangepaste begroting 2022 (2)	Différence – Verschil (2) – (1)	%
2.2. Ventes de biens d'investissement aux entreprises, ASBL et ménages (autres que des terrains ou des bâtiments) – Verkoop van investeringsgoederen (andere dan terreinen en gebouwen) aan bedrijven, vzw's en gezinnen	77		1.668,64	4.000,00	7.823,81	8.000,00	4.000,00	50,00%
2.3. Autres produits financiers - Overige financiële inkomsten	86		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
2.4. Remboursements de crédits par les ASBL et les ménages – Terugbetalingen van kredieten door vzw's en gezinnen	87		18.487,26	7.200,00	9.630,35	14.300,00	7.100,00	49,65%
I. Total recettes ordinaires – Totaal gewone ontvangsten			52.447.467,24	53.000.700,00	34.378.733,58	52.914.000,00	- 86.700,00	- 0,16%
II. Recettes extraordinaires – Buitengewone ontvangsten								
II. Total recettes extraordinaires – Tot. buitengew. ontvangsten			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
1. Recettes courantes – Lopende ontvangsten			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
1.1. Transferts de revenus en provenance des administrations publiques – Inkomensoverdrachten vanuit de overheidssector	49		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
1.1.1. De la Région de Bruxelles-Capitale - Van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	49.3		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
2. Recettes de capital – Kapitaalontvangsten			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
2.1. Ventes de biens immobiliers aux entreprises, ASBL et ménages – Verkoop van investeringsgoederen aan bedrijven, vzw's en gezinnen	76		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
II. Total recettes extraordinaires – Tot. buitengew. ontvangsten			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
A. Total des recettes – Totaal der ontvangsten								
I. Total recettes ordinaires – Totaal gewone ontvangsten			52.447.467,24	53.000.700,00	34.378.733,58	52.914.000,00	- 86.700,00	- 0,16%

Libellé – Beschrijving	Codes écon. – Econom. codes	Crédit – Krediet (*)	Réalisé 2021 – Verwezenlijkt 2021	Budget initial 2022 – Initiële begroting 2022 (1)	Réalisé au 31/08/2022 – Verwezenlijkt op 31/08/2022	%	Budget ajusté définitif 2022 – Def. aangepaste begroting 2022 (2)	Différence – Verschil (2) – (1)	%
II.	Total recettes extraordinaires – Tot. buitengew. ontvangsten		0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00%
A.	Total recettes – Totaal ontvangsten		52.447.467,24	53.000.700,00	34.378.733,58	64,86%	52.914.000,00	-86.700,00	-0,16%
B. Dépenses – Uitgaven									
I. Dépenses ordinaires – Gewone uitgaven									
I.	Total dépenses ordinaires – Totaal gewone uitgaven	c	48.259.656,76	58.773.500,00	33.307.676,76	56,67%	63.778.300,00	5.004.800,00	8,52%
		b	50.013.558,11	62.282.500,00	34.235.407,51	54,97%	67.012.700,00	4.730.200,00	7,59%
1.	Dépenses courantes – Lopende uitgaven	c	45.810.772,91	50.796.000,00	31.715.134,72	62,44%	51.317.800,00	521.800,00	1,03%
		b	48.991.697,90	52.735.000,00	32.636.111,58	61,89%	53.352.200,00	617.200,00	1,17%
1.1.	Salaires et charges sociales – Lonen en sociale lasten	c	40.357.322,06	43.310.200,00	27.277.982,28	62,98%	44.300.500,00	990.300,00	2,29%
		b	43.795.892,68	45.099.200,00	28.657.631,51	63,54%	46.145.500,00	1.046.300,00	2,32%
1.1.1.	Salaires proprement dits et autres éléments de rémunération – Eigenlijke lonen en overige bezoldigingselementen		32.155.494,73	34.211.000,00	22.045.223,92	64,44%	35.088.000,00	877.000,00	2,56%
			32.155.494,73	34.211.000,00	22.045.223,92	64,44%	35.088.000,00	877.000,00	2,56%
1.1.2.	Cotisations sociales à charge des employeurs - Sociale bijdragen ten laste van de werkgevers		7.171.578,20	8.136.000,00	4.773.821,16	58,68%	8.237.000,00	101.000,00	1,23%
			8.033.595,95	8.594.000,00	5.113.076,52	59,50%	8.709.000,00	115.000,00	1,32%
1.1.3.	Autres charges sociales - Overige sociale lasten		370.754,69	249.000,00	138.921,52	55,79%	265.500,00	16.500,00	6,21%
			2.947.307,56	1.580.000,00	1.179.315,39	74,64%	1.638.500,00	58.500,00	3,57%
1.1.4.	Salaires en nature – Lonen in natura		659.494,44	714.200,00	320.015,68	44,81%	710.000,00	-4.200,00	-0,59%
			659.494,44	714.200,00	320.015,68	44,81%	710.000,00	-4.200,00	-0,59%
1.2.	Achats de biens non durables et de services – Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten	c	4.084.040,18	5.992.600,00	3.359.394,05	56,06%	5.525.300,00	-467.300,00	-8,46%
		b	3.826.394,55	6.142.600,00	2.908.140,85	47,34%	5.714.700,00	-427.900,00	-7,49%
1.2.1.	Frais de fonctionnement payés aux entreprises, aux ASBL et aux ménages - Werkingskosten betaald aan bedrijven, vzw's en gezinnen		3.858.302,82	5.715.600,00	3.224.169,25	56,41%	5.247.300,00	-468.300,00	-8,92%
			3.592.217,19	5.865.600,00	2.774.998,05	47,31%	5.436.700,00	-428.900,00	-7,89%
A	Frais liés aux députés et au personnel (autres que les salaires) – Kosten van de volksvertegenwoordigers en het personeel (andere dan lonen)		641.411,37	1.099.000,00	599.957,43	54,59%	1.178.000,00	79.000,00	6,71%
			532.478,13	1.249.000,00	603.700,72	48,33%	1.228.000,00	-21.000,00	-1,71%

Libellé – Beschrijving	Codes écon. – Econom. codes	Crédit – Krediet (*)	Réalisé 2021 – Verwezenlijkt 2021	Budget initial 2022 – Initiële begroting 2022 (1)	Réalisé au 31/08/2022 – Verwezenlijkt op 31/08/2022	%	Budget ajusté définitif 2022 – Def. aangepaste begroting 2022 (2)	Différence – Verschil (2) – (1)	%
C	Impressions / abonnements / documents – Drukkerijen / abonnementen / documenten	c	527.619,85	597.100,00	365.033,37	61,13%	685.000,00	87.900,00	14,72%
		b	520.652,65	597.100,00	367.630,57	61,57%	685.000,00	87.900,00	14,72%
D	Entretien et fournitures bâtiments – Onderhoud en benodigdheden gebouwen	c	1.683.221,49	2.560.000,00	1.423.854,48	55,62%	2.049.000,00	- 511.000,00	- 19,96%
		b	1.606.725,00	2.560.000,00	1.068.809,94	41,75%	2.170.000,00	- 390.000,00	- 15,23%
E	Entretien mobilier et matériel – Onderhoud meubilair en materieel	c	406.214,53	380.000,00	236.344,31	62,20%	359.000,00	- 21.000,00	- 5,53%
		b	374.865,79	380.000,00	175.857,40	46,28%	359.000,00	- 21.000,00	- 5,53%
F	Transport – Vervoer	c	61.239,66	55.000,00	51.131,16	92,97%	59.100,00	4.100,00	7,45%
		b	61.239,66	55.000,00	44.076,96	80,14%	57.500,00	2.500,00	4,55%
G	Téléphonie – Telefonie	c	85.497,75	52.000,00	48.986,86	94,21%	58.000,00	6.000,00	11,54%
		b	51.338,00	52.000,00	42.482,10	81,70%	78.000,00	26.000,00	50,00%
H	Fournitures – Benodigdheden	c	244.334,61	391.000,00	241.431,73	61,75%	379.700,00	- 11.300,00	- 2,89%
		b	244.722,80	391.000,00	212.903,29	54,45%	379.700,00	- 11.300,00	- 2,89%
AC	Relations extérieures – Externe betrekkingen	c	16.971,51	60.000,00	21.605,88	36,01%	38.000,00	- 22.000,00	- 36,67%
		b	15.443,63	60.000,00	22.435,83	37,39%	38.000,00	- 22.000,00	- 36,67%
I	Relations publiques et protocole – Public relations en protocol	c	70.429,23	333.000,00	146.906,79	44,12%	253.000,00	- 80.000,00	- 24,02%
		b	63.388,71	333.000,00	148.584,00	44,62%	253.000,00	- 80.000,00	- 24,02%
K	Dépenses non programmées – Niet voorziene uitgaven	c	1.845,00	3.500,00	547,24	15,64%	3.500,00	0,00	0,00%
		b	1.845,00	3.500,00	147,24	4,21%	3.500,00	0,00	0,00%
L	Location bâtiments – Huur gebouwen	c	119.517,82	185.000,00	88.370,00	47,77%	185.000,00	0,00	0,00%
		b	119.517,82	185.000,00	88.370,00	47,77%	185.000,00	0,00	0,00%
1.2.2.	Frais de fonctionnement payés aux administrations publiques – Aan de overheidssector		26.129,95	102.000,00	39.390,94	38,62%	103.000,00	1.000,00	0,97%
			34.569,95	102.000,00	37.308,94	36,58%	103.000,00	1.000,00	0,97%
1.2.3.	Impôts payés – Betaalde belastingen		199.607,41	175.000,00	95.833,86	54,76%	175.000,00	0,00	0,00%
			199.607,41	175.000,00	95.833,86	54,76%	175.000,00	0,00	0,00%

	Libellé – Beschrijving	Codes écon. – Econom. codes	Crédit – Krediet (*)	Réalisé 2021 – Verwezenlijkt 2021	Budget initial 2022 – Initiële begroting 2022 (1)	Réalisé au 31/08/2022 – Verwezenlijkt op 31/08/2022	%	Budget ajusté définitif 2022 – Def. aangepaste begroting 2022 (2)	Différence – Verschil (2) – (1)	%
1.3.	Intérêts payés – Betaalde interesten	21	c	4.405,08	8.000,00	2.797,11	34,96%	7.000,00	- 1.000,00	- 14,29%
			b	4.405,08	8.000,00	2.797,11	34,96%	7.000,00	- 1.000,00	- 14,29%
1.4.	Transferts de revenus à destination des entreprises, des ASBL et des ménages - Inkomensoverdrachten naar bedrijven, vzw's en gezinnen	33.34	c	1.365.005,59	1.485.200,00	1.074.961,28	72,38%	1.485.000,00	- 200,00	- 0,01%
			b	1.365.005,59	1.485.200,00	1.067.542,11	71,88%	1.485.000,00	- 200,00	- 0,01%
1.	Total dépenses courantes – Totaal lopende uitgaven		c	45.810.772,91	50.796.000,00	31.715.134,72	62,44%	51.317.800,00	521.800,00	1,02%
			b	48.991.697,90	52.735.000,00	32.636.111,58	61,89%	53.352.200,00	617.200,00	1,16%
			c	2.448.883,85	7.977.500,00	1.592.542,04	19,96%	12.460.500,00	4.483.000,00	56,20%
			b	1.021.860,21	9.547.500,00	1.599.295,93	16,75%	13.660.500,00	4.113.000,00	43,08%
2.1.	Acquisition de bâtiments – Aankoop Gebouwen	71	c	0,00	5.702.000,00	450.000,00	7,89%	10.125.000,00	4.423.000,00	43,68%
			b	0,00	5.702.000,00	450.000,00	7,89%	10.125.000,00	4.423.000,00	43,68%
PE	Bâtiments /achat – Gebouwen / aankoop		c	0,00	5.702.000,00	450.000,00	7,89%	10.125.000,00	4.423.000,00	43,68%
			b	0,00	5.702.000,00	450.000,00	7,89%	10.125.000,00	4.423.000,00	43,68%
2.2.	Construction de bâtiments – Bouwwerken	72	c	2.050.689,97	1.793.000,00	593.162,16	33,08%	1.317.000,00	- 476.000,00	- 26,55%
			b	717.402,36	3.280.000,00	813.391,72	24,80%	2.467.000,00	- 813.000,00	- 24,79%
DE	Bâtiments / travaux d'aménagement – Gebouwen / verbouwwerken		c	2.050.689,97	1.793.000,00	593.162,16	33,08%	1.317.000,00	- 476.000,00	- 26,55%
			b	717.402,36	3.280.000,00	813.391,72	24,80%	2.467.000,00	- 813.000,00	- 24,79%
2.3.	Acquisitions d'autres biens d'investissement – Verwerving van overige investeringsgoederen	74	c	370.282,05	332.500,00	539.668,37	162,31%	858.500,00	526.000,00	158,20%
			b	276.546,02	415.500,00	326.192,70	78,51%	908.500,00	493.000,00	118,65%
AE	Députés et collaborateurs parlementaires – Volksvertegenwoordigers en parlementaire medewerkers		c	9.792,53	15.000,00	2.557,94	17,05%	15.000,00	0,00	0,00%
			b	4.140,62	15.000,00	8.209,85	54,73%	15.000,00	0,00	0,00%
EE	Mobilier et matériel – Meubilair en materieel		c	333.538,51	317.500,00	533.025,67	167,88%	837.500,00	520.000,00	163,78%
			b	186.147,45	400.500,00	289.238,56	72,22%	847.500,00	447.000,00	111,61%
GE	Téléphonie – Telefonie		c	26.951,01	0,00	4.084,76	0,00%	6.000,00	6.000,00	0,00%
			b	86.257,95	0,00	28.744,29	0,00%	46.000,00	46.000,00	0,00%

Libellé – Beschrijving	Codes écon. – Econom. codes	Crédit – Krediet (*)	Réalisé 2021 – Verwezenlijkt 2021	Budget initial 2022 – Initiële begroting 2022 (1)	Réalisé au 31/08/2022 – Verwezenlijkt op 31/08/2022	%	Budget ajusté définitif 2022 – Def. aangepaste begroting 2022 (2)	Différence – Verschil (2) – (1)	%
2.4.	Octroi de crédits aux entreprises et pertes sur revente de titres – Kredietverlening aan ondernemingen en verlies op verkoop van effecten		11.500,90	150.000,00	0,00	0,00%	150.000,00	0,00	0,00%
			11.500,90	150.000,00	0,00	0,00%	150.000,00	0,00	0,00%
2.5.	Octroi de crédits aux ménages – Kredietverlening aan gezinnen	c	16.410,93	0,00	9.711,51	0,00%	10.000,00	10.000,00	100,00%
		b	16.410,93	0,00	9.711,51	0,00%	10.000,00	10.000,00	100,00%
2.	Total dépenses de capital – Totaal kapitaaluitgaven	c	2.448.883,85	7.977.500,00	1.592.542,04	19,96%	12.460.500,00	4.483.000,00	56,20%
		b	1.021.860,21	9.547.500,00	1.599.295,93	16,75%	13.660.500,00	4.113.000,00	43,08%
I.	Total dépenses ordinaires – Totaal gewone uitgaven	c	48.259.656,76	58.773.500,00	33.307.676,76	56,67%	63.778.300,00	5.004.800,00	8,52%
		b	50.013.558,11	62.282.500,00	34.235.407,51	54,97%	67.012.700,00	4.730.200,00	7,59%
II. Dépenses extraordinaires – Buitengewone uitgaven									
II.	Total dépenses extraordinaires – Totaal buitengew. uitgaven	c	1.439.947,59	10.000,00	18.306,96	183,07%	36.000,00	26.000,00	260,00%
		b	3.139.182,69	10.000,00	244.796,39	2447,96%	263.000,00	253.000,00	2530,00%
I.	Dépenses courantes (pm) – Lopende uitgaven (pm)	c	0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00%
		b	0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00%
2.	Dépenses de capital – Kapitaaluitgaven	c	1.439.947,59	10.000,00	18.306,96	183,07%	36.000,00	26.000,00	260,00%
		b	3.139.182,69	10.000,00	244.796,39	2447,96%	263.000,00	253.000,00	2530,00%
2.1.	Construction de bâtiments – Bouwwerken	c	1.439.947,59	10.000,00	18.306,96	183,07%	36.000,00	26.000,00	260,00%
		b	3.139.182,69	10.000,00	244.796,39	2447,96%	263.000,00	253.000,00	2530,00%
PR	Rénovation Relais postal – Renovatie Postkoetsgebouw	c	1.439.947,59	10.000,00	18.306,96	183,07%	36.000,00	26.000,00	260,00%
		b	3.139.182,69	10.000,00	244.796,39	2447,96%	263.000,00	253.000,00	2530,00%
II.	Total dép. extraordinaires – Tot. buitengewone uitgaven	c	1.439.947,59	10.000,00	18.306,96	183,07%	36.000,00	26.000,00	260,00%
		b	3.139.182,69	10.000,00	244.796,39	2447,96%	263.000,00	253.000,00	2530,00%
B.	Total dépenses – Totaal uitgaven	c	49.699.604,35	58.783.500,00	33.325.983,72	56,69%	63.814.300,00	5.030.800,00	8,56%
		b	53.152.740,80	62.292.500,00	34.480.203,90	55,35%	67.275.700,00	4.983.200,00	8,00%
A. Total des recettes – Totaal der ontvangsten									
I.	Recettes courantes – Lopende ontvangsten		52.427.311,34	52.989.500,00	34.361.279,42	64,85%	52.891.700,00	-97.800,00	-0,18%

Libellé – Beschrijving	Codes éconóm. – Econom. codes	Crédit – Krediet (*)	Réalisé 2021 – Verwezenlijkt 2021	Budget initial 2022 – Initiële begroting 2022 (1)	Réalisé au 31/08/2022 – Verwezenlijkt op 31/08/2022	%	Budget ajusté définitif 2022 – Def. aangepaste begroting 2022 (2)	Différence – Verschil (2) – (1)	%
2.	Recettes de capital – Kapitaalontvangsten		20.155,90	11.200,00	17.454,16	155,84%	22.300,00	11.100,00	49,78%
I.	Total recettes ordinaires – Totaal gewone ontvangsten		52.447.467,24	53.000.700,00	34.378.733,58	64,86%	52.914.000,00	- 86.700,00	- 0,16%
II.	Total recettes extraordinaires – Tot. buitengew. ontvangsten		0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00%
A.	Total recettes – Totaal ontvangsten		52.447.467,24	53.000.700,00	34.378.733,58	64,86%	52.914.000,00	- 86.700,00	- 0,16%
B. Total des dépenses – Totaal der uitgaven									
I.	Total dépenses courantes – Totaal lopende uitgaven	c	45.810.772,91	50.796.000,00	31.715.134,72	62,44%	51.317.800,00	521.800,00	1,02%
		b	48.991.697,90	52.735.000,00	32.636.111,58	61,89%	53.352.200,00	617.200,00	1,16%
2.	Total dépenses de capital – Totaal kapitaaluitgaven	c	2.448.883,85	7.977.500,00	1.592.542,04	19,96%	12.460.500,00	4.483.000,00	56,20%
		b	1.021.860,21	9.547.500,00	1.599.295,93	16,75%	13.660.500,00	4.113.000,00	43,08%
I.	Total dépenses ordinaires – Totaal gewone uitgaven	c	48.259.656,76	58.773.500,00	33.307.676,76	56,67%	63.778.300,00	5.004.800,00	8,52%
		b	50.013.558,11	62.282.500,00	34.235.407,51	54,97%	67.012.700,00	4.730.200,00	7,59%
II.	Total dépenses extraordinaires – Totaal buitengew. uitgaven	c	1.439.947,59	10.000,00	18.306,96	183,07%	36.000,00	26.000,00	260,00%
		b	3.139.182,69	10.000,00	244.796,39	2447,96%	263.000,00	253.000,00	2530,00%
B.	Total dépenses – Totaal uitgaven	c	49.699.604,35	58.783.500,00	33.325.983,72	56,69%	63.814.300,00	5.030.800,00	8,56%
		b	53.152.740,80	62.292.500,00	34.480.203,90	55,35%	67.275.700,00	4.983.200,00	8,00%
C. Résultat budgétaire – Begrotingsresultaat									
I.	Résultat ordinaire – Gewoon resultaat		2.433.909,13	- 9.281.800,00	143.326,07		- 14.098.700,00	- 4.816.900,00	
II.	Résultat extraordinaire – Buitengewoon resultaat		- 3.139.182,69	- 10.000,00	- 244.796,39		- 263.000,00	- 253.000,00	
C.	Résultat budgétaire – Begrotingsresultaat		- 705.273,56	- 9.291.800,00	- 101.470,32		- 14.361.700,00	- 5.069.900,00	

BUDGET 2023



BEGROTING 2023

Annexe 4
Budget initial du Parlement
pour l'année 2023

Après le budget provisoire établi au 31 mai 2022, une seconde estimation des recettes et des dépenses a été réalisée par les services afin de fixer définitivement le budget 2023.

Sur la base des estimations réalisées avec les chiffres arrêtés au 31 août 2022 et l'ajustement budgétaire 2022, les recettes et les dépenses pour l'année prochaine devraient être les suivantes :

Bijlage 4
Initiële begroting van het Parlement
voor het jaar 2023

Nadat de voorlopige begroting werd opgesteld op 31 mei 2022, hebben de diensten een tweede raming van de ontvangsten en uitgaven gemaakt om de definitieve begroting 2023 vast te stellen.

Op basis van de ramingen die werden gemaakt op basis van de op 31 augustus 2022 vastgestelde cijfers en de begrotingsaanpassing 2022, zouden de ontvangsten en uitgaven er voor volgend jaar als volgt uitzien :

	Budget initial 2022 – Initiële begroting 2022	Budget initial 2023 – Initiële begroting 2023	Différence – Verschil	
Recettes ordinaires	53.000.700,00	58.345.200,00	5.344.500,00	Gewone ontvangsten
Recettes extraordinaires	0,00	0,00	0,00	Buitengewone ontvangsten
Recettes totales	53.000.700,00	58.345.200,00	5.344.500,00	Totale ontvangsten
Dépenses d'engagement ordinaires	58.773.500,00	61.394.050,00	2.620.550,00	Gewone vastleggingsuitgaven
Dépenses de liquidation ordinaires	62.282.500,00	62.932.050,00	649.550,00	Gewone vereffeninguitgaven
Dépenses d'engagement extraordinaires	10.000,00	0,00	– 10.000,00	Buitengewone vastleggingsuitgaven
Dépenses de liquidation extraordinaires	10.000,00	0,00	– 10.000,00	Buitengewone vereffeninguitgaven
Dépenses d'engagement totales	58.783.500,00	61.394.050,00	2.610.550,00	Totale vastleggingsuitgaven
Dépenses de liquidations totales	62.292.500,00	62.932.050,00	639.550,00	Totale vereffeninguitgaven
Résultat ordinaire	– 9.281.800,00	– 4.586.850,00	4.694.950,00	Gewoon resultaat
Résultat extraordinaire	– 10.000,00	0,00	10.000,00	Buitengewoon resultaat
Résultat total	– 9.291.800,00	– 4.586.850,00	4.704.950,00	Totaal resultaat

Le budget définitif 2023 propose de fixer les crédits de la manière suivante :

Les recettes totales sont estimées à 58.345.200,00 euros, soit ce montant pour les recettes ordinaires et rien pour les recettes extraordinaires, ce qui représente une augmentation de 5.344.500,00 euros par rapport au budget initial de l'année précédente.

L'augmentation des recettes ordinaires est expliquée principalement par l'augmentation de la dotation pour + 5.800.000,00 euros (littera REC/DO1), qui est compensée par de moindres recettes en ce qui concerne :

- la moindre refacturation aux autres assemblées de leur participation aux indemnités de départ versées aux parlementaires pour – 364.000,00 euros (littera REC/A1-50) ;
- la diminution des refacturations des prestations de la médiatrice (littera REC/G2) qui se feront désormais sur la base des dossiers réels, impact – 140.000,00 euros.

Il n'y a pas de recettes extraordinaires.

Er wordt voorgesteld om de kredieten op de definitieve begroting 2023 als volgt vast te leggen :

De totale ontvangsten worden geraamd op 58.345.200,00 euro, zijnde dat bedrag voor de gewone ontvangsten en niets voor de buitengewone ontvangsten, hetgeen een stijging is van 5.344.500,00 euro in vergelijking met de initiële begroting van het vorige jaar.

De stijging van de gewone ontvangsten wordt hoofdzakelijk verklaard door de verhoging van de dotatie met + 5.800.000,00 euro (littera REC/DO1), die gecompenseerd wordt met kleinere ontvangsten :

- de lagere herfacturering aan de andere assemblees van hun bijdrage tot de aan de parlementsleden gestorte uittredingsvergoedingen ten belope van – 364.000,00 euro (littera REC/A1-50) ;
- de daling van het aantal herfactureringen voor de prestaties van de ombudsvrouw (littera REC/G2) die voortaan op basis van de reële dossiers gebeuren, impact – 140.000,00 euro.

Er zijn geen buitengewone ontvangsten.

Les dépenses d'engagement totales sont estimées à 61.394.050,00 euros, ce qui représente une augmentation de 2.620.550,00 euros par rapport au budget initial de l'année précédente, soit la totalité en dépenses ordinaires et rien en dépenses extraordinaires.

L'augmentation des dépenses d'engagement ordinaires de 2.620.550 euros est due principalement aux indexations successives en dépenses courantes, pour un impact net de 6.814.550,00 euros, partiellement compensées en dépenses en capital par la suppression du poste pour l'achat d'un bâtiment (rue du Lombard 72, finalisé en 2022) avec un impact de - 5.702.000,00 euros (littera PE) et de nouveaux aménagements pour le bâtiment acquis en 2022, impact 750.000,00 euros (littera TE/6).

Les dépenses d'engagement extraordinaires ont définitivement disparu avec la fin du chantier du Relais Postal.

Les dépenses de liquidation totales sont estimées à 62.932.050,00 euros pour les dépenses ordinaires uniquement, ce qui représente une augmentation de 639.550,00 euros par rapport au budget initial de l'année précédente.

Les dépenses de liquidation ordinaires se répartissent en dépenses courantes pour un montant de 58.160.550,00 euros et en dépenses de capital pour un montant de 4.771.500,00 euros.

L'évolution des dépenses ordinaires s'élève à 649.550,00 euros et s'explique par les dépenses courantes pour un montant de + 5.425.550,00 euros, et par les dépenses en capital pour - 4.776.000,00 euros.

En tenant compte des dernières indexations des salaires prévues par le Bureau du Plan en septembre 2022, les dépenses de liquidation courantes sont principalement influencées par :

- l'indexation des indemnités parlementaires et des fonctions spéciales, la dotation à la Caisse de retraite et le pécule de vacances : + 2.204.000,00 euros (littera A/1/1, A/1/2, A/4/1 et V/1) ;
- les collaborateurs députés et groupes : + 697.150,00 euros (littera AB/1/2 et AB/2/1) ;
- le personnel du Parlement : + 2.260.000,00 euros (littera B/1, B/2, B/3, B/4/12, B/4/13 et V/1) ;
- les indemnités de départ et la dotation Caisse de Retraite suite aux élections : 1.289.000,00 euros (littera A/1/6 et A/4/2) ;
- les initiatives de participation citoyennes et panel citoyen : - 100.000,00 euros (littera K/8/2 et K/8) ;
- les frais de la médiatrice : + 770.000,00 euros (littera K/10) ;
- La clause d'indexation du marché public relatif aux documents législatifs : + 84.000 euros (littera C/1/4) ;
- les entretiens et réparation, nettoyage : - 114.000,00 euros (littera D/2, D/2/1 et D/3) ;
- les frais Lombard 77 : + 5.000,00 euros (littera D/11) ;
- les entretiens informatiques : - 40.000,00 euros (littera E/4) ;
- les subsides aux groupes : + 128.000,00 euros (littera AB/1/1).

Les modifications des dépenses de liquidation en capital (- 3.026.500 euros) sont principalement influencées par :

- l'achat d'un nouveau bâtiment en remplacement du projet Ruysbroeck s'effectue en 2022 : - 5.702.000,00 euros (littera PE) ;

De totale vastleggingsuitgaven worden geraamd op 61.394.050,00 euro, wat een stijging is van 2.620.550,00 euro in vergelijking met de initiële begroting van het vorige jaar, zijnde het totaal bij de gewone uitgaven en niets bij de buitengewone uitgaven.

De stijging van de gewone vastleggingsuitgaven met 2.620.550,00 euro is hoofdzakelijk toe te schrijven aan de opeenvolgende indexeringen van de lopende uitgaven, met een netto-impact van 6.814.550,00 euro, die gedeeltelijk gecompenseerd worden bij de kapitaaluitgaven met de schrapping van de begrotingspost voor de aankoop van een gebouw (Lombardstraat 72, afgerond in 2022) met een impact van - 5.702.000,00 euro (littera PE), en nieuwe aanpassingen van het in 2022 aangekochte gebouw, impact 750.000,00 euro (littera TE/6).

De buitengewone vastleggingsuitgaven zijn definitief verdwenen, aangezien de werken aan het Postkoetsgebouw voltooid zijn.

De totale vereffeninguitgaven worden geraamd op 62.932.050,00 euro enkel en alleen voor de gewone uitgaven, hetgeen een stijging is met 639.550,00 euro in vergelijking met de initiële begroting van het vorige jaar.

De gewone vereffeninguitgaven worden opgesplitst in lopende uitgaven voor een bedrag van 58.160.550,00 euro en in kapitaaluitgaven voor een bedrag van 4.771.500,00 euro.

De evolutie van de gewone uitgaven bedraagt 649.550,00 euro en wordt verklaard door de lopende uitgaven voor een bedrag van 2.399.550,00 euro en door de kapitaaluitgaven voor een bedrag van - 4.776.000,00 euro.

Rekening houdend met de laatste indexeringen van de wedden die het Planbureau voorziet in september 2022, worden de lopende vereffeninguitgaven hoofdzakelijk beïnvloed door :

- de indexering van de parlementaire vergoedingen en de vergoedingen voor bijzondere functies en de dotatie aan de Pensioenkas en het vakantiegeld : + 2.204.000,00 euro (littera A/1/1, A/1/2, A/4/1 en V/1) ;
- de medewerkers van de volksvertegenwoordigers en fracties : + 697.150,00 euro (littera AB/1/2 en AB/2/1) ;
- het personeel van het Parlement : + 2.260.000,00 euro (littera B/1, B/2, B/3, B/4/12, B/4/13 en V/1) ;
- de uittredingsvergoedingen en de dotatie aan de Pensioenkas ten gevolge van de verkiezingen : - 1.289.000,00 euro (littera A/1/6 en A/4/2) ;
- de initiatieven inzake burgerparticipatie en burgerpanels : - 100.000,00 euro (littera K/8/2 en K/8) ;
- de kosten van de ombudsvrouw : + 770.000,00 euro (littera K/10) ;
- de indexeringsclausule in de overheidsopdracht voor de wetgevingsstukken : + 84.000,00 euro (littera C/1/4) ;
- onderhoud en herstellingen, schoonmaak : - 114.000,00 euro (littera D/2, D/2/1 et D/3) ;
- de kosten voor het gebouw aan de Lombardstraat 77 : + 5.000,00 euro (littera D/11) ;
- het onderhoud van de informatica : - 40.000,00 euro (littera E/4) ;
- de subsidies voor de fracties : + 128.000,00 euro (littera AB/1/1).

De wijzigingen van de kapitaalvereffeninguitgaven (- 3.026.500,00 euro) worden hoofdzakelijk beïnvloed door :

- de aankoop van een nieuw gebouw ter vervanging van het Ruysbroekproject in 2022 : - 5.702.000,00 euro (littera PE) ;

- les travaux au Palais : + 604.000,00 euros (littera TE3) ;
- les travaux au bâtiment de la Vieille Halle aux blés : – 61.000,00 euros (littera TE/5) ;
- les travaux Lombard 72 (nouveau bâtiment) : + 750.000,00 euros (littera TE/6).

Avec la fin du chantier du Relais Postal, il n'y a désormais plus de dépenses extraordinaires.

Le solde budgétaire à financer total pour l'année 2023 devrait, en conséquence, se monter à 4.586.850,00 euros, uniquement expliqué par le résultat ordinaire.

En ce qui concerne le résultat ordinaire, les aménagements du Lombard 72, décidés après la fixation du montant de la dotation, devront être financés sur fonds propres (impact 750.000,00 euros). Le solde du déficit (3.836.850,00 euros) est partiellement constitué de reports de travaux de 2021 et 2022, déjà financés par les dotations antérieures à concurrence de 2.465.000,00 euros. Les services proposent que le solde à financer résiduel du budget 2023, (soit 1.371.850,00 euros) soit également financé sur fonds propres puisque le montant de la dotation est resté inchangé malgré les nouvelles indexations.

Le Bureau, en sa réunion du 9 novembre 2022, a établi un projet de budget des recettes et des dépenses pour l'exercice budgétaire 2023 et le présente, conformément à l'article 128 du règlement, à la commission du Budget et du Compte qui l'examine et le soumet au Parlement en vue de son adoption.

- de werken in het Paleis : + 604.000,00 euro (littera TE3) ;
- de werken aan het Oud Korenhuis : – 61.000,00 euro (littera TE/5) ;
- de werken in het gebouw aan de Lombardstraat 72 (nieuw gebouw) : + 750.000,00 euro (littera TE/6).

Aangezien de werken aan het Postkoetsgebouw voltooid zijn, zijn er voortaan geen buitengewone uitgaven meer.

Het totaal te financieren begrotingssaldo voor het jaar 2023 zou bijgevolg 4.586.850,00 euro bedragen, hetgeen enkel en alleen verklaard wordt door het buitengewoon resultaat.

Wat het gewone resultaat betreft, zullen de aanpassingen van het gebouw Lombardstraat 72, waartoe beslist werd nadat het bedrag van de dotatie was vastgesteld, gefinancierd moeten worden met eigen middelen (impact 750.000,00 euro). Het saldo van het tekort (3.836.850,00 euro) wordt gedeeltelijk verklaard door uitgestelde werken van 2021 en 2022, die al gefinancierd werden met de vorige dotaties ten belope van 2.465.000,00 euro. De diensten stellen voor dat het resterende te financieren saldo van de begroting 2023 (zijnde 1.371.850,00 euro) eveneens gefinancierd wordt met eigen middelen, aangezien het bedrag van de dotatie, ondanks de nieuwe indexeringen, ongewijzigd is gebleven.

Het Bureau, in zijn vergadering van 9 november 2022 heeft een ontwerp van ontvangsten- en uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2023 vastgesteld en stelt dat, overeenkomstig artikel 128 van het reglement, voor aan de commissie voor de begroting en de rekening, die het onderzoekt en voor aanneming voorlegt bij het Parlement.

Annexe 5
Budget initial du Parlement
pour l'année 2023
Note de synthèse

Les crédits d'engagement représentent les montants pour lesquels une décision de dépense a été ou sera prise au cours de l'année, et les crédits de liquidation représentent les montants pour lesquels une facture approuvée a été ou sera reçue au cours de l'année.

Pour chaque crédit de recette et de dépense, une proposition d'ajustement est établie dans le tableau en annexe.

A. RECETTES

Les recettes totales sont la somme des recettes ordinaires et des recettes extraordinaires.

La proposition de budget des recettes totales s'élève à 58.345.200 euros.

Elle augmente de 5.344.500,00 euros par rapport au budget initial 2022.

I. RECETTES ORDINAIRES

Les recettes ordinaires sont les recettes courantes et de capital liées au fonctionnement habituel du Parlement.

La proposition de budget des recettes ordinaires s'élève à 58.345.200 euros.

Elle augmente de 5.344.5002,00 euros par rapport au budget initial 2022.

I. RECETTES COURANTES

Les recettes courantes sont les ventes de biens non durables, les intérêts reçus, les transferts de revenus et les opérations internes.

La proposition de budget des recettes courantes s'élève à 58.336.200,00 euros.

Elle augmente de 5.346.700,00 euros par rapport au budget initial 2022.

1.1. Ventes de biens non durables et de services

Il s'agit des ventes de biens non durables et de services aux entreprises, aux ASBL, aux ménages et aux administrations publiques.

La proposition de budget de ces recettes s'élève à 1.020.700,00 euros.

Bijlage 5
Initiële begroting van het Parlement
voor het jaar 2023
Synthesenota

De vastleggingskredieten geven de bedragen weer waarvoor in de loop van het jaar een beslissing tot uitgave werd of zal worden genomen en de vereffeningskredieten geven de bedragen weer waarvoor in de loop van het jaar een goedgekeurde factuur werd of zal worden ontvangen.

Voor elk ontvangsten- en uitgavenkrediet staat een voorstel tot aanpassing in de bijgevoegde tabel vergeleken met de initiële begroting

A. ONTVANGSTEN

De totale ontvangsten zijn de som van de gewone ontvangsten en de buitengewone ontvangsten.

Het voorstel van begroting van de totale ontvangsten bedraagt 58.345.200,00 euro.

Het stijgt met 5.344.500,00 euro in vergelijking met de initiële begroting 2022.

I. GEWONE ONTVANGSTEN

De gewone ontvangsten zijn de lopende ontvangsten en de kapitaalontvangsten die voortvloeien uit de gewone werking van het Parlement.

Het voorstel van begroting van de gewone ontvangsten bedraagt 58.345.200,00 euro.

De begroting stijgt met 5.344.5002,00 euro ten opzichte van de initiële begroting 2022.

I. LOPENDE ONTVANGSTEN

De lopende ontvangsten zijn de verkoop van niet-duurzame goederen, de ontvangen interesten, de inkomensoverdrachten en de interne verrichtingen.

Het voorstel van begroting van de lopende ontvangsten bedraagt 58.336.200,00 euro.

Het stijgt met 5.346.700,00 euro in vergelijking met de initiële begroting 2022.

1.1. Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten

Het gaat om de verkoop van niet-duurzame goederen en diensten aan bedrijven, vzw's, gezinnen en de overheidssector.

Het voorstel van begroting van deze ontvangsten bedraagt 1.020.700,00 euro.

Elle diminue de 450.300,00 euros par rapport au budget initial 2022.

1.1.1. Aux entreprises, aux ASBL et aux ménages (recettes en provenance du secteur privé)

Il s'agit des remboursements de frais en provenance des entreprises privées, des ASBL et des ménages concernant les boissons et la nourriture, les recettes de location de salles, les salaires dans les groupes politiques ainsi que les fournitures de bureau, les photocopies, les assurances, les abonnements de télédistribution, les communications internationales, les ventes de DVD, de cartes de vœux, de livres et les frais divers.

La proposition de budget de ces recettes s'élève à 233.200,00 euros.

Elle augmente de 84.700,00 euros par rapport au budget initial 2022 en raison d'une augmentation des récupérations sur barèmes majorés suite aux index successifs de 2022 et aux trois index prévus en 2023 pour un impact de + 32.000,00 euros, les photocopies refacturées aux groupes politiques (impact + 4.000 euros) et les recettes pour les loyers des commerces installés au Lombard 72, nouvellement acquis.

1.1.2. Aux administrations publiques (recettes en provenance du secteur public)

Il s'agit des remboursements de frais en provenance des administrations publiques concernant les indemnités de départ effectués par les autres assemblées législatives, les cotisations soins de santé et les assurances des ministres, les charges sociales, de personnel et les frais de gestion facturés au PFB et au RVG, la location du bâtiment du PFB et les remboursements de personnel détachés.

La proposition de budget de ces recettes s'élève à 787.500,00 euros.

Elle diminue de 535.000,00 euros par rapport au budget initial 2022, principalement suite à la diminution :

- de la contribution des indemnités de départ versées aux anciens députés (impact 364.000 euros) ;
- de la suppression de la refacturation au PFB de sa contribution au budget de la médiatrice, puisque cette assemblée a décidé de verser directement sa contribution à la médiatrice.

1.2. Intérêts reçus

Il s'agit des intérêts reçus par le Parlement.

La proposition de budget de ces recettes s'élève à 500,00 euros.

Elle reste en ligne avec le budget initial 2021. Il s'agit d'un montant pour mémoire car les banques ne versent plus d'intérêts calculés sur les soldes des comptes bancaires (comptes à vue).

Het daalt met 450.300,00 euro in vergelijking met de initiële begroting 2022.

1.1.1. Aan de bedrijven, vzw's en gezinnen (ontvangsten vanuit de privé-sector)

Het betreft de terugbetalingen van de kosten van privébedrijven, vzw's en gezinnen met betrekking tot drank, voeding, de opbrengsten voor de verhuur van zalen, de weddes bij de politieke fracties alsook bureaubehoeftigheden, fotokopieën, verzekeringen, teledistributieabbonementen, internationale telefoonkosten, DVD-verkoop, wenskaarten, boeken en diverse kosten.

Het voorstel van begroting van deze ontvangsten bedraagt 233.200,00 euro.

Het stijgt met 84.700,00 euro ten opzichte van de initiële begroting 2022 ten gevolge van een stijging van de terugvorderingen op verhoogde weddeschalen ten gevolge van de opeenvolgende indexeringen in 2022 en de drie verwachte indexeringen in 2023 met een impact van + 32.000,00 euro, de geherfactureerde fotokopieën aan de politieke fracties (impact + 4.000,00 euro) en de ontvangsten uit de verhuur van de pas aangekochte handelspanden gelegen aan de Lombardstraat 72.

1.1.2. Aan de overheidssector (ontvangsten vanuit de publieke sector)

Het betreft de terugbetalingen van kosten van de overheidsadministraties met betrekking tot de door de andere wetgevende assemblees betaalde uitredingsvergoedingen, de bijdragen voor de gezondheidszorg en de verzekeringen van de ministers, de sociale lasten, de personeelslasten en de beheerskosten gefactureerd aan de RVG en het PFB, de huur van het gebouw van het PFB en de terugbetalingen van gedetacheerde personeelsleden.

Het voorstel van begroting van deze ontvangsten bedraagt 787.500,00 euro.

Het daalt met 535.000,00 euro ten opzichte van de initiële begroting 2022, voornamelijk ten gevolge van :

- de verlaging van de bijdrage tot de aan de gewezen volksvertegenwoordigers gestorte uitredingsvergoedingen (impact – 364.000,00 euro) ;
- de schrapping van de herfacturering aan het PFB van zijn bijdrage tot de begroting van de ombudsvrouw, aangezien deze assemblee beslist heeft om haar bijdrage rechtstreeks aan de ombudsvrouw te storten.

1.2. Ontvangen interesten

Het betreft de door het Parlement ontvangen interesten.

Het voorstel van begroting van deze ontvangsten bedraagt 500,00 euro.

Het blijft in de lijn van de initiële begroting 2021. Het gaat om een bedrag pro memorie, want de banken storten geen interesten meer die berekend zijn op de saldi van de bankrekeningen (zichtrekeningen).

1.2.1. Intérêts reçus des entreprises, des ASBL et des ménages

Il s'agit des produits financiers, des intérêts sur le compte courant et des plus-values de réalisation sur placements.

La proposition de budget de ces recettes s'élève à 500,00 euros.

1.2.2. Intérêts reçus des administrations publiques

Il s'agit des intérêts reçus de communes dans le cadre de litiges.

Il n'y a plus de crédit prévu à cette rubrique, le seul litige avec la ville de Bruxelles étant liquidé.

1.3. Transfert de revenus en provenance des entreprises, des ASBL et des ménages

Il s'agit des indemnisations des assurances accidents de travail et incendie.

La proposition de budget de ces recettes s'élève à 15.000,00 euros.

Elle diminue de 3.000 euros suite l'indemnisation assurance incendie plus basse qu'initialement estimée vu le règlement des sinistres antérieurs.

1.4. Transferts de revenus en provenance des administrations publiques

Il s'agit de versements à fonds perdus, c'est-à-dire sans contrepartie.

La proposition de budget de ces recettes s'élève à 57.300.000,00 euros.

Le montant augmente de 5.800.000,00 euros par rapport à la proposition initiale de budget 2022.

1.4.1. De la Région de Bruxelles-Capitale

Il s'agit de la dotation ordinaire inscrite au budget de la Région et des remboursements d'impôts régionaux.

Le montant s'élève à 57.300.000 euros pour correspondre à l'article budgétaire correspondant dans le budget de la Région (impact + 5.800.000,00 euros).

Pour mémoire, à la demande de la Cour des comptes, le montant de la dotation a été inscrit sous un autre code SEC (46.10 au lieu de 49.30). Comme il s'agit d'un glissement entre rubriques, il n'y a pas d'incidence sur le total des recettes.

1.4.2. Des communes

Il s'agit des remboursements de taxes des communes.

1.2.1. Ontvangen interesten van bedrijven, vzw's en gezinnen

Het betreft de financiële opbrengsten, de interesten op de lopende rekening en de meerwaarden op beleggingen.

Het voorstel van deze ontvangsten bedraagt 500,00 euro.

1.2.2. Ontvangen interesten van de overheidssector

Het betreft de ontvangen interesten van de gemeenten in het kader van geschillen.

Er is geen krediet voor deze rubriek voorzien, aangezien het enige geschil met de Stad Brussel beslecht is.

1.3. Inkomensoverdrachten van bedrijven, vzw's en gezinnen

Het betreft de vergoedingen van de arbeidsongevallen- en brandverzekering.

Het voorstel van begroting van deze ontvangsten bedraagt 15.000,00 euro.

Het daalt met 3.000 euro ten gevolge van de lagere schadeloosstelling door de brandverzekering dan oorspronkelijk geraamd werd, gelet op de regeling van de vorige schadegevallen.

1.4. Inkomensoverdrachten vanuit de overheidssector

Het betreft betalingen zonder tegenprestaties.

Het voorstel van begroting van deze ontvangsten bedraagt 57.300.000,00 euro.

Het stijgt met 5.800.000,00 euro in vergelijking met de initiële begroting 2022.

1.4.1. Van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Het betreft de gewone dotatie ingeschreven op de begroting van het Gewest en om terugbetalingen van gewestbelastingen.

Het bedrag belooft 57.300.000,00 euro en komt overeen met het overeenkomstige begrotingsartikel op de begroting van het Gewest (impact + 5.800.000,00 euro).

Er zij aan herinnerd dat het bedrag van de dotatie, op verzoek van het Rekenhof, onder een andere ESR-code is opgenomen (46.10 in plaats van 49.30). Aangezien het om een verschuiving tussen rubrieken gaat, zijn er geen gevolgen voor de totale ontvangsten.

1.4.2. Van de gemeenten

Het betreft de terugbetaling van belastingen van de gemeenten.

Il n'y a pas de crédit prévu à cette rubrique.

1.4.3. Du pouvoir fédéral

Il s'agit des remboursements d'impôts immobiliers.

Il n'y a pas de crédit prévu à cette rubrique.

2. RECETTES DE CAPITAL

Les recettes de capital sont les ventes de biens immobiliers, les ventes d'autres biens d'investissements (véhicules, matériel,...) et les remboursements de crédits par les ASBL et les ménages.

La proposition de budget des recettes de capital s'élève à 9.000,00 euros.

Elle diminue de 2.200,00 euros par rapport au budget initial 2022.

2.1. Ventes de biens immobiliers (PM)

2.2. Ventes de biens d'investissement

Il s'agit des plus-values de réalisations dégagées à l'occasion de la vente d'actifs immobilisés appartenant au Parlement.

Aucun budget n'est prévu en 2023 car la Toyota Prius a été vendue en 2022 et aucune vente complémentaire n'est prévue en 2023.

2.3. Autres produits financiers

Cette rubrique contient les plus-values réalisées sur ventes d'actifs financiers utilisés pour le placement des excédents de trésorerie du Parlement. Grâce à la mensualisation des paiements de la dotation par les services de la trésorerie, il n'a pas été nécessaire de procéder à la vente de SICAV cette année.

Il n'y a pas de crédit prévu à cette rubrique, suite à l'évolution peu favorable des marchés financiers d'une part, et à la mensualisation des paiements de la dotation par les services de la trésorerie qui nous évite d'avoir recours à la vente de nos placements de trésorerie.

2.4. Remboursements de crédits par les ASBL et les ménages

Il s'agit des remboursements de prêts sociaux sollicités par les collaborateurs parlementaires et les membres du personnel.

La proposition de budget de ces recettes s'élève à 9.000,00 euros.

Elle augmente de 1.800,00 euros par rapport au budget initial 2022 vu les dossiers réellement introduits et acceptés pour les collaborateurs (-200,00 euros) et le personnel du Parlement (+2.000,00 euros).

Er is geen krediet voorzien voor deze rubriek.

1.4.3. Van de federale overheid

Het betreft de terugbetaling van onroerende belastingen.

Er is geen krediet voorzien voor deze rubriek.

2. KAPITAALONTVANGSTEN

De kapitaalontvangsten zijn de verkoop van onroerende goederen en andere investeringsgoederen (voertuigen, materiaal,...) en de terugbetalingen van kredieten door vzw's en gezinnen.

Het voorstel van begroting van deze kapitaalontvangsten bedraagt 9.000,00 euro.

Het daalt met 2.200,00 euro in vergelijking met de initiële begroting 2022.

2.1. Verkoop van onroerende goederen (PM)

2.2. Verkoop van investeringsgoederen

Het gaat om de meerwaarden op de verkoop van vaste activa die eigendom zijn van het Parlement.

Er wordt geen enkel bedrag ingeschreven voor 2023, want de Toyota Prius werd in 2022 verkocht en er is geen enkele verkoop meer gepland in 2023.

2.3. Andere financiële opbrengsten

Deze rubriek bevat de meerwaarden op de verkoop van de financiële vaste activa die gebruikt worden voor de belegging van de thesaurieoverschotten van het Parlement. Dankzij de maandelijkse betaling van de dotatie door het Gewest, dienden er dit jaar geen beveks te worden verkocht.

In deze rubriek is geen krediet ingeschreven, gelet op de weinig gunstige evolutie op de financiële markten enerzijds en de maandelijkse betaling van de dotatie van het gewest, waardoor we onze thesauriebeleggingen niet te gelde hoeven te maken.

2.4. Terugbetalingen van kredieten door vzw's en gezinnen

Het betreft de terugbetalingen van sociale leningen door parlementaire medewerkers en personeelsleden.

Het voorstel van begroting van deze ontvangsten bedraagt 9.000,00 euro.

Het stijgt met 1.800,00 euro in vergelijking met de initiële begroting 2022, gelet op de daadwerkelijk ingediende en aanvaarde dossiers voor de medewerkers (-200,00 euro) en de personeelsleden van het Parlement (+2.000,00 euro).

II. RECETTES EXTRAORDINAIRES

Les recettes extraordinaires sont les recettes courantes et de capital liées aux projets financés par les dotations extraordinaires, soit actuellement la rénovation de l'ancien Relais postal.

Il n'y a pas de crédit prévu à cette rubrique.

B. DÉPENSES

Les dépenses totales sont la somme des dépenses ordinaires et des dépenses extraordinaires.

La proposition de budget des dépenses totales s'élève à 61.394.050 euros pour ce qui concerne les crédits d'engagement et à 62.932.050,00 euros pour ce qui concerne les crédits de liquidation.

Elle augmente de 2.610.550,00 euros pour les engagements et de 639.550,00 euros pour les liquidations par rapport au budget initial 2022.

I. DÉPENSES ORDINAIRES

Les dépenses ordinaires sont les dépenses courantes et de capital qui concernent le fonctionnement habituel du Parlement.

La proposition de budget des dépenses ordinaires s'élève à 61.394.050,00 euros pour ce qui concerne les crédits d'engagement et à 62.932.050,00 euros pour ce qui concerne les crédits de liquidation.

Elle augmente de 2.620.550,00 euros pour les engagements et de 649.550,00 euros pour les liquidations par rapport au budget initial 2022.

1. DÉPENSES COURANTES

Les dépenses courantes sont les dépenses de consommations qui ont trait aux salaires et charges sociales et aux achats de biens non durables et de services.

La proposition de budget des dépenses courantes s'élève à 57.610.550,00 euros pour ce qui concerne les crédits d'engagement et à 58.160.550,00 euros pour ce qui concerne les crédits de liquidation.

Elle augmente donc de 6.814.550,00 euros pour les engagements et de 5.425.550,00 euros pour les liquidations par rapport au budget initial 2022.

1.1. Salaires et charges sociales

Il s'agit de toutes les indemnités, salaires et cotisations sociales ainsi que tous les avantages octroyés en faveur des députés, des collaborateurs des groupes politiques, des collaborateurs parlementaires et des membres du personnel.

La proposition de budget de ces dépenses s'élève à 49.029.650,00 euros pour ce qui concerne les crédits d'engagement et à 49.529.650,00 euros

II. BUITENGEWONE ONTVANGSTEN

De buitengewone ontvangsten zijn de lopende ontvangsten en de kapitaalontvangsten verbonden aan projecten die gefinancierd zijn door de buitengewone dotaties, zijnde de huidige renovatie van het voormalige Postkoetsgebouw.

Er is geen krediet voorzien voor deze rubriek.

B. UITGAVEN

De totale uitgaven zijn de som van de gewone uitgaven en de buitengewone uitgaven.

Het voorstel van begroting van de totale uitgaven bedraagt 61.394.050,00 euro voor de vastleggingskredieten en 62.932.050,00 euro voor de vereffeningkredieten.

Het stijgt met 2.610.550,00 euro voor de vastleggingen en met 639.550,00 euro voor de vereffeningen in vergelijking met de initiële begroting 2022.

I. GEWONE UITGAVEN

De gewone uitgaven zijn de lopende uitgaven en de kapitaaluitgaven die verbonden zijn aan de gewone werking van het Parlement.

Het voorstel van begroting van de gewone uitgaven bedraagt 61.394.050,00 euro voor de vastleggingskredieten en 62.932.050,00 euro voor de vereffeningkredieten.

Het stijgt met 2.620.550,00 euro voor de vastleggingen en met 649.550,00 euro voor de vereffeningen in vergelijking met de initiële begroting 2022.

1. LOPENDE UITGAVEN

De lopende uitgaven zijn de verbruikuitgaven verbonden aan de lonen en sociale lasten en aan de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten.

Het voorstel van begroting van de lopende uitgaven bedraagt 57.610.550,00 euro voor de vastleggingskredieten en 58.160.550,00 euro voor de vereffeningkredieten.

Het stijgt dus met 6.814.550,00 euro voor de vastleggingen en met 5.425.550,00 euro voor de vereffeningen in vergelijking met de initiële begroting 2022.

1.1. Lonen en sociale lasten

Het betreft alle vergoedingen, wedden en sociale bijdragen alsook alle toegekende voordelen aan de volksvertegenwoordigers, de medewerkers van de politieke fracties, de parlementaire medewerkers en de personeelsleden.

Het voorstel van begroting van deze uitgaven bedraagt 49.029.650,00 euro voor de vastleggingskredieten en 49.529.650,00 euro

pour les crédits de liquidation. Elle augmente donc de 5.719.450,00 euros pour les engagements et diminue de 4.430.450,00 euros pour les liquidations par rapport au budget initial 2022.

1.1.1. Salaires proprement dits et autres éléments de la rémunération

Il s'agit des rémunérations brutes des députés, des collaborateurs et du personnel ainsi que des abonnements STIB et des indemnités de déplacement.

La proposition de budget de ces dépenses est impactée par les augmentations successives de 2 % des salaires et indemnités (suite aux indexations) prévues en 2022 et 2023. Elle s'élève à 39.014.650 00 euros pour les crédits d'engagement et de liquidation.

Elle augmente de 4.803.650,00 euros pour ce qui concerne les engagements et les liquidations par rapport au budget initial 2022. L'effet de l'indexation se répartit sur tous les postes de la rubrique et s'explique principalement par les indemnités parlementaires et pour fonctions spéciales (impact + 1.532.000,00 euros), les salaires des collaborateurs des députés et groupes politiques (impact + 697.150,00 euros) et le personnel du Parlement (impact + 2.050.000,00 euros). Cette évolution est partiellement compensée, pour le personnel nommé à titre définitif par les départs à la pension et les retards d'engagements de stagiaires. Les pécules de vacances contribuent pour 363.500,00 euros à l'explication de l'augmentation de la rubrique.

1.1.2. Cotisations sociales à charge des employeurs

Il s'agit des cotisations sociales des collaborateurs, des membres du personnel ainsi que des dotations à la caisse de retraite et des assurances.

La proposition de budget de ces dépenses s'élève à 8.986.000,00 euros pour ce qui concerne les crédits d'engagement et à 9.114.000,00 euros pour ce qui concerne les crédits de liquidation.

Elle augmente de 850.000,00 euros pour les engagements et de 520.000,00 euros pour les liquidations par rapport au budget initial 2022, principalement parce que les cotisations sociales suivent l'évolution des salaires et indemnités comme précisé ci-avant. La diminution constatée en liquidation est due à la diminution de la dotation à la Caisse de retraite calculée sur les indemnités de départ versées aux anciens députés (moins nombreuses en fin de législature). Conformément à une remarque de la Cour des comptes, ces indemnités ont fait l'objet d'un engagement global en début de législature (Budget 2019). Ce phénomène induit un impact de – 330.000 euros en liquidation.

1.1.3. Autres charges sociales

Il s'agit des indemnités funéraires, des indemnités de départ des députés, des indemnités de préavis des collaborateurs, des frais du service social et des allocations de scolarité.

La proposition de budget de ces dépenses s'élève à 285.000,00 euros pour ce qui concerne les crédits d'engagement et 657.000,00 euros pour les crédits de liquidation.

L'augmentation est seulement de 36.000,00 euros en engagements, mais les liquidations diminuent de 923.000,00 euros. Elle s'explique par les allocations de scolarité du personnel (impact + 20.000,00 euros) suite à l'évolution de la composition des ménages. En ce qui concerne les

voor de vereffeningskredieten. Het stijgt dus met 5.719.450,00 euro voor de vastleggingen en daalt met 4.430.450,00 euro voor de vereffeningen in vergelijking met de initiële begroting 2022.

1.1.1. Eigenlijke wedden en overige bezoldigingselementen

Het betreft de brutolonen van de volksvertegenwoordigers, de medewerkers en het personeel alsook de MIVB-abonnementen en de verplaatsingsvergoedingen.

Het voorstel van begroting van deze uitgaven wordt beïnvloed door de opeenvolgende verhogingen van de wedden en vergoedingen met 2 % (ten gevolge van de indexeringen) die in 2022 en 2023 verwacht worden. Het voorstel bedraagt 39.014.650,00 euro voor de vastleggings- en vereffeningskredieten.

Het stijgt met 4.803.650,00 euro voor de vastleggingen en vereffeningen in vergelijking met de initiële begroting 2022. De indexering heeft een impact op alle posten van de rubriek en wordt voornamelijk verklaard door de parlementaire vergoedingen en de vergoedingen voor bijzondere functies (impact + 1.532.000,00 euro), de wedden van de medewerkers van de volksvertegenwoordigers en politieke fracties (impact + 697.150,00 euro) en het personeel van het Parlement (impact + 2.050.000,00 euro). Deze evolutie wordt voor het vastbenoemde personeel gedeeltelijk gecompenseerd door de pensioneringen en verhogingen bij de aanwerving van stagiairs. Het vakantiegeld verklaart 363.500,00 euro van de verhoging van de rubriek.

1.1.2. Sociale bijdragen ten laste van de werkgevers

Het betreft de sociale bijdragen van de medewerkers en de personeelsleden, alsook de dotaties aan de Pensioenkas en de verzekeringen.

Het voorstel van begroting van deze uitgaven bedraagt 8.986.000,00 euro voor de vastleggingskredieten en 9.114.000,00 euro voor de vereffeningskredieten.

Het stijgt met 850.000,00 euro voor de vastleggingen en met 520.000,00 euro voor de vereffeningen in vergelijking met de initiële begroting 2022, voornamelijk omdat de sociale bijdragen de evolutie van de wedden en vergoedingen volgen, zoals hierboven gepreciseerd wordt. De vastgestelde daling bij de vereffeningen is te wijten aan de verlaging van de dotatie aan de Pensioenkas die berekend is op de aan de gewezen volksvertegenwoordigers gestorte uittredingsvergoedingen (minder talrijk aan het einde van de zittingsperiode). Overeenkomstig een opmerking van het Rekenhof werden die vergoedingen volledig vastgelegd bij het begin van de zittingsperiode (begroting 2019). Dit fenomeen heeft een impact van – 330.000,00 euro bij de vereffeningen.

1.1.3. Overige sociale lasten

Het betreft de toelagen voor begrafeniskosten, de uittredingsvergoedingen van de volksvertegenwoordigers, de opzeggingsvergoedingen van de medewerkers, de kosten van de sociale dienst en de schooltoelagen.

Het voorstel van begroting van deze uitgaven bedraagt 285.000,00 euro voor de vastleggingskredieten en 657.000,00 euro voor de vereffeningskredieten.

De stijging bedraagt slechts 36.000,00 euro voor de vastleggingen, maar 923.000,00 euro voor de vereffeningen. Ze wordt verklaard door de schooltoelagen voor de personeelsleden (impact + 20.000,00 euro) ten gevolge van de evolutie van de gezinssamenstellingen. Wat de

liquidations, la diminution importante est due aux indemnités de départ versées aux députés (impact 959.000,00 euros), moins nombreuses en fin de législature et totalement engagées en 2019 à la demande de la Cour des comptes (pas d'impact en engagement donc).

1.1.4. Salaires en nature

Il s'agit du remboursement des cotisations sociales aux députés, du remboursement des frais de téléphone aux membres des bureaux, de l'achat de timbres pour les députés, et des titres repas pour les collaborateurs et les membres du personnel.

La proposition de budget de ces dépenses s'élève à 744.000,00 euros en engagement et en liquidation.

Elle augmente de 29.800,00 euros pour les engagements et les liquidations principalement par les remboursements de cotisation assurance maladie aux députés (impact + 24.500,00 euros).

1.2. Achats de biens non durables et de services

Il s'agit de toutes les dépenses de fonctionnement ou de consommation qui ne sont ni salaires ni charges sociales.

La proposition de budget de ces dépenses s'élève à 6.992.900,00 euros pour les crédits d'engagement et à 7.042.900,00 euros pour les crédits de liquidation.

Elle augmente de 1.000.300,00 euros pour les engagements et de 900.300,00 euros pour les liquidations.

1.2.1. Aux entreprises, aux ASBL et aux ménages (frais payés au secteur privé)

Il s'agit des dépenses de fonctionnement payées aux entreprises, aux ASBL et aux ménages.

La proposition de budget de ces dépenses s'élève 6.700.900,00 euros pour les crédits d'engagement et à 6.750.900,00 euros pour les crédits de liquidation.

Elle augmente de 985.300,00 euros pour les engagements et de 885.300,00 euros pour les liquidations par rapport au budget initial 2022. Cette évolution s'explique par les rubriques suivantes :

Rubrique A : Frais liés aux députés et aux personnels autres que les salaires

Cette rubrique comprend les honoraires des prestataires de services en faveur du Parlement et des frais divers comme les avocats, la formation, le recrutement, le contrôle médical, les jetons de présence à des tiers et les interprètes indépendants.

Cette rubrique présente une augmentation des engagements de 824.000,00 euros et des liquidations de 724.000,00 euros.

Cela s'explique principalement par l'accroissement du budget alloué à la médiatrice (impact + 770.000,00 euros) et par une augmentation des

vereffeningen betreft, is de grote daling te wijten aan de aan de parlementsleden gestorte uitredingsvergoedingen (impact – 959.000,00 euro), die minder talrijk zijn aan het einde van de zittingsperiode en op verzoek van het Rekenhof volledig vastgelegd werden in 2019 (dus geen impact op de vastleggingen).

1.1.4. Lonen in natura

Het betreft de terugbetaling van de sociale bijdragen aan de volksvertegenwoordigers, de terugbetaling van telefoonkosten van de leden van het Bureau, de aankoop van postzegels voor de volksvertegenwoordigers, en de maaltijdcheques voor de medewerkers en de personeelsleden.

Het voorstel van begroting van deze uitgaven bedraagt 744.000,00 euro voor de vastleggings- en vereffeningkredieten.

Het stijgt met 29.800,00 euro voor de vastleggingen en vereffeningen, voornamelijk wegens de terugbetalingen van de bijdragen voor de ziekteverzekering aan de volksvertegenwoordigers (impact + 24.500,00 euro).

1.2. Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten

Het betreft alle werkingsuitgaven of verbruiksuitgaven die geen lonen of sociale lasten zijn.

Het begrotingsvoorstel voor deze uitgaven bedraagt 6.992.900,00 euro voor de vastleggingskredieten en 7.042.900,00 euro voor de vereffeningkredieten.

Het stijgt met 1.000.300,00 euro voor de vastleggingen en met 900.300,00 euro voor de vereffeningen.

1.2.1. Aan de bedrijven, vzw's en gezinnen (kosten betaald aan de privé-sector)

Het betreft de werkingsuitgaven betaald aan de bedrijven, vzw's en gezinnen.

Het begrotingsvoorstel voor deze uitgaven bedraagt 6.700.900,00 euro voor de vastleggingskredieten en 6.750.900,00 euro voor de vereffeningkredieten.

Het stijgt met 985.300,00 euro voor de vastleggingen en met 885.300,00 euro voor de vereffeningen in vergelijking met de initiële begroting 2022. Deze evolutie wordt verklaard door de volgende rubrieken :

Rubriek A : Kosten voor de volksvertegenwoordigers en personeelsleden andere dan lonen

Deze rubriek omvat de honoraria voor dienstverlening aan het Parlement en diverse kosten inzake advocaten, opleiding, aanwerving, medische controle, presentiegelden voor derden en zelfstandige tolken.

Deze rubriek vertoont een stijging van de vastleggingen met 824.000,00 euro en van de vereffeningen met 724.000,00 euro.

Dat wordt hoofdzakelijk verklaard door de stijging van de begroting voor de ombudsvrouw (impact + 770.000,00 euro) en hogere uitgaven

dépenses d'honoraires des avocats (impact + 30.000,00 euros, lettre K/2). Une hausse des coûts de sélection du personnel (+ 30.000,00 euros, lettre B/8) est également prévue, alors que les initiatives citoyennes seront moins nombreuses, expliquant une baisse de 90.000 euros en liquidation seulement (lettre K/8/2).

Rubrique C : Impressions – abonnements – documents

Cette rubrique comprend les frais d'impression des documents parlementaires, les dépenses pour le service de documentation (livres, périodiques, ouvrages de référence, base de données), les dépenses pour les abonnements aux quotidiens et périodiques de nature générale, les dépenses pour le service d'information BELISA de Belga et les frais d'abonnement aux revues de presse électronique.

Cette rubrique s'établit à 738.000,00 euros en engagement et en liquidation, soit une augmentation de 140.900,00 euros en engagement et en liquidation. Cette évolution provient essentiellement de la mise à disposition de nouvelles licences d'accès JURA (impact + 46.900,00 euros) et à l'activation de la clause indexation de prix dans le marché public des documents parlementaires (impact + 84.000 euros lettre C/1/4).

Rubrique D : Entretien bâtiments

Cette rubrique comprend toutes les dépenses d'entretien des bâtiments qui ne sont pas des investissements (contrats d'entretien, travaux d'entretien qui n'augmentent pas la valeur des bâtiments, charges, sécurité, déménagements et fitness).

Cette rubrique s'établit à 2.600.000,00 euros en engagement et en liquidation, soit une légère augmentation de 40.000,00 euros en engagement et en liquidation.

Les frais du gaz et de l'électricité sont majorés de 92.000 euros compte tenu de l'évolution récente des prix du marché en forte hausse. Les frais de sécurisation des bâtiments progressent de 50.000 euros. Ces hausses sont également expliquées par les frais de nettoyage des locaux (impact + 100.000,00 euros) suite à un retour à la normale en matière de distanciation sociale et de télétravail, et le report de certains frais d'entretien (impact – 250.000,00 euros). La réfection des terrasses, initialement reprise sur cet article, a été transférée en TE/3 (travaux palais).

Rubrique E : Entretien mobilier et matériel

Cette rubrique comprend les dépenses de location, d'entretien, de réparation et d'assurances du mobilier et du matériel (y compris la maintenance du matériel et des logiciels informatiques).

Cette rubrique présente une diminution de 35.000,00 euros en engagement et en liquidation.

Cela s'explique par l'abandon du projet de la mise en conformité des suites informatiques comptables PIA/EPM (impact – 30.000,00 euros) pour la remplacer par un marché public global.

Rubrique F : Transport

Cette rubrique comprend les dépenses de transport des membres du Bureau et du personnel (location, assurances, carburant, entretien et réparations des voitures, location d'emplacements de parking et taxis).

voor honoraria van de advocaten (impact + 30.000,00 euro, letter K/2). Er wordt een stijging van de kosten voor de personeelsselectie voorzien (+ 30.000,00 euro, letter B/8), terwijl er minder burgerinitiatieven zullen zijn, hetgeen een daling van 90.000,00 euro bij de vereffeningen (letter K/8/2) verklaart.

Rubriek C : Drukwerk – abonnementen – documenten

Deze rubriek omvat de kosten voor het drukken van de parlementaire stukken, de uitgaven voor de documentatiedienst (boeken, tijdschriften, naslagwerken, database), de uitgaven voor de abonnementen op kranten en tijdschriften van algemene aard, de uitgaven voor de informatiedienst BELISA van Belga en de kosten voor de abonnementen op de elektronische persoverzichten.

Deze rubriek bedraagt 738.000,00 euro aan vastleggingen en vereffeningen, zijnde een stijging met 140.900,00 euro aan vastleggingen en vereffeningen. Deze evolutie is hoofdzakelijk toe te schrijven aan de terbeschikkingstelling van nieuwe licenties voor JURA (impact + 46.900,00 euro) en de activering van de clause betreffende de indexering van de prijzen in de overheidsopdracht voor de parlementaire stukken (impact + 84.000,00 euro letter C/1/4).

Rubriek D : Onderhoud gebouwen

Deze rubriek omvat alle uitgaven voor het onderhoud van de gebouwen die geen investeringen zijn (onderhoudscontracten, onderhoudswerken die de waarde van de gebouwen niet verhogen, lasten, veiligheid, verhuizingen en fitness).

Deze rubriek bedraagt 2.600.000,00 euro voor de vastleggingen en vereffeningen, zijnde een lichte stijging met 40.000,00 euro voor de vastleggingen en vereffeningen.

De gas- en elektriciteitskosten worden met 92.000,00 euro verhoogd, rekening houdend met de recente forse stijging van de marktprijzen. De kosten voor de beveiliging van de gebouwen stijgen met 50.000,00 euro. Deze stijgingen worden ook verklaard door de kosten voor het schoonmaken van de lokalen (impact + 100.000,00 euro) als gevolg van de terugkeer naar de normale situatie op het vlak van social distancing en telewerk, en het uitstel van bepaalde onderhoudskosten (impact – 250.000,00 euro). De herstelling van de terrassen, die oorspronkelijk onder dit artikel was ingeschreven, is overgedragen naar TE/3 (werken Paleis).

Rubriek E : Onderhoud meubilair en materieel

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de huur, het onderhoud, de herstellingen en de verzekeringen van het meubilair en materiaal (met inbegrip van het onderhoud van de computersoft- en hardware).

Deze rubriek vertoont een daling met 35.000,00 euro voor de vastleggingen en vereffeningen.

Dat wordt verklaard door het feit dat het project voor het in overeenstemming brengen van de PIA/EPM-boekhoudpakketten wordt stopgezet (impact – 30.000,00 euro) en vervangen door een allesomvattende overheidsopdracht.

Rubriek F : Vervoer

Deze rubriek omvat de uitgaven voor het vervoer van de Bureauleden en het personeel (huur, verzekeringen, brandstof, onderhoud en herstellingen van de wagens, huur van parkeerplaatsen en taxi's).

La proposition de budget de ces dépenses s'élève à 59.500,00 euros pour les crédits d'engagement et de liquidation, soit une augmentation de 4.500,00 euros par rapport au budget initial 2022.

Rubrique G : Téléphonie

Cette rubrique comprend les dépenses d'expédition (timbres, colis, plis recommandés), les frais de téléphonie fixe et mobile (abonnements et communications) et les dépenses du contrat annuel de maintenance du central téléphonique (y compris les réparations éventuelles).

Cette rubrique présente un montant de 53.000,00 euros en engagement et en liquidation, soit une augmentation très faible de 1.000,00 euros en engagement et en liquidation qui s'explique par les communications téléphoniques, fixes, plus élevées que prévu pour tenir compte du télétravail structurel.

Rubrique H : Fournitures

Cette rubrique comprend les dépenses de fournitures diverses (boissons, sandwiches, fournitures de bureau, uniformes, papier, fleurs, petites fournitures techniques, repas, pharmacie, petites fournitures de cuisine) et les petites dépenses de la présidence et de la première vice-présidence.

Cette rubrique s'élève à 366.900,00 euros en dépenses d'engagement et de liquidation, soit une diminution de 24.100,00 euros en engagement et en liquidation.

Cela s'explique principalement par :

- les fournitures des cuisines en boissons et café (impact – 15.000,00 euros) ;
- les fournitures de bureau prévues sont moins importantes suite au télétravail structurel (impact – 15.000,00 euros) ;
- les fournitures de cuisine (+ 3.000,00, euros).

Rubrique AC : Relations extérieures

Cette rubrique comprend toutes les dépenses liées aux relations extérieures (déplacements et accueils) ainsi que les interventions en faveur d'autres assemblées parlementaires ou d'organismes extraparlimentaires.

Cette rubrique s'établit à 66.000,00 euros en engagement et en liquidation, soit un montant en augmentation de 6.000 euros.

Rubrique I : Relations publiques et protocole

Cette rubrique comprend les frais de réception et les frais de relations publiques (publications, frais divers, promotion de l'assemblée et initiatives citoyennes, etc.) du Parlement.

Cette rubrique s'établit à la fin de l'année à 356.000,00 euros en engagement et en liquidation, soit une augmentation de 23.000,00 euros en engagement et en liquidation, augmentation expliquée par les frais des réceptions qui peuvent désormais se dérouler régulièrement au sein du Parlement.

Het begrotingsvoorstel voor deze uitgaven bedraagt 59.500,00 euro voor de vastleggings- en vereffeningkredieten, zijnde een stijging met 4.500,00 euro in vergelijking met de initiële begroting 2022.

Rubriek G : Telefonie

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de verzending (postzegels, pakjes, aangetekende zendingen), voor de vaste en mobiele telefonie (abonnements en gesprekken) en de uitgaven voor het jaarlijks onderhoudscontract van de telefooncentrale (met inbegrip van eventuele herstellingen).

Deze rubriek omvat een bedrag van 53.000,00 euro voor de vastleggingen en vereffeningen, zijnde een zeer lichte stijging met 1.000,00 euro voor de vastleggingen en vereffeningen, die wordt verklaard door het grotere aantal telefoongesprekken op de vaste lijnen ten gevolge van telewerk.

Rubriek H : Benodigheden

Deze rubriek omvat de uitgaven voor diverse benodigheden (dranken, broodjes, kantoorbenodigheden, uniformen, papier, bloemen, kleine technische benodigheden, maaltijden, apotheek, kleine keukenbenodigheden) en de kleine uitgaven van het voorzitterschap en het eerste ondervoorzitterschap.

Deze rubriek bedraagt 366.900,00 euro aan vastleggings- en vereffeninguitgaven, zijnde een daling met 24.100,00 euro voor de vastleggingen en vereffeningen.

Dat wordt hoofdzakelijk verklaard door :

- de keukenbenodigheden voor drank en koffie (impact – 15.000,00 euro) ;
- de behoeften aan kantoorbenodigheden zijn minder aanzienlijk dan verwacht ten gevolge van structureel telewerk (impact – 15.000,00 euro)
- de keukenbenodigheden (+ 3000,00 euro).

Rubriek AC : Externe betrekkingen

Deze rubriek omvat alle uitgaven in het kader van de externe betrekkingen (verplaatsingen en onthaal) en tegemoetkomingen voor andere parlementaire assemblees of extraparlamentaire instellingen.

Deze rubriek bedraagt 66.000,00 euro voor de vastleggingen en vereffeningen, zijnde een stijging van 6.000,00 euro.

Rubriek I : Public Relations en protocol

Deze rubriek omvat de uitgaven voor recepties en kosten voor public relations (publicaties, diverse kosten, promotie van de assemblee, burgerinitiatieven, enz.) van het Parlement.

Aan het eind van het jaar bedraagt deze rubriek 356.000,00 euro bij de vastleggingen en vereffeningen, zijnde een stijging met 23.000,00 euro voor de vastleggingen en vereffeningen. Deze stijging wordt verklaard door de kosten van de recepties die voortaan regelmatig in het Parlement kunnen plaatshebben.

Rubrique L : Location Bâtiments

Cette nouvelle rubrique comprend les dépenses pour la location de bureaux pour les groupes politiques à l'Albertine (après les élections de mai 2019) pour un total de 190.000,00 euros en engagement et liquidation. Ce montant devrait être supprimé à terme lorsque l'achat et l'aménagement du bâtiment « Lombard 72 » seront finalisés. L'augmentation anticipe la possible indexation des loyers en 2022.

1.2.2. Aux administrations publiques (frais payés au secteur public)

Il s'agit des dépenses de fonctionnement payées aux administrations publiques, notamment aux autres assemblées parlementaires, aux administrations régionales et fédérales.

La proposition de budget de ces dépenses s'élève à 117.000,00 euros pour ce qui concerne les crédits d'engagement et de liquidation.

Elle augmente de 15.000,00 euros pour les engagements et les liquidations.

Cette augmentation est expliquée par la prise en compte de l'accroissement du coût du personnel détaché du RVG, décidé par le Bureau en 2021 (impact + 5.000,00 euros). Le solde s'explique par un budget accru en sélection de personnel via le Selor pour anticiper les engagements nécessaires pour répondre à la nouvelle structure des services approuvée par le Bureau.

1.2.3. Impôts payés

Il s'agit du précompte immobilier, des taxes régionales et du précompte mobilier.

La proposition de budget pour ces dépenses reste inchangée par rapport au budget initial 2022 (175.000,00 euros en engagement et liquidation). La rubrique, de montant inchangé, est principalement constituée du précompte immobilier sur les bâtiments dont le Parlement est propriétaire.

1.3. Intérêts payés

Il s'agit des frais financiers, des intérêts judiciaires, des moins-values sur les créances commerciales ainsi que les frais sur cartes de crédit Mastercard (Greffier et Greffier-adjoint).

La proposition de budget de ces dépenses s'élève à 8.000,00 euros pour les crédits d'engagement et de liquidation et reste en ligne avec le budget initial 2022.

Cela s'explique principalement par le paiement d'intérêts bancaires pour solde excessif suite aux nouvelles consignes de la Banque centrale européenne. Ce solde excessif est atteint lorsque la Région verse chaque fois un tiers de la dotation annuelle du Parlement. La mensualisation du paiement de la dotation de la Région a partiellement résolu ce problème, sans l'éliminer totalement.

Rubriek L : Huur Gebouwen

Deze nieuwe rubriek omvat de uitgaven voor de huur van kantoren voor de politieke fracties in het Albertinagebouw (na de verkiezingen van mei 2019) voor een totaalbedrag van 190.000,00 euro bij de vastleggingen en vereffeningen. Dit bedrag zou op termijn geschrapt worden wanneer de aankoop en inrichting van het gebouw Lombardstraat 72 afgerond is. De verhoging anticipeert op de mogelijke indexering van de huurprijzen in 2022.

1.2.2. Aan de overheidsbesturen (kosten betaald aan de overheidssector)

Het betreft de werkingsuitgaven betaald aan de overheidsbesturen, met name de andere parlementaire assemblees, de gewestelijke en federale overheden.

Het begrotingsvoorstel voor deze uitgaven bedraagt 117.000,00 euro voor de vastleggings- en vereffeningkredieten.

Het stijgt met 15.000,00 euro voor de vastleggingen en vereffeningen.

Deze stijging wordt verklaard doordat rekening wordt gehouden met de stijging van de kosten van het gedetacheerde RVG-personeel, waartoe het Bureau in 2021 heeft beslist (impact + 5.000,00 euro). Het saldo wordt verklaard door een stijging van de begroting voor personeelsselectie via Selor om te anticiperen op de noodzakelijke aanwervingen in het kader van de nieuwe structuur van de diensten die het Bureau heeft goedgekeurd.

1.2.3. Betaalde belastingen

Het betreft de onroerende voorheffing, gewestelijke belastingen en de roerende voorheffing.

Het begrotingsvoorstel voor deze uitgaven blijft ongewijzigd in vergelijking met de initiële begroting 2022 (175.000,00 euro voor de vastleggingen en vereffeningen). De ongewijzigde rubriek bestaat hoofdzakelijk uit de onroerende voorheffing op de gebouwen die eigendom zijn van het Parlement.

1.3. Betaalde intresten

Het betreft de financiële kosten, gerechtelijke intresten en mindervwaarden op de commerciële vorderingen en de kosten van de kredietkaarten Mastercard (griffier en adjunct-griffier).

Het begrotingsvoorstel voor deze uitgaven bedraagt 8.000,00 euro voor de vastleggings- en vereffeningkredieten en ligt in de lijn van de initiële begroting 2022.

Dat is hoofdzakelijk te wijten aan de betaling van bankrenten voor een te hoog saldo ingevolge de nieuwe instructies van de Europese Centrale Bank. Dit buitensporig saldo wordt bereikt wanneer het Gewest telkens een derde van de jaarlijkse dotatie van het Parlement uitbetaalt. De maandelijkse betaling van de dotatie van het Gewest heeft dit probleem gedeeltelijk, maar niet volledig opgelost.

1.4. Transferts de revenus à destination des entreprises, des ASBL et des ménages

Il s'agit des subsides et prestations effectuées en faveur des groupes politiques et du prix du Parlement.

La proposition de budget de ces dépenses s'élève à 1.580.000,00 euros pour les crédits d'engagement et de liquidation. L'augmentation de 94.800,00 euros s'explique par l'augmentation des subsides des groupes politiques (impact + 128.000 euros), partiellement compensée par la suppression du budget prévu pour le prix du Parlement (impact - 33.200 euros). Aucun prix du Parlement ne sera attribué en 2023.

2. DÉPENSES DE CAPITAL

Les dépenses de capital sont les dépenses d'investissements liées à l'acquisition de terrains, à l'acquisition, la construction ou l'aménagement de bâtiments et à l'acquisition de biens d'équipement.

La proposition de budget de ces dépenses s'élève à 3.783.500,00 euros pour ce qui concerne les crédits d'engagement et à 4.771.500,00 euros pour ce qui concerne les crédits de liquidation.

Elle diminue de 4.194.000,00 euros pour les engagements et de 4.776.000,00 euros pour les liquidations.

2.1. Acquisition de bâtiments

Il s'agit de toutes les dépenses liées à l'achat de bâtiments construits.

Il n'y a pas de proposition de budget pour ce type de dépenses en 2023.

Le projet de rachat du bâtiment « Ruysbroeck » initialement prévu en 2023 a été abandonné et remplacé par l'acquisition du bâtiment Lombard72 (ex-FEDERALE) qui a été finalisée en 2022. Le montant prévu dans le budget initial 2022 correspondait aux acomptes à verser sur le projet « Ruysbroeck », ce qui explique totalement l'évolution de la rubrique (impact - 5.702.000,0 euros).

2.2. Construction de bâtiments

Il s'agit de toutes les dépenses liées à la construction de bâtiments y compris les travaux de gros entretien, les frais de rénovation et l'aménagement de bâtiments existants (qui entraînent une augmentation de leur valeur).

La proposition de budget de ces dépenses s'élève à 3.327.000,00 euros pour les crédits d'engagement et à 4.315.000,00 euros pour les crédits de liquidation.

Elle augmente de 1.534.000,00 euros pour les engagements et de 1.035.000,00 euros pour les liquidations par rapport au budget initial 2022 et s'explique principalement par les rubriques suivantes :

1.4. Inkomstenoverdrachten naar bedrijven, vzw's en gezinnen

Het betreft de toelagen en prestaties uitgevoerd ten voordele van de politieke fracties en de Prijs van het Parlement.

Het begrotingsvoorstel voor deze uitgaven bedraagt 1.580.000,00 euro voor de vastleggings- en vereffeningskredieten. De stijging met 94.800,00 euro wordt verklaard door de stijging van de subsidies voor de politieke fracties (impact + 128.000,00 euro), die gedeeltelijk gecompenseerd wordt door de schrapping van de begroting voor de Prijs van het Parlement (impact - 32.000,00 euro). In 2023 zal geen enkele prijs van het Parlement uitgereikt worden.

2. KAPITAALUITGAVEN

De kapitaaluitgaven zijn de investeringsuitgaven verbonden aan de aankoop van gronden, aan de aankoop, de bouw of de verbouwing van gebouwen en de aankoop van uitrustingsgoederen.

Het begrotingsvoorstel voor deze uitgaven bedraagt 3.783.500,00 euro aan vastleggingskredieten en 4.771.500,00 euro aan vereffeningskredieten.

Het daalt met 4.194.000,00 euro voor de vastleggingen en met 4.776.000,00 euro voor de vereffeningen.

2.1. Aankoop van gebouwen

Het betreft alle uitgaven voor de aankoop van gebouwen.

Er is geen voorstel van begroting voor dit type uitgaven in 2023.

De oorspronkelijk in 2023 geplande aankoop van het « Ruisbroekgebouw » werd opgegeven en vervangen door de aankoop van het gebouw Lombardstraat 72 (ex-FEDERALE), die in 2022 werd afgerond. Het op de initiële begroting 2022 ingeschreven bedrag kwam overeen met de voorschotten voor het « Ruisbroekproject », hetgeen de evolutie van de rubriek volledig verklaart (impact 5.702.000,00 euro).

2.2. Bouwwerken

Het betreft alle uitgaven voor bouwwerken met inbegrip van de grote onderhoudswerken, de kosten voor de renovatie en verbouwing van bestaande gebouwen (die een stijging van hun waarde inhouden).

Het begrotingsvoorstel voor deze uitgaven bedraagt 3.327.000,00 euro aan vastleggingskredieten en 4.315.000,00 euro aan vereffeningskredieten.

Het stijgt met 1.534.000,00 euro voor de vastleggingen en met 1.035.000,00 euro voor de vereffeningen in vergelijking met de initiële begroting 2022 en wordt hoofdzakelijk verklaard door de volgende rubrieken :

Rubrique DE : Travaux pour tous les bâtiments

Cette rubrique comprend les dépenses pour les gros travaux d'aménagement (autres que l'entretien) prévus dans les bâtiments occupés par le Parlement et qui ne sont pas inscrits au budget extraordinaire. Il s'agit ici de travaux qui augmentent la valeur des bâtiments.

La proposition budgétaire s'élève à 550.000,00 euros en engagement et en liquidation, avec une légère diminution de 300.000 euros par rapport au budget initial 2022.

Les engagements des travaux de détection des incendies totalement reportés en 2023 ainsi que la sécurisation des sas d'entrée avec de nouveaux lecteurs expliquent principalement le contenu de cette rubrique. L'évolution s'explique par la signalétique à installer au sein du Parlement (impact - 250.000,00 euros en engagement et liquidation) reporté en 2024 ainsi que le complément en liquidation pour la détection des incendies déjà reportée (impact + 200.000,00 euros). Sous cette rubrique est également prévue une maquette du site en bronze.

Rubrique TE/2 : Travaux bâtiment Lombard 57

Cette rubrique comprend les dépenses pour les gros travaux d'aménagement (autres que l'entretien) prévus dans le bâtiment Lombard 57.

Le montant ici prévu de 325.000 euros couvre les frais de réalisation du Master Plan de la réorganisation du Lombard 57 ainsi que les aménagements de la salle polyvalente (impact 275.000 euros).

Rubrique TE/3 : Travaux bâtiment Palais

Cette rubrique comprend les dépenses pour les gros travaux d'aménagement (autres que l'entretien) prévus dans le Palais.

La proposition budgétaire s'élève à 1.631.000,00 euros en engagement et à 2.601.000,00 euros en liquidation. Ceci représente une augmentation de 754.000 euros en engagement et de 329.000 euros en liquidation.

Le report en 2023 des travaux liés au CAI (impact + 832.000 euros) contribue à expliquer le solde de cette rubrique. La réorganisation de l'accueil du Lombard 69 et l'illumination des façades complètent les projets à mener (impact + 742.000,00 euros). En ce qui concerne la rénovation du CAI, les travaux sont retardés et alourdis de par la nature des dégâts causés au bâtiment par les infiltrations d'humidité. Les travaux de la salle polyvalente, initialement prévus sous cette rubrique en 2022, ont été reportés en 2023 sous la rubrique T/2.

Rubrique TE/5 : Travaux bâtiment Vieille halle aux blés

Cette rubrique comprend les dépenses pour les gros travaux d'aménagement (autres que l'entretien) prévus dans l'ancienne agence Belfius destinée aux services de la médiatrice.

La rubrique diminue de 61.000,00 euros en liquidations seulement car la réalisation de l'essentiel des travaux est espérée pour fin 2022, ceci incluant les aménagements extérieurs et l'accès PMR.

Rubriek DE : Werken aan alle gebouwen

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de grote inrichtingswerken (geen onderhoudswerken) voorzien in de gebouwen die het Parlement gebruikt, die niet ingeschreven zijn op de buitengewone begroting. Het betreft werken die de waarde van de gebouwen verhogen.

Het begrotingsvoorstel bedraagt 550.000,00 euro voor de vastleggingen en vereffeningen, met een lichte daling van 300.000,00 euro in vergelijking met de initiële begroting 2022.

De vastleggingen voor de branddetectiewerken, die volledig uitgesteld zijn tot 2023, en de beveiliging van de toegangssassen verklaren hoofdzakelijk de inhoud van deze rubriek. De evolutie wordt verklaard door de bewegwijzering die in het Parlement aangebracht moet worden (impact + 250.000,00 euro voor de vastleggingen en vereffeningen) uitgesteld tot 2024 en het bijkomend bedrag in vereffening voor de reeds uitgestelde branddetectiewerken (impact + 200.000,00 euro). In deze rubriek is eveneens een bronzen maquette van de site opgenomen.

Rubriek TE/2 : Werken aan het gebouw Lombard 57

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de grote inrichtingswerken (geen onderhoudswerken) in het gebouw Lombardstraat 57.

Het bedrag van 325.000,00 euro dekt de kosten voor de uitvoering van het masterplan van de reorganisatie van het gebouw Lombardstraat 57 en de inrichting van de polyvalente zaal (impact 275.000 euro).

Rubriek TE/3 : Werken gebouw Paleis

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de grote inrichtingswerken (geen onderhoudswerken) in het Paleis.

Het voorstel van begroting bedraagt 1.631.000,00 euro aan vastleggingen en 2.601.000,00 euro aan vereffeningen. Dat betekent een stijging van 754.000,00 euro aan vastleggingen en van 329.000,00 euro aan vereffeningen.

Het uitstel tot 2023 van de werken aan het OIC (impact + 832.000,00 euro) verklaren mede het saldo van deze rubriek. De reorganisatie van het onthaal in het gebouw Lombardstraat 69 en de verlichting van de gevels vervolledigen de uit te voeren projecten (impact + 742.000,00 euro). De renovatie van het OIC heeft vertraging opgelopen en wordt bemoeilijkt door de aard van de schade aan het gebouw ten gevolge van vochtinfiltratie. De werken van de polyvalente zaal, die oorspronkelijk in 2022 onder deze rubriek waren gepland, zijn uitgesteld tot 2023 onder rubriek T/2.

Rubriek TE/5 : Werken aan het gebouw Oud Korenhuis

Deze rubriek omvat de uitgaven voor grote inrichtingswerken (geen onderhoudswerken) die gepland zijn voor het voormalige Belfius-agentschap dat bestemd is voor de diensten van de ombudsvrouw.

De rubriek daalt met 61.000,00 euro aan vereffeningen, want het grootste deel van de werken zal naar verwachting eind 2022 voltooid zijn, waaronder de externe aanpassingen en de toegang voor PBM's.

Rubrique TE/6 : Travaux bâtiment Lombard 72

Cette rubrique comprend les dépenses pour les gros travaux d'aménagement (autres que l'entretien) prévus dans le bâtiment Lombard 72 (ex-FEDERALE).

La rubrique nouvellement constituée s'établit à 750.000 euros, ce qui représente les premiers travaux nécessaires dans ce nouveau bâtiment acquis en 2022.

2.3. Acquisitions d'autres biens d'investissement

Il s'agit de toutes les acquisitions de biens autres que les biens immobiliers.

La proposition de budget de ces dépenses s'élève à 306.500,00 euros pour les crédits d'engagement et de liquidation.

Elle diminue de 26.000,00 euros pour les engagements et de 109.000,00 euros pour les liquidations par rapport au budget initial 2022. Cette évolution s'explique par les rubriques suivantes.

Rubrique AE : Députés et collaborateurs parlementaires

Cette rubrique comprend les dépenses de capital en faveur des députés et des groupes politiques (fax, mobilier, matériel).

Le budget s'établit à 15.000,00 euros en engagement et liquidation, et est inchangé.

Rubrique EE : Mobilier et matériel

Cette rubrique comprend les dépenses pour le mobilier, l'informatique, le matériel et les œuvres d'art pour les services, la présidence et la première vice-présidence, ainsi que les nouveaux subsides informatiques sous la forme de matériel mis à disposition.

Cette rubrique présente en 2023 une diminution des engagements de 39.000,00 euros et de 122.000,00 euros pour les liquidations.

Ce résultat s'explique, pour les engagements et les liquidations, par le solde de l'utilisation des enveloppes budgétaires PC privé établies pour la durée de la législature.

Rubrique GE : Téléphonie

Cette rubrique comprend les dépenses pour l'achat de matériel téléphonique (postes téléphoniques fixes et mobiles, central téléphonique, etc.).

L'installation de la téléphonie IP et l'achat des licences depuis 2021 expliquent la presque totale suppression de cette rubrique.

Rubriek TE/6 : Werken gebouw Lombardstraat 72

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de grote inrichtingswerken (behalve onderhoud) in het gebouw aan de Lombardstraat 72 (ex-FEDERALE).

De nieuw rubriek bedraagt 750.000,00 euro. Dit bedrag is bestemd voor de eerste noodzakelijke werken in dit nieuw gebouw dat in 2022 werd aangekocht.

2.3. Verwerving van overige investeringsgoederen

Het betreft alle verwervingen van andere goederen dan onroerende goederen.

Het begrotingsvoorstel voor deze uitgaven bedraagt 306.500,00 euro voor de vastleggings- en vereffeningkredieten.

Het daalt met 26.000,00 euro voor de vastleggingen en met 109.000,00 euro voor de vereffeningen in vergelijking met de initiële begroting 2022. Deze evolutie wordt verklaard door de volgende rubrieken.

Rubriek AE : Volksvertegenwoordigers en parlementaire medewerkers

Deze rubriek omvat de kapitaaluitgaven voor de volksvertegenwoordigers en de politieke fracties (fax, meubilair, materiaal).

De begroting bedraagt 15.000,00 euro aan vastleggingen en vereffeningen en blijft ongewijzigd.

Rubriek EE : Meubilair en materieel

Deze rubriek omvat de uitgaven voor meubilair, informatica, en materieel en kunstwerken voor de diensten, het voorzitterschap en het eerste ondervoorzitterschap, alsook voor de nieuwe informaticasubsidies in de vorm van de terbeschikkingstelling van uitrusting.

In 2023 vertoont deze rubriek een daling van de vastleggingen met 39.000,00 euro en van de vereffeningen met 122.000,00 euro.

Dit resultaat wordt, wat de vastleggingen en vereffeningen betreft, verklaard door het saldo van het gebruik van de begrotingsmiddelen voor het project « pc privé » die voor de duur van de zittingsperiode werden vastgelegd.

Rubriek GE : Telefonie

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de aankoop van telefonieapparatuur (vaste en mobiele toestellen, telefooncentrale, enz.).

De installatie van IP-telefonie en de aankoop van licenties in 2021 verklaren de bijna volledige schrapping van deze rubriek.

2.4. Octroi de crédits aux entreprises et pertes sur revente de titres

Il s'agit des crédits octroyés aux entreprises et des pertes sur reventes de SICAV.

La proposition de budget de ces dépenses s'élève à 150.000,00 euros pour ce qui concerne les crédits d'engagement et pour ce qui concerne les crédits de liquidation, soit un montant totalement en ligne avec le budget initial 2022.

L'évolution des cotations de SICAV expliquent les moins-values dégagées lors des reventes des placements de trésorerie. Elles sont tributaires de l'évolution des marchés financiers. La mensualisation du paiement de la dotation reçue de la trésorerie régionale nous permet d'éviter d'avoir recours à la vente de SICAV pour financer notre trésorerie opérationnelle. Le montant ici repris est une approche prudente de l'évolution possible des marchés financiers et de son impact sur nos ventes prévisibles de SICAV.

2.5. Octroi de crédits aux ménages

Il s'agit des crédits octroyés par le service social aux collaborateurs parlementaires et aux membres du personnel.

Aucun montant n'est prévu pour cette rubrique.

Les chiffres reposent généralement sur les dossiers introduits et acceptés. Tout comme en 2022, sur la base de l'existant, nous ne pouvons anticiper aucun montant à l'horizon 2023 sur ces articles.

II. DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

Les dépenses extraordinaires sont les dépenses courantes et de capital qui concernent l'acquisition d'immeubles et des gros travaux d'aménagement effectués par le Parlement, pour lesquels dans le passé, des dotations spéciales étaient inscrites au budget régional.

La proposition de budget pour cette rubrique s'explique exclusivement par le projet de rénovation du Relais postal qui est arrivé à son terme en 2022. Désormais, en accord avec une recommandation de la Cour, il n'y a plus de dépenses imputées en résultat extraordinaire.

1. RÉSULTAT ORDINAIRE ESTIMÉ

Sur la base des estimations réalisées, le résultat ordinaire s'établirait à -4.586.850,00 euros à la fin de l'année.

2. RÉSULTAT EXTRAORDINAIRE ESTIMÉ

Il n'y a plus de résultat extraordinaire depuis la finalisation du projet du Relais Postal.

2.4. Kredietverlening aan de ondernemingen en verlies op wederverkoop van effecten

Het betreft de toegekende kredieten aan de ondernemingen en het verlies op de wederverkoop van beveks.

Het voorstel van begroting van deze uitgaven bedraagt 150.000,00 euro voor de vastleggingskredieten en de vereffeningskredieten, zijnde een bedrag dat volledig in de lijn van de initiële begroting 2022 ligt.

De evolutie van de noteringen van de beveks verklaart de mindere waarden bij de wederverkoop van de thesauriebeleggingen. Ze zijn afhankelijk van de ontwikkeling van de financiële markten. Dankzij de maandelijkse betaling van de dotatie van het gewestelijke thesaurie kan worden vermeden dat er overgegaan moet worden tot de verkoop van beveks om onze operationele cashflow te financieren. Het hier vermelde bedrag is een voorzichtige benadering van de mogelijke evolutie van de financiële markten en de impact ervan op onze te verwachten verkopen van beveks.

2.5. Kredietverlening aan gezinnen

Het betreft de kredieten verleend door de sociale dienst aan parlementaire medewerkers en personeelsleden.

Onder deze rubriek werd geen bedrag ingeschreven.

De cijfers zijn over het algemeen gebaseerd op ingediende en aanvaarde dossiers. Net als in 2022 kunnen we, op grond van de bestaande situatie, tegen 2023, geen enkel bedrag in deze rubriek voorzien.

II. BUITENGEWONE UITGAVEN

De buitengewone uitgaven zijn lopende uitgaven en kapitaaluitgaven in verband met de aankoop van gebouwen en grote door het Parlement uitgevoerd verbouwwerken waarvoor in het verleden bijzondere dotaties op de gewestbegroting werden ingeschreven.

Het voorstel van begroting van deze rubriek wordt verklaard door het project voor de renovatie van het Postkoetsgebouw, dat afgewerkt wordt in 2022. Voortaan zullen, overeenkomstig een aanbeveling van het Rekenhof, geen uitgaven meer als buitengewoon resultaat worden ingeschreven.

1. GERAAMD GEWOON RESULTAAT

Op basis van de uitgevoerde ramingen zou het gewone resultaat -4.586.850,00 euro bedragen op het einde van het jaar.

2. GERAAMD BUITENGEWOON RESULTAAT

Er is geen buitengewoon resultaat meer sinds de werken aan het Postkoetsgebouw voltooid zijn.

Annexe 6
Budget initial définitif 2023

Bijlage 6
Definitieve initiële begroting 2023

Libellé – Beschrijving	Codes écon. – Econom. codes	Crédit – Krediet (*)	Réalisé 2021 – Verwezenlijkt 2021	Budget initial 2022 – Initiële begroting 2022 (1)	Réalisé au 31/08/2022 – Verwezenlijkt op 31/08/2022	%	Budget ajusté définitif 2022 – Definitieve aangepaste begroting 2022 (2)	Budget initial définitif 2023 – Definitieve Initiële begroting 2023 (3)	Différence – Verschil (3) – (1)	%
A. Recettes – Ontvangsten										
I. Recettes ordinaires – Gewone ontvangsten										
I. Total recettes ordinaires – Totaal gewone ontvangsten			52.447.467,24	53.000.700,00	34.378.733,58	64,86%	52.914.000,00	58.345.200,00	5.344.500,00	10,08%
1. Recettes courantes – Lopende ontvangsten			52.427.311,34	52.989.500,00	34.361.279,42	64,85%	52.891.700,00	58.336.200,00	5.346.700,00	10,09%
1.1. Ventes de biens non durables et de services – Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten	16		1.925.171,92	1.471.000,00	791.916,69	53,84%	1.373.200,00	1.020.700,00	-450.300,00	-30,61%
1.1.1. Aux entreprises, aux ASBL et aux ménages – Aan bedrijven, vzw's en gezinnen	16.1		388.240,50	148.500,00	90.664,86	61,05%	177.700,00	233.200,00	84.700,00	57,04%
1.1.2. Aux administrations publiques – Aan de overheidssector	16.2		1.536.931,42	1.322.500,00	701.251,83	53,02%	1.195.500,00	787.500,00	-535.000,00	-40,45%
1.2. Intérêts reçus – Ontvangen intresten	26		36,38	500,00	0,00	0,00%	500,00	500,00	0,00	0,00%
1.2.1. Des entreprises, des ASBL et des ménages – Van bedrijven, vzw's en gezinnen			36,38	500,00	0,00	0,00%	500,00	500,00	0,00	0,00%
1.2.2. Des administrations publiques – Van de overheidssector			0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00%
1.3. Transferts de revenus en provenance des entreprises, des ASBL et des ménages – Inkomensoverdrachten van bedrijven, vzw's en gezinnen	38		2.103,04	18.000,00	9.362,73	52,02%	18.000,00	15.000,00	-3.000,00	-16,67%
1.4. Transferts de revenus en provenance des administrations publiques – Inkomensoverdrachten van de overheidssector	46,49			51.500.000,00	33.560.000,00	65,17%	51.500.000,00	57.300.000,00	5.800.000,00	11,26%
1.4.1. De la Région de Bruxelles-Capitale – Van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	46.1		50.500.000,00	51.500.000,00	33.560.000,00	65,17%	51.500.000,00	57.300.000,00	5.800.000,00	11,26%
1.4.2. Des communes – Van de gemeenten	48.2		0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00%

Libellé – Beschrijving	Codes écon. – Econom. codes	Crédit – Krediet (*)	Réalisé 2021 – Verwezenlijkt 2021	Budget initial 2022 – Initiële begroting 2022 (1)	Réalisé au 31/08/2022 – Verwezenlijkt op 31/08/2022	%	Budget ajusté définitif 2022 – Definitieve aangepaste begroting 2022 (2)	Budget initial définitif 2023 – Definitieve Initiële begroting 2023 (3)	Différence – Verschil (3) – (1)	%
1.4.4. Du pouvoir fédéral - Van de federale overheid	49.4		0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00%
2. Recettes de capital – Kapitaalontvangsten			20.155,90	11.200,00	17.454,16	155,84%	22.300,00	9.000,00	-2.200,00	-19,64%
2.1. Ventes de biens immobiliers aux entreprises, ASBL et ménages – Verkoop van investeringsgoederen aan bedrijven, vzw's en gezinnen	76		0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00%
2.3. Autres produits financiers - Overige financiële inkomsten	86		0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00%
2.4. Remboursements de crédits par les ASBL et les ménages – Terugbetalingen van kredieten door vzw's en gezinnen	87		18.487,26	7.200,00	9.630,35	133,75%	14.300,00	9.000,00	1.800,00	25,00%
I. Total recettes ordinaires – Totaal gewone ontvangsten			52.447.467,24	53.000.700,00	34.378.733,58	64,86%	52.914.000,00	58.345.200,00	5.344.500,00	10,08%

II. Recettes extraordinaires – Buitengewone ontvangsten

II. Total recettes extraordinaires – Totaal buitengewone ontvangsten			0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00%
1. Recettes courantes – Lopende ontvangsten			0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00%
1.1. Transferts de revenus en provenance des administrations publiques – Inkomensoverdrachten vanuit de overheidssector	49		0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00%
1.1.1. De la Région de Bruxelles-Capitale - Van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	49.3		0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00%
2. Recettes de capital – Kapitaalontvangsten			0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00%
2.1. Ventes de biens immobiliers aux entreprises, ASBL et ménages – Verkoop van investeringsgoederen aan bedrijven, vzw's en gezinnen	76		0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00%

Libellé – Beschrijving	Codes écon. – Econom. codes	Crédit – Krediet (*)	Réalisé 2021 – Verwezenlijkt 2021	Budget initial 2022 – Initiële begroting 2022 (1)	Réalise au 31/08/2022 – Verwezenlijkt op 31/08/2022	%	Budget ajusté définitif 2022 – Definitieve aangepaste begroting 2022 (2)	Budget initial définitif 2023 – Definitieve Initiële begroting 2023 (3)	Différence – Verschil (3) – (1)	%
A. Total des recettes – Totaal der ontvangsten										
II. Total recettes extraordinaires – Totale buitengewone ontvangsten			52.447.467,24	53.000.700,00	34.378.733,58	64,86%	52.914.000,00	58.345.200,00	5.344.500,00	10,08%
II. Total recettes extraordinaires - Totaal buitengewone ontvangsten			0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00%
A. Total recettes – Totaal ontvangsten			52.447.467,24	53.000.700,00	34.378.733,58	64,86%	52.914.000,00	58.345.200,00	5.344.500,00	10,08%
B. Dépenses – Uitgaven										
I. Dépenses ordinaires – Gewone uitgaven										
I. Total dépenses ordinaires – Totaal gewone uitgaven		c	48.259.656,76	58.773.500,00	33.307.676,76	56,67%	63.778.300,00	61.394.050,00	2.620.550,00	4,46%
		b	50.013.558,11	62.282.500,00	34.235.407,51	54,97%	67.012.700,00	62.932.050,00	649.550,00	1,04%
I. Dépenses courantes – Lopende uitgaven		c	45.810.772,91	50.796.000,00	31.715.134,72	62,44%	51.317.800,00	57.610.550,00	6.814.550,00	13,42%
		b	48.991.697,90	52.735.000,00	32.636.111,58	61,89%	53.352.200,00	58.160.550,00	5.425.550,00	10,29%
I.1. Salaires et charges sociales – Lonen en sociale lasten	11	c	40.357.322,06	43.310.200,00	27.277.982,28	62,98%	44.300.500,00	49.029.650,00	5.719.450,00	13,21%
		b	43.795.892,68	45.099.200,00	28.657.631,51	63,54%	46.145.500,00	49.529.650,00	4.430.450,00	9,82%
I.1.1. Salaires proprement dits et autres éléments de rémunération – Eigenlijke lonen en overige bezoldigingselementen	11.1		32.155.494,73	34.211.000,00	22.045.223,92	64,44%	35.088.000,00	39.014.650,00	4.803.650,00	14,04%
			32.155.494,73	34.211.000,00	22.045.223,92	64,44%	35.088.000,00	39.014.650,00	4.803.650,00	14,04%
I.1.2. Cotisations sociales à charge des employeurs - Sociale bijdragen ten laste van de werkgevers	11.2		7.171.578,20	8.136.000,00	4.773.821,16	58,68%	8.237.000,00	8.986.000,00	850.000,00	10,45%
			8.033.595,95	8.594.000,00	5.113.076,52	59,50%	8.709.000,00	9.114.000,00	520.000,00	6,05%
I.1.3. Autres charges sociales - Overige sociale lasten	11.3		370.754,69	249.000,00	138.921,52	55,79%	265.500,00	285.000,00	36.000,00	14,46%
			2.947.307,56	1.580.000,00	1.179.315,39	74,64%	1.638.500,00	657.000,00	-923.000,00	-58,42%

Libellé – Beschrijving	Codes écon. – Econom. codes	Crédit – Krediet (*)	Réalisé 2021 – Verwezenlijkt 2021	Budget initial 2022 – Initiële begroting 2022 (1)	Réalisé au 31/08/2022 – Verwezenlijkt op 31/08/2022	%	Budget ajusté définitif 2022 – Definitieve aangepaste begroting 2022 (2)	Budget initial définitif 2023 – Definitieve Initiële begroting 2023 (3)	Différence – Verschil (3) – (1)	%
AC		c	16.971,51	60.000,00	21.605,88	36,01%	38.000,00	66.000,00	6.000,00	10,00%
	Relations extérieures – Externe betrekkingen	b	15.443,63	60.000,00	22.435,83	37,39%	38.000,00	66.000,00	6.000,00	10,00%
I		c	70.429,23	333.000,00	146.906,79	44,12%	253.000,00	356.000,00	23.000,00	6,91%
	Relations publiques et protocole – Public relations en protocole	b	63.388,71	333.000,00	148.584,00	44,62%	253.000,00	356.000,00	23.000,00	6,91%
K		c	1.845,00	3.500,00	547,24	15,64%	3.500,00	3.500,00	0,00	0,00%
	Dépenses non programmées – Niet voorziene uitgaven	b	1.845,00	3.500,00	147,24	4,21%	3.500,00	3.500,00	0,00	0,00%
L		c	119.517,82	185.000,00	88.370,00	47,77%	185.000,00	190.000,00	5.000,00	2,70%
	Location bâtiment(s) – Huur gebouw(en)	b	119.517,82	185.000,00	88.370,00	47,77%	185.000,00	190.000,00	5.000,00	2,70%
1.2.2.			26.129,95	102.000,00	39.390,94	38,62%	103.000,00	117.000,00	15.000,00	14,71%
	Frais de fonctionnement payés aux administrations publiques – Aan de overheidssector		34.569,95	102.000,00	37.308,94	36,58%	103.000,00	117.000,00	15.000,00	14,71%
1.2.3.			199.607,41	175.000,00	95.833,86	54,76%	175.000,00	175.000,00	0,00	0,00%
	Impôts payés – Betaalde belastingen		199.607,41	175.000,00	95.833,86	54,76%	175.000,00	175.000,00	0,00	0,00%
1.3.		c	4.405,08	8.000,00	2.797,11	34,96%	7.000,00	8.000,00	0,00	0,00%
	Intérêts payés – Betaalde interesten	b	4.405,08	8.000,00	2.797,11	34,96%	7.000,00	8.000,00	0,00	0,00%
1.4.		c	1.365.005,59	1.485.200,00	1.074.961,28	72,38%	1.485.000,00	1.580.000,00	94.800,00	6,38%
	Transferts de revenus à destination des entreprises, des ASBL et des ménages - Inkomensoverdrachten naar bedrijven, vzw's en gezinnen	b	1.365.005,59	1.485.200,00	1.067.542,11	71,88%	1.485.000,00	1.580.000,00	94.800,00	6,38%
1.		c	45.810.772,91	50.796.000,00	31.715.134,72	62,44%	51.317.800,00	57.610.550,00	6.814.550,00	13,42%
	Total dépenses courantes – Totaal lopende uitgaven	b	48.991.697,90	52.735.000,00	32.636.111,58	61,89%	53.352.200,00	58.160.550,00	5.425.550,00	10,29%
2.		c	2.448.883,85	7.977.500,00	1.592.542,04	19,96%	12.460.500,00	3.783.500,00	-4.194.000,00	-52,57%
	Dépenses de capital – Kapitaaluitgaven	b	1.021.860,21	9.547.500,00	1.599.295,93	16,75%	13.660.500,00	4.771.500,00	-4.776.000,00	-50,02%

Libellé – Beschrijving	Codes écon. – Econom. codes	Crédit – Krediet (*)	Réalisé 2021 – Verwezenlijkt 2021	Budget initial 2022 – Initiële begroting 2022 (1)	Réalisé au 31/08/2022 – Verwezenlijkt op 31/08/2022	%	Budget ajusté définitif 2022 – Definitieve aangepaste begroting 2022 (2)	Budget initial définitif 2023 – Definitieve Initiële begroting 2023 (3)	Différence – Verschil (3) – (1)	%
2.1. Acquisition de bâtiments – Aankoop Gebouwen	71	c	0,00	5.702.000,00	450.000,00	7,89%	10.125.000,00	0,00	- 5.702.000,00	- 100,00%
		b	0,00	5.702.000,00	450.000,00	7,89%	10.125.000,00	0,00	- 5.702.000,00	- 100,00%
PE Bâtiments (achat) – Gebouwen (aankoop)		c	0,00	5.702.000,00	450.000,00	7,89%	10.125.000,00	0,00	- 5.702.000,00	- 100,00%
		b	0,00	5.702.000,00	450.000,00	7,89%	10.125.000,00	0,00	- 5.702.000,00	- 100,00%
2.2. Construction de bâtiments – Bouwwerken	72	c	2.050.689,97	1.793.000,00	593.162,16	33,08%	1.317.000,00	3.327.000,00	1.534.000,00	85,55%
		b	717.402,36	3.280.000,00	813.391,72	24,80%	2.467.000,00	4.315.000,00	1.035.000,00	31,55%
DE Bâtiments / travaux d'aménagement – Gebouwen / verbouwwerken		c	2.050.689,97	1.793.000,00	593.162,16	33,08%	1.317.000,00	3.327.000,00	1.534.000,00	85,55%
		b	717.402,36	3.280.000,00	813.391,72	24,80%	2.467.000,00	4.315.000,00	1.035.000,00	31,55%
2.3. Acquisitions d'autres biens d'investissement – Aankoop van overige investeringsgoederen	74	c	370.282,05	332.500,00	539.668,37	162,31%	858.500,00	306.500,00	- 26.000,00	- 7,82%
		b	276.546,02	415.500,00	326.192,70	78,51%	908.500,00	306.500,00	- 109.000,00	- 26,23%
AE Députés et collaborateurs parlementaires – Volksvertegenwoordigers en parlementaire medewerkers		c	9.792,53	15.000,00	2.557,94	17,05%	15.000,00	15.000,00	0,00	0,00%
		b	4.140,62	15.000,00	8.209,85	54,73%	15.000,00	15.000,00	0,00	0,00%
EE Mobilier et matériel – Meubilair en materieel		c	333.538,51	317.500,00	533.025,67	167,88%	837.500,00	278.500,00	- 39.000,00	- 12,28%
		b	186.147,45	400.500,00	289.238,56	72,22%	847.500,00	278.500,00	- 122.000,00	- 30,46%
GE Téléphonie – Telefonie		c	26.951,01	0,00	4.084,76	0,00%	6.000,00	13.000,00	13.000,00	0,00%
		b	86.257,95	0,00	28.744,29	0,00%	46.000,00	13.000,00	13.000,00	0,00%
2.4. Octroi de crédits aux entreprises et pertes sur revente de titres – Kredietverlening aan de ondernemingen en verlies op doorverkoop van effecten	81	c	11.500,90	150.000,00	0,00	0,00%	150.000,00	150.000,00	0,00	0,00%
		b	11.500,90	150.000,00	0,00	0,00%	150.000,00	150.000,00	0,00	0,00%

Libellé – Beschrijving	Codes écon. – Econom. codes	Crédit – Krediet (*)	Réalisé 2021 – Verwezenlijkt 2021	Budget initial 2022 – Initiële begroting 2022 (1)	Réalisé au 31/08/2022 – Verwezenlijkt op 31/08/2022	%	Budget ajusté définitif 2022 – Definitieve aangepaste begroting 2022 (2)	Budget initial définitif 2023 – Definitieve Initiële begroting 2023 (3)	Différence – Verschil (3) – (1)	%
2.5. Octroi de crédits aux ménages – Kredietverlening aan gezinnen	83	c	16.410,93	0,00	9.711,51	0,00%	10.000,00	0,00	0,00	0,00%
2. Total dépenses de capital – Totaal kapitaaluitgaven		c	2.448.883,85	7.977.500,00	1.592.542,04	19,96%	12.460.500,00	3.783.500,00	-4.194.000,00	-52,57%
I. Total dépenses ordinaires – Totaal gewone uitgaven		b	1.021.860,21	9.547.500,00	1.599.295,93	16,75%	13.660.500,00	4.771.500,00	-4.776.000,00	-50,02%
		c	48.259.656,76	58.773.500,00	33.307.676,76	56,67%	63.778.300,00	61.394.050,00	2.620.550,00	4,46%
		b	50.013.558,11	62.282.500,00	34.235.407,51	54,97%	67.012.700,00	62.932.050,00	649.550,00	1,04%
II. Dépenses extraordinaires – Buitengewone uitgaven										
II. Total dépenses extraordinaires – Totaal buitengew. uitgaven		c	1.439.947,59	10.000,00	18.306,96	183,07%	36.000,00	0,00	-10.000,00	-100,00%
I. Dépenses courantes (pm) – Lopende uitgaven (pm)		b	3.139.182,69	10.000,00	244.796,39	2447,96%	263.000,00	0,00	-10.000,00	-100,00%
		c	0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00%
		b	0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00%
2. Dépenses de capital – Kapitaaluitgaven		c	1.439.947,59	10.000,00	18.306,96	183,07%	36.000,00	0,00	-10.000,00	-100,00%
		b	3.139.182,69	10.000,00	244.796,39	2447,96%	263.000,00	0,00	-10.000,00	-100,00%
2.1. Construction de bâtiments – Bouwwerken	72	c	1.439.947,59	10.000,00	18.306,96	183,07%	36.000,00	0,00	-10.000,00	-100,00%
		b	3.139.182,69	10.000,00	244.796,39	2447,96%	263.000,00	0,00	-10.000,00	-100,00%
PR Rénovation Relais postal – Renovatie Postkoetsgebouw		c	1.439.947,59	10.000,00	18.306,96	183,07%	36.000,00	0,00	-10.000,00	-100,00%
		b	3.139.182,69	10.000,00	244.796,39	2447,96%	263.000,00	0,00	-10.000,00	-100,00%
II. Total dépenses extraordinaires – Totaal buitengewone uitgaven		c	1.439.947,59	10.000,00	18.306,96	183,07%	36.000,00	0,00	-10.000,00	-100,00%
		b	3.139.182,69	10.000,00	244.796,39	2447,96%	263.000,00	0,00	-10.000,00	-100,00%
B. Total dépenses – Totaal uitgaven		c	49.699.604,35	58.783.500,00	33.325.983,72	56,69%	63.814.300,00	61.394.050,00	2.610.550,00	4,44%
		b	53.152.740,80	62.292.500,00	34.480.203,90	55,35%	67.275.700,00	62.932.050,00	639.550,00	1,03%

Libellé – Beschrijving	Codes écon. – Econom. codes	Crédit – Krediet (*)	Réalisé 2021 – Verwezenlijkt 2021	Budget initial 2022 – Initiële begroting 2022 (1)	Réalisé au 31/08/2022 – Verwezenlijkt op 31/08/2022	%	Budget ajusté définitif 2022 – Definitieve aangepaste begroting 2022 (2)	Budget initial définitif 2023 – Definitieve Initiële begroting 2023 (3)	Différence – Verschil (3) – (1)	%
A. Total des recettes – Totaal der ontvangsten										
1. Recettes courantes – Lopende ontvangsten			52.427.311,34	52.989.500,00	34.361.279,42	0,65	52.891.700,00	58.336.200,00	5.346.700,00	10,09%
2. Recettes de capital – Kapitaalontvangsten			20.155,90	11.200,00	17.454,16	1,56	22.300,00	9.000,00	-2.200,00	-19,64%
I. Total recettes ordinaires – Totaal gewone ontvangsten			52.447.467,24	53.000.700,00	34.378.733,58	64,86%	52.914.000,00	58.345.200,00	5.344.500,00	10,08%
II. Total recettes extraordinaires – Tot. buitengew. ontvangsten			0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00%
A. Total recettes – Totaal ontvangsten			52.447.467,24	53.000.700,00	34.378.733,58	64,86%	52.914.000,00	58.345.200,00	5.344.500,00	10,08%
B. Total des dépenses – Totaal der uitgaven										
1. Total dépenses courantes – Totaal lopende uitgaven		c	45.810.772,91	50.796.000,00	31.715.134,72	62,44%	51.317.800,00	57.610.550,00	6.814.550,00	13,42%
		b	48.991.697,90	52.735.000,00	32.636.111,58	61,89%	53.352.200,00	58.160.550,00	5.425.550,00	10,29%
2. Total dépenses de capital – Totaal kapitaaluitgaven		c	2.448.883,85	7.977.500,00	1.592.542,04	19,96%	12.460.500,00	3.783.500,00	-4.194.000,00	-52,57%
		b	1.021.860,21	9.547.500,00	1.599.295,93	16,75%	13.660.500,00	4.771.500,00	-4.776.000,00	-50,02%
I. Total dépenses ordinaires – Totaal gewone uitgaven		c	48.259.656,76	58.773.500,00	33.307.676,76	56,67%	63.778.300,00	61.394.050,00	2.620.550,00	4,46%
		b	50.013.558,11	62.282.500,00	34.235.407,51	54,97%	67.012.700,00	62.932.050,00	649.550,00	1,04%
II. Total dépenses extraordinaires – Totaal buitengew. uitgaven		c	1.439.947,59	10.000,00	18.306,96	183,07%	36.000,00	0,00	-10.000,00	-100,00%
		b	3.139.182,69	10.000,00	244.796,39	2447,96%	263.000,00	0,00	-10.000,00	-100,00%

Libellé – Beschrijving	Codes éconóm. – Econom. codes	Crédit – Krediet (*)	Réalisé 2021 – Verwezenlijkt 2021	Budget initial 2022 – Initiële begroting 2022 (1)	Réalisé au 31/08/2022 – Verwezenlijkt op 31/08/2022	%	Budget ajusté définitif 2022 – Definitieve aangepaste begroting 2022 (2)	Budget initial définitif 2023 – Definitieve Initiële begroting 2023 (3)	Différence – Verschil (3) – (1)	%
B.										
Total dépenses – Totaal uitgaven		c	49.699.604,35	58.783.500,00	33.325.983,72	56,69%	63.814.300,00	61.394.050,00	2.610.550,00	4,44%
		b	53.152.740,80	62.292.500,00	34.480.203,90	55,35%	67.275.700,00	62.932.050,00	639.550,00	1,03%
C. Résultat budgétaire – Begrotingsresultaat										
I.			2.433.909,13	-9.281.800,00	143.326,07		-14.098.700,00	-4.586.850,00	4.694.950,00	-7,29%
II.			-3.139.182,69	-10.000,00	-244.796,39		-263.000,00	0,00	10.000,00	0,00%
C.			-705.273,56	-9.291.800,00	-101.470,32		-14.361.700,00	-4.586.850,00	4.704.950,00	-7,29%

Annexe 7
Observations écrites de
M. Pepijn KENNIS

(application de l'article 33. 6 du règlement)

Le Parlement s'apprête à voter sa proposition de budget pour l'année 2023. Ce budget prévoit les indemnités parlementaires pour un montant de 12.464.000,00 euros, ce qui correspond à une augmentation de 13,17 % ou 1.450.000 euros, par rapport au budget initial 2022 dédié à ces mêmes indemnités. Le budget pour les fonctions spéciales est également augmenté de 12,95 % (passant de 633.000,00 euros en 2022 à 715.000 euros en 2023).

Les citoyens bruxellois sont actuellement soumis à une série de contraintes financières sans précédent, liées aux différentes crises internationales qui les impactent (pandémie du Covid, guerre en Ukraine, prix du gaz et de l'électricité). La pauvreté bondit, des ménages dont les deux parents travaillent sont obligés de se tourner vers les CPAS.

Considérant les concertations menées entre parlements belges afin d'aboutir à l'adoption de mesures de sobriété politique via une diminution de leurs dépenses ;

Considérant que la Chambre des représentants et le Parlement flamand ont pris la décision de diminuer les indemnités de leurs membres de 5 %, le premier en 2012, le second en 2021 ;

Considérant que la Chambre des représentants a également mis en œuvre une réduction des indemnités pour fonctions spéciales de 20 % pour le président ou la présidente, de 15 % et pour les vice-présidents et vice-présidentes et de 5 % pour les autres membres du Bureau et les présidents des commissions ;

Considérant qu'une proposition de diminuer les indemnités des parlementaires bruxellois a été émise en Bureau élargi du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, mais n'a pas encore reçu, à ce jour, de suite utile ;

Considérant l'annonce par le Gouvernement fédéral et le gouvernement de Bruxelles-Capitale de sa volonté de réduire les salaires des membres du gouvernement de 8 % ;

AGORA.brussels demande que la commission du Budget et du Compte, par solidarité, modifie sa proposition de budget 2023 de manière à y intégrer une baisse de 5 % des indemnités et frais des députés, ainsi qu'une réduction des indemnités pour fonctions spéciales calculées sur celles de la Chambre des représentants.

Bijlage 7
Schriftelijke opmerkingen van
de heer Pepijn KENNIS

(Toepassing van artikel 33.6 van het reglement)

Ons Parlement stemt het voorstel tot haar begroting van het begrotingsjaar 2023. Deze begroting voorziet een bedrag van 12.464.000 euro aan parlementaire vergoedingen. Dat bedrag komt overeen met een stijging van 13,17 % of 1.450.000 euro ten opzien van de initiële begroting 2022 voor diezelfde vergoedingen. De begroting voor de vergoedingen van bijzondere functies wordt eveneens met 12,95 % verhoogd en stijgt van 633.000,00 euro in 2022 naar 715.000 euro in 2023.

De Brusselaars beleven ondertussen een reeks ongekennde financiële dompers. Deze zijn het gevolg van verschillende internationale crisissen zoals de nasleep van de COVID-pandemie, de oorlog in Oekraïne en de energieprijzen die de pan uitswingen. De armoedecijfers nemen dan ook in ijlt tempo toe. Gezinnen met twee werkende ouders moeten zich maar al te vaak tot het OCMW richten.

Gezien het overleg tussen de Belgische parlementen, waarbij maatregelen voor politieke soberheid gezocht worden door vermindering van hun uitgaven ;

Overwegende de beslissing van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (in 2012) en het Vlaams Parlement (in 2021) om de parlementaire vergoedingen met 5 % te verminderen ;

Overwegende dat de Kamer van Volksvertegenwoordigers ook een vermindering van de vergoedingen instelde van 20 % voor de voorzitter, 15 % voor de vicevoorzitters en 5 % voor de andere leden van het Bureau en commissievoorzitters ;

Overwegende de bespreking van een voorstel om de parlementaire vergoedingen te verlagen in het Uitgebreid Bureau van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, dat echter zonder gevolg is gebleven ;

Overwegende de aankondiging van de federale regering en de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om de lonen van de leden van de regering met 8 % te verminderen ;

Vraagt Agora.Brussels aan de commissie voor de Begroting en de Rekening van het Parlement om, uit solidariteit met de Brusselaars, haar voorstel van begroting aan te passen om er een vermindering van 5 % in op te nemen van de parlementaire vergoedingen en de onkostenvergoedingen van de parlementsleden, evenals van de vergoedingen voor de bijzondere functies naar analogie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.